



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ**

**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

ὕπ' Ἀρ. 1056 τῆς 14ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1973

**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

Ὁ περὶ τῆς Συμφωνίας τῆς Ἀφορώσης εἰς τὸν Διεθνή Ὄργανισμὸν Τηλεπικοινωνιῶν διὰ Δορυφόρων («INTELSAT») (Κυρωτικὸς) Νόμος τοῦ 1973 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας θάσει τοῦ ἄρθρου 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 100 τοῦ 1973

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ ΤΗΝ ΑΦΟΡΩΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΔΙΑ ΔΟΡΥΦΟΡΩΝ («INTELSAT »).**

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

**1.** Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης εἰς τὸν Διεθνή Ὄργανισμὸν Τηλεπικοινωνιῶν διὰ Δορυφόρων («INTELSAT ») (Κυρωτικὸς) Νόμος τοῦ 1973. Συνοπτικὸς τίτλος.

**2.** Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν τοῦ κειμένου προκύπτῃ διάφορος ἔννοια— Ἑρμηνεία.

«Συμφωνία» σημαίνει τὴν Συμφωνίαν τὴν ἀφορώσαν εἰς τὸν Διεθνή Ὄργανισμὸν Τηλεπικοινωνιῶν διὰ Δορυφόρων («INTELSAT ») τῆς ὁποίας τὸ κείμενον ἐν τῷ ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ ἐκτίθεται εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν εἰς τὸ Δεύτερον Μέρος τοῦ Πίνακος : Πίναξ.

Νοεῖται ὅτι ἐν περιπτώσει ἀντιθέσεως μεταξὺ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχύει τὸ εἰς τὸ Πρῶτον Μέρος τοῦ Πίνακος ἐκτιθέμενον κείμενον.

**3.** Ἡ Συμφωνία, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ προσχώρησις τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας ἀπεφασίσθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 12.272 καὶ ἡμερομηνίαν 19ην Ἀπριλίου 1973 Ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται. Κύρωσις Συμφωνίας.

ΠΙΝΑΞ  
 ("Άρθρον 2)  
 ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΡΟΣ  
 AGREEMENT RELATING  
 TO THE  
 INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS  
 SATELLITE ORGANIZATION  
 "INTELSAT"

PREAMBLE

The States Parties to this Agreement,

Considering the principle set forth in Resolution 1721 (XVI) of the General Assembly of the United Nations that communication by means of satellites should be available to the nations of the world as soon as practicable on a global and non-discriminatory basis,

Considering the relevant provisions of the Treaty on Principles Governing the Activities of States in the Exploration and Use of Outer Space, Including the Moon and Other Celestial Bodies, and in particular Article I, which states that outer space shall be used for the benefit and in the interests of all countries.

Noting that pursuant to the Agreement Establishing Interim Arrangements for a Global Commercial Communications Satellite System and the related Special Agreement, a global commercial telecommunications satellite system has been established,

Desiring to continue the development of this telecommunications satellite system with the aim of achieving a single global commercial telecommunications satellite system as part of an improved global telecommunications network which will provide expanded telecommunications services to all areas of the world and which will contribute to world peace and understanding,

Determined, to this end, to provide, for the benefit of all mankind, through the most advanced technology available, the most efficient and economic facilities possible consistent with the best and most equitable use of the radio frequency spectrum and of orbital space,

Believing that satellite telecommunications should be organized in such a way as to permit all peoples to have access to the global satellite system and those States members of the International Telecommunication Union so wishing to invest in the system with consequent participation in the design, development, construction, including the provision of equipment, establishment, operation, maintenance and ownership of the system,

Pursuant to the Agreement Establishing Interim Arrangements for a Global Commercial Communications Satellite System,

Agree as follows :

ARTICLE I  
 (Definitions)

For the purposes of this Agreement :

(a) "Agreement" means the present agreement, including its Annexes but excluding all titles of Articles, opened for signature by Governments at Washington on August 20, 1971, by which the international telecommunications satellite organization "INTELSAT" is established ;

(b) "Operating Agreement" means the agreement, including its Annex but excluding all titles of Articles, opened for signature at Washington on August 20, 1971, by Governments or telecommunications entities designated by Governments in accordance with the provisions of this Agreement ;

(c) "Interim Agreement" means the Agreement Establishing Interim Arrangements for a Global Commercial Communications Satellite System signed by Governments at Washington on August 20, 1964;

(d) "Special Agreement" means the agreement signed on August 20, 1964, by Governments or telecommunications entities designated by Governments, pursuant to the provisions of the Interim Agreement;

(e) "Interim Communications Satellite Committee" means the committee established by Article IV of the Interim Agreement;

(f) "Party" means a State for which the Agreement has entered into force or been provisionally applied;

(g) "Signatory" means a Party, or the telecommunications entity designated by a Party, which has signed the Operating Agreement and for which it has entered into force or been provisionally applied;

(h) "Space segment" means the telecommunications satellites, and the tracking, telemetry, command, control, monitoring and related facilities and equipment required to support the operation of these satellites;

(i) "INTELSAT space segment" means the space segment owned by INTELSAT;

(j) "Telecommunications" means any transmission, emission or reception of signs, signals, writing, images and sounds or intelligence of any nature, by wire, radio, optical or other electromagnetic systems;

(k) "Public telecommunications services" means fixed or mobile telecommunications services which can be provided by satellite and which are available for use by the public, such as telephony, telegraphy, telex, facsimile, data transmission, transmission or radio and television programs between approved earth stations having access to the INTELSAT space segment for further transmission to the public, and leased circuits for any of these purposes; but excluding those mobile services of a type not provided under the Interim Agreement and the Special Agreement prior to the opening for signature of this Agreement, which are provided through mobile stations operating directly to a satellite which is designed, in whole or in part, to provide services relating to the safety or flight control of aircraft or to aviation or maritime radio navigation;

(l) "Specialized telecommunications services" means telecommunications services which can be provided by satellite, other than those defined in paragraph (k) of this Article, including, but not limited to, radio navigation services, broadcasting satellite services for reception by the general public, space research services, meteorological services, and earth resources services;

(m) "Property" includes every subject of whatever nature to which a right of ownership can attach, as well as contractual rights; and

(n) "Design" and "development" include research directly related to the purposes of INTELSAT.

## ARTICLE II

### (Establishment of INTELSAT)

(a) With full regard for the principles set forth in the Preamble to this Agreement, the Parties hereby establish the international telecommunications satellite organization "INTELSAT", the main purpose of which is to continue and carry forward on a definitive basis the design, development, construction, establishment, operation and maintenance of the space segment of the global commercial telecommunications satellite system as established under the provisions of the Interim Agreement and the Special Agreement.

(b) Each State Party shall sign or shall designate a telecommunications entity, public or private, to sign, the Operating Agreement which shall be concluded in conformity with the provisions of this Agreement and which shall be opened for signature at the same time as this Agreement. Relations between any telecommunications entity, acting as Signatory, and the Party which has designated it shall be governed by applicable domestic law.

(c) Telecommunications administrations and entities may, subject to applicable domestic law, negotiate and enter directly into appropriate traffic agreements with respect to their use of channels of telecommunications provided pursuant to this Agreement and the Operating Agreement, as well as services to be furnished to the public, facilities, divisions of revenue and related business arrangements.

### ARTICLE III

#### (Scope of INTELSAT Activities)

(a) In continuing and carrying forward on a definitive basis activities concerning the space segment of the global commercial telecommunications satellite system referred to in paragraph (a) of Article II of this Agreement, INTELSAT shall have as its prime objective the provision, on a commercial basis, of the space segment required for international public telecommunications services of high quality and reliability to be available on a non-discriminatory basis to all areas of the world.

(b) The following shall be considered on the same basis as international public telecommunications services :

- (i) domestic public telecommunications services between areas separated by areas not under the jurisdiction of the State concerned, or between areas separated by the high seas ; and
- (ii) domestic public telecommunications services between areas which are not linked by any terrestrial wideband facilities and which are separated by natural barriers of such an exceptional nature that they impede the viable establishment of terrestrial wideband facilities between such areas, provided that the Meeting of Signatories, having regard to advice tendered by the Board of Governors, has given the appropriate approval in advance.

(c) The INTELSAT space segment established to meet the prime objective shall also be made available for other domestic public telecommunications services on a non-discriminatory basis to the extent that the ability of INTELSAT to achieve its prime objective is not impaired.

(d) The INTELSAT space segment may also, on request and under appropriate terms and conditions, be utilized for the purpose of specialized telecommunications services, either international or domestic, other than for military purposes, provided that :

- (i) the provision of public telecommunications services is not unfavourably affected thereby ; and
- (ii) the arrangements are otherwise acceptable from a technical and economic point of view.

(e) INTELSAT may, on request and under appropriate terms and conditions, provide satellites or associated facilities separate from the INTELSAT space segment for :

- (i) domestic public telecommunications services in territories under the jurisdiction of one or more Parties ;
  - (ii) international public telecommunications services between or among territories under the jurisdiction of two or more Parties ;
  - (iii) specialized telecommunications services, other than for military purposes ;
- provided that the efficient and economic operation of the INTELSAT space segment is not unfavourably affected in any way.

(f) The utilization of the INTELSAT space segment for specialized telecommunications services pursuant to paragraph (d) of this Article, and the provision of satellites or associated facilities separate from the INTELSAT space segment pursuant to paragraph (e) of this Article, shall be covered by contracts entered into between INTELSAT and the applicants concerned. The utilization of INTELSAT space segment facilities for specialized telecommunications services pursuant to paragraph (d) of this Article and the provision of satellites or associated facilities separate from the INTELSAT

space segment for specialized telecommunications services pursuant to sub-paragraph (e) (iii) of this Article, shall be in accordance with appropriate authorizations, at the planning stage, of the Assembly of Parties pursuant to subparagraph (c) (iv) of Article VII of this Agreement. Where the utilization of INTELSAT space segment facilities for specialized telecommunications services would involve additional costs which result from required modifications to existing or planned INTELSAT space segment facilities, or where the provision of satellites or associated facilities separate from the INTELSAT space segment is sought for specialized telecommunications services as provided for in subparagraph (e) (iii) of this Article, authorization pursuant to subparagraph (c) (iv) of Article VII of this Agreement shall be sought from the Assembly of Parties as soon as the Board of Governors is in a position to advise the Assembly of Parties in detail regarding the estimated cost of the proposal, the benefits to be derived, the technical or other problems involved and the probable effects on present or foreseeable INTELSAT services. Such authorization shall be obtained before the procurement process for the facility or facilities involved is initiated. Before making such authorizations, the Assembly of Parties, in appropriate cases, shall consult or ensure that there has been consultation by INTELSAT with Specialized Agencies of the United Nations directly concerned with the provision of the specialized telecommunications services in question.

#### ARTICLE IV

##### (Juridical Personality)

(a) INTELSAT shall possess juridical personality. It shall enjoy the full capacity necessary for the exercise of its functions and the achievement of its purposes, including the capacity to :

- (i) conclude agreements with States or international organizations ;
- (ii) contract ;
- (iii) acquire and dispose of property ; and
- (iv) be a party to legal proceedings.

(b) Each Party shall take such action as is necessary within its jurisdiction for the purpose of making effective in terms of its own law the provisions of this Article.

#### ARTICLE V

##### (Financial Principles)

(a) INTELSAT shall be the owner of the INTELSAT space segment and of all other property acquired by INTELSAT. The financial interest in INTELSAT of each Signatory shall be equal to the amount arrived at by the application of its investment share to the valuation effected pursuant to Article 7 of the Operating Agreement.

(b) Each Signatory shall have an investment share corresponding to its percentage of all utilization of the INTELSAT space segment by all Signatories as determined in accordance with the provisions of the Operating Agreement. However, no Signatory, even if its utilization of the INTELSAT space segment is nil, shall have an investment share less than the minimum established in the Operating Agreement.

(c) Each Signatory shall contribute to the capital requirements of INTELSAT, and shall receive capital repayment and compensation for use of capital in accordance with the provisions of the Operating Agreement.

(d) All users of the INTELSAT space segment shall pay utilization charges determined in accordance with the provisions of this Agreement and the Operating Agreement. The rates of space segment utilization charge for each type of utilization shall be the same for all applicants for space segment capacity for that type of utilization.

(e) The separate satellites and associated facilities referred to in paragraph (e) of Article III of this Agreement may be financed and owned by INTELSAT as part of the INTELSAT space segment upon the unanimous approval of all the Signatories. If such approval is withheld, they shall be separate from the INTELSAT space segment.

and shall be financed and owned by those requesting them. In this case the financial terms and conditions set by INTELSAT shall be such as to cover fully the costs directly resulting from the design, development, construction and provision of such separate satellites and associated facilities as well as an adequate part of the general and administrative costs of INTELSAT.

## ARTICLE VI

### (Structure of INTELSAT)

- (a) INTELSAT shall have the following organs :
- (i) the Assembly of Parties ;
  - (ii) the Meeting of Signatories ;
  - (iii) the Board of Governors ; and
  - (iv) an executive organ, responsible to the Board of Governors.
- (b) Except to the extent that this Agreement or the Operating Agreement specifically provides otherwise, no organ shall make determinations or otherwise act in such a way as to alter, nullify, delay or in any other manner interfere with the exercise of a power or the discharge of a responsibility or a function attributed to another organ by this Agreement or the Operating Agreement.
- (c) Subject to paragraph (b) of this Article, the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors shall each take note of and give due and proper consideration to any resolution, recommendation or view made or expressed by another of these organs acting in the exercise of the responsibilities and functions attributed to it by this Agreement or the Operating Agreement.

## ARTICLE VII

### (Assembly of Parties)

- (a) The Assembly of Parties shall be composed of all the Parties and shall be the principal organ of INTELSAT.
- (b) The Assembly of Parties shall give consideration to those aspects of INTELSAT which are primarily of interest to the Parties as sovereign States. It shall have the power to give consideration to general policy and long-term objectives of INTELSAT consistent with the principles, purposes and scope of activities of INTELSAT, as provided for in this Agreement. In accordance with paragraphs (b) and (c) of Article VI of this Agreement, the Assembly of Parties shall give due and proper consideration to resolutions, recommendations and views addressed to it by the Meeting of Signatories or the Board of Governors.
- (c) The Assembly of Parties shall have the following functions and powers :
- (i) in the exercise of its power of considering general policy and long-term objectives of INTELSAT, to formulate its views or make recommendations, as it may deem appropriate, to the other organs of INTELSAT ;
  - (ii) to determine that measures should be taken to prevent the activities of INTELSAT from conflicting with any general multilateral convention which is consistent with this Agreement and which is adhered to by at least two-thirds of the Parties ;
  - (iii) to consider and take decisions on proposals for amending this Agreement in accordance with Article XVII of this Agreement and to propose, express its views and make recommendations on amendments to the Operating Agreement ;
  - (iv) to authorize, through general rules or by specific determinations, the utilization of the INTELSAT space segment and the provision of satellites and associated facilities separate from the INTELSAT space segment for specialized telecommunications services within the scope of activities referred to in paragraph (d) and subparagraph (e) (iii) of Article III of this Agreement ;
  - (v) to review, in order to ensure the application of the principle of non-discrimination, the general rules established pursuant to subparagraph (b) (v) of Article VIII of this Agreement ;

- (vi) to consider and express its views on the reports presented by the Meeting of Signatories and the Board of Governors concerning the implementation of general policies, the activities and the long-term program of INTELSAT ;
- (vii) to express, pursuant to Article XIV of this Agreement, its findings in the form of recommendations, with respect to the intended establishment, acquisition or utilization of space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities ;
- (viii) to take decisions, pursuant to subparagraph (b) (i) of Article XVI of this Agreement, in connection with the withdrawal of a Party from INTELSAT ;
- (ix) to decide upon questions concerning formal relationships between INTELSAT and States, whether Parties or not, or international organizations ;
- (x) to consider complaints submitted to it by Parties ;
- (xi) to select the legal experts referred to in Article 3 of Annex C to this Agreement ;
- (xii) to act upon the appointment of the Director General in accordance with Articles XI and XII of this Agreement ;
- (xiii) pursuant to Article XII of this Agreement, to adopt the organizational structure of the executive organ ; and
- (xiv) to exercise any other powers coming within the purview of the Assembly of Parties according to the provisions of this Agreement.

(d) The first ordinary meeting of the Assembly of Parties shall be convened by the Secretary General within one year following the date on which this Agreement enters into force. Ordinary meetings shall thereafter be scheduled to be held every two years. The Assembly of Parties, however, may decide otherwise from meeting to meeting.

(e) (i) In addition to the ordinary meetings provided for in paragraph (d) of this Article, the Assembly of Parties may meet in extraordinary meetings, which may be convened either upon request of the Board of Governors acting pursuant to the provisions of Article XIV or XVI of this Agreement, or upon the request of one or more Parties which receives the support of at least one-third of the Parties including the requesting Party or Parties.

(ii) Requests for extraordinary meetings shall state the purpose of the meeting and shall be addressed in writing to the Secretary General or the Director General, who shall arrange for the meeting to be held as soon as possible and in accordance with the rules of procedure of the Assembly of Parties for convening such meetings.

(f) A quorum for any meeting of the Assembly of Parties shall consist of representatives of a majority of the Parties. Each Party shall have one vote. Decisions on matters of substance shall be taken by an affirmative vote cast by at least two-thirds of the Parties whose representatives are present and voting. Decisions on procedural matters shall be taken by an affirmative vote cast by a simple majority of the Parties whose representatives are present and voting. Disputes whether a specific matter is procedural or substantive shall be decided by a vote cast by a simple majority of the Parties whose representatives are present and voting.

(g) The Assembly of Parties shall adopt its own rules of procedure, which shall include provision for the election of a Chairman and other officers.

(h) Each Party shall meet its own costs of representation at a meeting of the Assembly of Parties. Expenses of meetings of the Assembly of Parties shall be regarded as an administrative cost of INTELSAT for the purpose of Article 8 of the Operating Agreement.

## ARTICLE VIII

### (Meeting of Signatories)

(a) The Meeting of Signatories shall be composed of all the Signatories. In accordance with paragraphs (b) and (c) of Article VI of this Agreement, the Meeting of Signatories shall give due and proper consideration to resolutions, recommendations and views addressed to it by the Assembly of Parties of the Board of Governors.

- (b) The Meeting of Signatories shall have the following functions and powers :
- (i) to consider and express its views to the Board of Governors on the annual report and annual financial statements submitted to it by the Board of Governors ;
  - (ii) to express its views and make recommendations on proposed amendments to this Agreement pursuant to Article XVII of this Agreement and to consider and take decisions, in accordance with Article 22 of the Operating Agreement and taking into account any views and recommendations received from the Assembly of Parties or the Board of Governors, on proposed amendments to the Operating Agreement which are consistent with this Agreement ;
  - (iii) to consider and express its views regarding reports on future programs, including the estimated financial implications of such programs, submitted by the Board of Governors ;
  - (iv) to consider and decide on any recommendation made by the Board of Governors concerning an increase in the ceiling provided for in Article 5 of the Operating Agreement ;
  - (v) to establish general rules, upon the recommendation of and for the guidance of the Board of Governors, concerning ;
    - (A) the approval of earth stations for access to the INTELSAT space segment,
    - (B) the allotment of INTELSAT space segment capacity, and
    - (C) the establishment and adjustment of the rates of charge for utilization of the INTELSAT space segment on a non-discriminatory basis ;
  - (vi) to take decisions pursuant to Article XVI of this Agreement in connection with the withdrawal of a Signatory from INTELSAT ;
  - (vii) to consider and express its views on complaints submitted to it by Signatories directly or through the Board of Governors or submitted to it through the Board of Governors by users of the INTELSAT space segment who are not Signatories ;
  - (viii) to prepare and present to the Assembly of Parties, and to the Parties, reports concerning the implementation of general policies, the activities and the long-term program of INTELSAT ;
  - (ix) to take decisions concerning the approval referred to in subparagraph (b)(ii) of Article III of this Agreement ;
  - (x) to consider and express its views on the report on permanent management arrangements submitted by the Board of Governors to the Assembly of Parties pursuant to paragraph (g) of Article XII of this Agreement ;
  - (xi) to make annual determinations for the purpose of representation on the Board of Governors in accordance with Article IX of this Agreement ; and
  - (xii) to exercise any other powers coming within the purview of the Meeting of Signatories according to the provisions of this Agreement or the Operating Agreement.
- (c) The first ordinary meeting of the Meeting of Signatories shall be governed by the Secretary General at the request of the Board of Governors within nine months after the entry into force of this Agreement. Thereafter an ordinary meeting shall be held in every calendar year.
- (d) (i) In addition to the ordinary meetings provided for in paragraph (c) of this Article, the Meeting of Signatories may hold extraordinary meetings, which may be convened either upon the request of the Board of Governors or upon the request of one or more Signatories which receives the support of at least one-third of the Signatories including the requesting Signatory or Signatories.
- (ii) Requests for extraordinary meetings shall state the purpose for which the meeting is required and shall be addressed in writing to the Secretary General or the Director General, who shall arrange for the meeting to be held as soon, as possible and in accordance with the rules of procedure of the Meeting



of Signatories for convening such meetings. The agenda for an extraordinary meeting shall be restricted to the purpose or purposes for which the meeting was convened.

(e) A quorum for any meeting of the Meeting of Signatories shall consist of representatives of a majority of the Signatories. Each Signatory shall have one vote. Decisions on matters of substance shall be taken by an affirmative vote cast by at least two-thirds of the Signatories whose representatives are present and voting. Decisions on procedural matters shall be taken by an affirmative vote cast by a simple majority of the Signatories whose representatives are present and voting. Disputes whether a specific matter is procedural or substantive shall be decided by a vote cast by a simple majority of the Signatories whose representatives are present and voting.

(f) The Meeting of Signatories shall adopt its own rules of procedure, which shall include provision for the election of a Chairman and other officers.

(g) Each Signatory shall meet its own costs of representation at meetings of the Meeting of Signatories. Expenses of meetings of the Meeting of Signatories shall be regarded as an administrative cost of INTELSAT for the purpose of Article 8 of the Operating Agreement.

## ARTICLE IX

### (Board of Governors : Composition and Voting)

(a) The Board of Governors shall be composed of :

- (i) one Governor representing each Signatory whose investment share is not less than the minimum investment share as determined in accordance with paragraph (b) of this Article ;
- (ii) one Governor representing each group of any two or more Signatories not represented pursuant to subparagraph (i) of this paragraph whose combined investment share is not less than the minimum investment share as determined in accordance with paragraph (b) of this Article and which have agreed to be so represented ;
- (iii) one Governor representing any group of at least five Signatories not represented pursuant to subparagraph (i) or (ii) of this paragraph from any one of the regions defined by the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union, held at Montreux in 1965, regardless of the total investment shares held by the Signatories comprising the group. However, the number of Governors under this category shall not exceed two for any region defined by the Union or five for all such regions.

(b) (i) During the period between the entry into force of this Agreement and the first meeting of the Meeting of Signatories, the minimum investment share that will entitle a Signatory or group of Signatories to be represented on the Board of Governors shall be equal to the investment share of the Signatory holding position thirteen in the list of the descending order of size of initial investment shares of all the Signatories.

(ii) Subsequent to the period mentioned in subparagraph (i) of this paragraph, the Meeting of Signatories shall determine annually the minimum investment share that will entitle a Signatory or group of Signatories to be represented on the Board of Governors. For this purpose, the Meeting of Signatories shall be guided by the desirability of the number of Governors being approximately twenty, excluding any selected pursuant to subparagraph (a) (iii) of this Article.

(iii) For the purpose of making the determinations referred to in subparagraph (ii) of this paragraph, the Meeting of Signatories shall fix a minimum investment share according to the following provisions :

(A) if the Board of Governors, at the time the determination is made, is composed of twenty, twenty-one or twenty-two Governors, the Meeting of Signatories shall fix a minimum investment share equal to the investor

share of the Signatory which, in the list in effect at that time, holds the same position held in the list in effect when the previous determination was made, by the Signatory selected on that occasion,

- (B) if the Board of Governors, at the time the determination is made, is composed of more than twenty-two Governors, the Meeting of Signatories shall fix a minimum investment share equal to the investment share of a Signatory which, in the list in effect at that time, holds a position above the one held in the list in effect when the previous determination was made, by the Signatory selected on that occasion,
- (C) if the Board of Governors, at the time the determination is made, is composed of less than twenty Governors, the Meeting of Signatories shall fix a minimum investment share equal to the investment share of a Signatory which, in the list in effect at that time, holds a position below the one held in the list in effect when the previous determination was made, by the Signatory selected on that occasion.
- (iv) If, by applying the ranking method set forth in subparagraph (iii) (B) of this paragraph, the number of Governors would be less than twenty, or, by applying that set forth in subparagraph (iii) (C) of this paragraph, would be more than twenty-two, the Meeting of Signatories shall determine a minimum investment share that will better ensure that there will be twenty Governors.
- (v) For the purpose of the provisions of subparagraphs (iii) and (iv) of this paragraph, the Governors selected in accordance with subparagraph (a) (iii) of this Article shall not be taken into consideration.
- (vi) For the purpose of the provisions of this paragraph, investment shares determined pursuant to subparagraph (c) (ii) of Article 6 of the Operating Agreement shall take effect from the first day of the ordinary meeting of the Meeting of Signatories following such determination.
- (c) Whenever a Signatory or group of Signatories fulfills the requirements for representation pursuant to subparagraph (a) (i), (ii) or (iii) of this Article, it shall be entitled to be represented on the Board of Governors. In the case of any group of Signatories referred to in subparagraph (a) (iii) of this Article, such entitlement shall become effective upon receipt by the executive organ of a written request from such group, provided, however, that the number of such groups represented on the Board of Governors has not, at the time of receipt of any such written request, reached the applicable limitations prescribed in subparagraph (a) (iii) of this Article. It at the time of receipt of any such written request representation on the Board of Governors pursuant to subparagraph (a) (iii) of this Article has reached the applicable limitations prescribed therein, the group of Signatories may submit its request to the next ordinary meeting of the Meeting of Signatories for a determination pursuant to paragraph (d) of this Article.
- (d) Upon the request of any group or groups of Signatories referred to in subparagraph (a) (iii) of this Article, the Meeting of Signatories shall annually determine which of these groups shall be or continue to be represented on the Board of Governors. For this purpose, if such groups exceed two for any one region defined by the International Telecommunication Union, or five for all such regions, the Meeting of Signatories shall first select the group which has the highest combined investment share from each such region from which there has been submitted a written request pursuant to paragraph (c) of this Article. If the number of groups so selected is less than five, the remaining groups which are to be represented shall be selected in decreasing order of the combined investment shares of each group, without exceeding the applicable limitations prescribed in subparagraph (a) (iii) of this Article.
- (e) In order to ensure continuity within the Board of Governors, every Signatory or group of Signatories represented pursuant to subparagraph (a) (i), (ii) or (iii) of this Article shall remain represented, either individually or as part of such group, until the next determination made in accordance with paragraph (b) or (d) of this Article, re-

ardless of the changes that may occur in its or their investment shares as the result of any adjustment of investment shares. However, representation as part of a group constituted pursuant to subparagraph (a) (ii) or (iii) of this Article shall cease if the withdrawal from the group of one or more Signatories would make the group ineligible to be represented on the Board of Governors pursuant to this Article.

(f) Subject to the provisions of paragraph (g) of this Article, each Governor shall have a voting participation equal to that part of the investment share of the Signatory, or group of Signatories, he represents, which is derived from the utilization of the INTELSAT space segment for services of the following types :

- (i) international public telecommunications services ;
- (ii) domestic public telecommunications services between areas separated by areas not under the jurisdiction of the State concerned, or between areas separated by the high seas ; and
- (iii) domestic public telecommunications services between areas which are not linked by any terrestrial wide-band facilities and which are separated by natural barriers of such an exceptional nature that they impede the viable establishment of terrestrial wide-band facilities between such areas, provided that the Meeting of Signatories has given in advance the appropriate approval required by subparagraph (b) (ii) of Article III of this Agreement.

(g) For the purposes of paragraph (f) of this Article, the following arrangements shall apply :

- (i) in the case of a Signatory which is granted a lesser investment share in accordance with the provisions of paragraph (d) of Article 6 of the Operating Agreement, the reduction shall apply proportionately to all types of its utilization ;
- (ii) in the case of a Signatory which is granted a greater investment share in accordance with the provisions of paragraph (d) of Article 6 of the Operating Agreement, the increase shall apply proportionately to all types of its utilization ;
- (iii) in the case of a Signatory which has an investment share of 0.05 per cent in accordance with the provisions of paragraph (h) of Article 6 of the Operating Agreement and which forms part of a group for the purpose of representation in the Board of Governors pursuant to the provisions of subparagraph (a) (ii) or (a) (iii) of this Article, its investment share shall be regarded as being derived from utilization of the INTELSAT space segment for services of the types listed in paragraph (f) of this Article ; and
- (iv) no Governor may cast more than forty per cent of the total voting participation of all Signatories and groups of Signatories represented on the Board of Governors. To the extent that the voting participation of any Governor exceeds forty per cent of such total voting participation, the excess shall be distributed equally to the other Governors on the Board of Governors.

(h) For the purposes of composition of the Board of Governors and calculation of the voting participation of Governors, the investment shares determined pursuant to subparagraph (c) (ii) of Article 6 of the Operating Agreement shall take effect from the first day of the ordinary meeting of the Meeting of Signatories following such determination.

(i) A quorum for any meeting of the Board of Governors shall consist of either a majority of the Board of Governors, which majority shall have at least two-thirds of the total voting participation of all Signatories and groups of Signatories represented on the Board of Governors, or else the total number constituting the Board of Governors minus three, regardless of the amount of voting participation they represent.

(j) The Board of Governors shall endeavour to take decisions unanimously. However, if it fails to reach unanimous agreement, it shall take decisions ;

- (i) on all substantive questions, either by an affirmative vote cast by at least four Governors having at least two-thirds of the total voting participation of all Signatories and groups of Signatories represented on the Board of Governors

taking into account the distribution of the excess referred to in subparagraph (g) (iv) of this Article, or else by an affirmative vote cast by at least the total number constituting the Board of Governors minus three, regardless of the amount of voting participation they represent ;

- (ii) on all procedural questions, by an affirmative vote representing a simple majority of Governors present and voting, each having one vote.

(k) Disputes whether a specific question is procedural or substantive shall be decided by the Chairman of the Board of Governors. The decision of the Chairman may be overruled by a two-thirds majority of the Governors present and voting, each having one vote.

(l) The Board of Governors, if it deems appropriate, may create advisory committees to assist it in the performance of its responsibilities.

(m) The Board of Governors shall adopt its own rules of procedure, which shall include the method of election of a Chairman and such other officers as may be required. Notwithstanding the provisions of paragraph (j) of this Article, such rules may provide for any method of voting in the election of officers which the Board of Governors deems appropriate.

(n) The first meeting of the Board of Governors shall be convened in accordance with paragraph 2 of the Annex to the Operating Agreement. The Board of Governors shall meet as often as is necessary but at least four times a year.

## ARTICLE X

### (Board of Governors : Functions)

(a) The Board of Governors shall have the responsibility for the design, development, construction, establishment, operation and maintenance of the INTELSAT space segment and, pursuant to this Agreement, the Operating Agreement and such determinations that in this respect may have been made by the Assembly of Parties pursuant to Article VII of this Agreement, for carrying out any other activities which are undertaken by INTELSAT. To discharge the foregoing responsibilities, the Board of Governors shall have the powers and shall exercise the functions coming within its purview according to the provisions of this Agreement and the Operating Agreement, including :

- (i) adoption of policies, plans and programs in connection with the design, development, construction, establishment, operation and maintenance of the INTELSAT space segment and, as appropriate, in connection with any other activities which INTELSAT is authorised to undertake ;
- (ii) adoption of procurement procedures, regulations, terms and conditions, consistent with Article XIII of this Agreement, and approval of procurement contracts ;
- (iii) adoption of financial policies and annual financial statements, and approval of budgets ;
- (iv) adoption of policies and procedures for the acquisition, protection and distribution of rights in inventions and technical information, consistent with Article 17 of the Operating Agreement ;
- (v) formulation of recommendations to the Meeting of Signatories in relation to the establishment of the general rules referred to in subparagraph (b) (v) of Article VIII of this Agreement ;
- (vi) adoption of criteria and procedures, in accordance with such general rules as may have been established by the Meeting of Signatories, for approval of earth stations for access to the INTELSAT space segment, for verification and monitoring of performance characteristics of earth stations having access, and for coordination of earth station access to and utilization of the INTELSAT space segment ;
- (vii) adoption of terms and conditions governing the allotment of INTELSAT space segment capacity, in accordance with such general rules as may have been established by the Meeting of Signatories ;

- (viii) periodic establishment of the rates of charge for utilization of the INTELSAT space segment, in accordance with such general rules as may have been established by the Meeting of Signatories ;
- (ix) action as may be appropriate, in accordance with the provisions of Article 5 of the Operating Agreement, with respect to an increase in the ceiling provided for in that Article ;
- (x) direction of the negotiation with the Party in whose territory the headquarters of INTELSAT is situated, and submission to the Assembly of Parties for decision thereon, of the Headquarters Agreement covering privileges, exemptions and immunities, referred to in paragraph (c) of Article XV of this Agreement ;
- (xi) approval of non-standard earth stations for access to the INTELSAT space segment in accordance with the general rules which may have been established by the Meeting of Signatories ;
- (xii) establishment of terms and conditions for access to the INTELSAT space segment by telecommunications entities which are not under the jurisdiction of a Party, in accordance with the general rules established by the Meeting of Signatories pursuant to subparagraph (b) (v) of Article VIII of this Agreement and consistent with the provisions of paragraph (d) of Article V of this Agreement ;
- (xiii) decisions on the making of arrangements for overdrafts and the raising of loans in accordance with Article 10 of the Operating Agreement ;
- (xiv) submission to the Meeting of Signatories of an annual report on the activities of INTELSAT and of annual financial statements ;
- (xv) submission to the Meeting of Signatories or reports on future programs including the estimated financial implications of such programs ;
- (xvi) submission to the Meeting of Signatories of reports and recommendations on any other matter which the Board of Governors deems appropriate for consideration by the Meeting of Signatories ;
- (xvii) provision of such information as may be required by any Party or Signatory to enable that Party or Signatory to discharge its obligations under this Agreement or the Operating Agreement ;
- (xviii) appointment and removal from office of the Secretary General pursuant to Article XII, and of the Director General pursuant to Articles VII, XI and XII, of this Agreement ;
- (xix) designation of a senior officer of the executive organ to serve as Acting Secretary General pursuant to subparagraph (d) (i) of Article XII and designation of a senior officer of the executive organ to serve as Acting Director General pursuant to subparagraph (d) (1) of Article XI of this Agreement ;
- (xx) determination of the number, status and terms and conditions of employment of all posts on the executive organ upon the recommendation of the Secretary General or the Director General ;
- (xxi) approval of the appointment by the Secretary General or the Director General of senior officers reporting directly to him ;
- (xxii) arrangement of contracts in accordance with subparagraph (c) (ii) of Article XI of this Agreement ;
- (xxiii) establishment of general internal rules, and adoption of decisions in each instance, concerning notification to the International Telecommunication Union in accordance with its rules of procedure of the frequencies to be used for the INTELSAT space segment ;
- (xxiv) tendering to the Meeting of Signatories the advice referred to in subparagraph (b) (ii) of Article III of this Agreement ;
- (xxv) expression, pursuant to paragraph (c) of Article XIV of this Agreement, of its findings in the form of recommendations, and the tendering of advice to the Assembly of Parties, pursuant to paragraph (d) or (e) of Article XIV

- of this Agreement, with respect to the intended establishment, acquisition or utilization of space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities ;
- (xxvi) action in accordance with Article XVI of this Agreement and Article 21 of the Operating Agreement in connection with the withdrawal of a Signatory from INTELSAT ; and
- (xxvii) expression of its views and recommendations on proposed amendments to this Agreement pursuant to paragraph (b) of Article XVII of this Agreement, the proposal of amendments to the Operating Agreement pursuant to paragraph (a) of Article 22 of the Operating Agreement, and the expression of its views and recommendations on proposed amendments to the Operating Agreement pursuant to paragraph (b) of Article 22 of the Operating Agreement.
- (b) In accordance with the provisions of paragraphs (b) and (c) of Article VI of this Agreement, the Board of Governors shall :
- (i) give due and proper consideration to resolutions, recommendations and views addressed to it by the Assembly of Parties or the Meeting of Signatories ; and
  - (ii) include in its reports to the Assembly of Parties and to the Meeting of Signatories information on actions or decisions taken with respect to such resolutions, recommendations and views, and its reasons for such actions or decisions.

## ARTICLE XI

### (Director General)

- (a) The executive organ shall be headed by the Director General and shall have its organizational structure implemented not later than six years after the entry into force of this Agreement.
- (b) (i) The Director General shall be the chief executive and the legal representative of INTELSAT and shall be directly responsible to the Board of Governors for the performance of all management functions.
- (ii) The Director General shall act in accordance with the policies and directives of the Board of Governors.
- (iii) The Director General shall be appointed by the Board of Governors, subject to confirmation by the Assembly of Parties. The Director General may be removed from office for cause by the Board of Governors on its own authority.
- (iv) The paramount consideration in the appointment of the Director General and in the selection of other personnel of the executive organ shall be the necessity of ensuring the highest standards of integrity, competency and efficiency. The Director General and the personnel of the executive organ shall refrain from any action incompatible with their responsibilities to INTELSAT.
- (c) (i) The permanent management arrangements shall be consistent with the basic aims and purposes of INTELSAT, its international character and its obligation to provide on a commercial basis telecommunications facilities of high quality and reliability.
- (ii) The Director General, on behalf of INTELSAT, shall contract out, to one or more competent entities, technical and operational functions to the maximum extent practicable with due regard to cost and consistent with competence, effectiveness and efficiency. Such entities may be of various nationalities or may be an international corporation owned and controlled by INTELSAT. Such contracts shall be negotiated, executed and administered by the Director General.
- (d) (i) The Board of Governors shall designate a senior officer of the executive organ to serve as the Acting Director General whenever the Director General is absent or is unable to discharge his duties, or if the office of Director General should become vacant. The Acting Director General shall have the capacity to exercise all the powers of the Director General pursuant to this Agreement

and the Operating Agreement. In the event of a vacancy, the Acting Director General shall serve in that capacity until the assumption of office by a Director General appointed and confirmed, as expeditiously as possible, in accordance with subparagraph (b) (iii) of this Article.

- (ii) The Director General may delegate such of his powers to other officers in the executive organ as may be necessary to meet appropriate requirements.

## ARTICLE XII

### (Transitional Management and Secretary General)

(a) As a matter of priority after entry into force of this Agreement, the Board of Governors shall :

- (i) appoint the Secretary General and authorize the necessary support staff ;
- (ii) arrange the management services contract in accordance with paragraph (e) of this Article ; and
- (iii) initiate the study concerning permanent management arrangements in accordance with paragraph (f) of this Article.

(b) The Secretary General shall be the legal representative of INTELSAT until the first Director General shall have assumed office. In accordance with the policies and directives of the Board of Governors, the Secretary General shall be responsible for the performance of all management services other than those which are to be provided under the terms of the management services contract concluded pursuant to paragraph (e) of this Article including those specified in Annex A to this Agreement. The Secretary General shall keep the Board of Governors fully and currently informed on the performance of the management services contractor under its contract. To the extent practicable, the Secretary General shall be present at or represented at and observe, but not participate in, major contract negotiations conducted by the management services contractor on behalf of INTELSAT. For this purpose the Board of Governors may authorize the appointment to the executive organ of a small number of technically qualified personnel to assist the Secretary General. The Secretary General shall not be interposed between the Board of Governors and the management services contractor nor shall he exercise a supervisory role over the said contractor.

(c) The paramount consideration in the appointment of the Secretary General and in the selection of other personnel of the executive organ shall be the necessity of ensuring the highest standards of integrity, competency and efficiency. The Secretary General and the personnel of the executive organ shall refrain from any action incompatible with their responsibilities to INTELSAT. The Secretary General may be removed from office for cause by the Board of Governors. The office of Secretary General shall cease to exist on the assumption of office by the first Director General.

- (d) (i) The Board of Governors shall designate a senior officer of the executive organ to serve as the Acting Secretary General whenever the Secretary General is absent or is unable to discharge his duties, or if the office of Secretary General should become vacant. The Acting Secretary General shall have the capacity to exercise all the powers of the Secretary General pursuant to this Agreement and the Operating Agreement. In the event of a vacancy, the Acting Secretary General shall serve in that capacity until the assumption of office by a Secretary General, who shall be appointed by the Board of Governors as expeditiously as possible.
- (ii) The Secretary General may delegate such of his powers to other officers in the executive organ as may be necessary to meet appropriate requirements.

(e) The contract referred to in subparagraph (a) (ii) of this Article shall be between the Communications Satellite Corporation, referred to in this Agreement as "the management services contractor", and INTELSAT, and shall be for the performance of technical and operational management services for INTELSAT, as specified in Annex B to this Agreement and in accordance with the guidelines set out therein, for

a period terminating at the end of the sixth year after the date of entry into force of this Agreement. The contract shall contain provisions for the management services contractor :

- (i) to act pursuant to relevant policies and directives of the Board of Governors ;
- (ii) to be responsible directly to the Board of Governors until the assumption of office by the first Director General and thereafter through the Director General ; and
- (iii) to furnish the Secretary General with all the information necessary for the Secretary General to keep the Board of Governors informed on the performance under the management services contract and for the Secretary General to be present at or represented at and observe, but not participate in, major contract negotiations conducted by the management services contractor on behalf of INTELSAT.

The management services contractor shall negotiate, place, amend and administer contracts on behalf of INTELSAT within the area of its responsibilities under the management services contract and as otherwise authorized by the Board of Governors. Pursuant to authorization under the management services contract, or as otherwise authorised by the Board of Governors, the management services contractor shall sign contracts on behalf of INTELSAT in the area of its responsibilities. All other contracts shall be signed by the Secretary General.

(f) The study referred to in subparagraph (a) (iii) of this Article shall be commenced as soon as possible and, in any event, within one year after entry into force of this Agreement. It shall be conducted by the Board of Governors and shall be designed to provide the information necessary for the determination of the most efficient and effective permanent management arrangements consistent with the provisions of Article XI of this Agreement. The study shall, among other matters, give due regard to :

- (i) the principles set forth in subparagraph (c) (i) of Article XI and the policy expressed in subparagraph (c) (ii) of Article XI, of this Agreement ;
- (ii) experience gained during the period of the Interim Agreement and of the transitional management arrangements provided for in this Article ;
- (iii) the organization and procedures adopted by telecommunications entities throughout the world, with particular reference to the integration of policy and management and to management efficiency ;
- (iv) information, similar to that referred to in subparagraph (iii) of this paragraph, in respect of multinational ventures for implementing advanced technologies ; and
- (v) reports commissioned from not less than three professional management consultants from various parts of the world.

(g) Not later than four years after the entry into force of this Agreement, the Board of Governors shall submit to the Assembly of Parties a comprehensive report, which incorporates the results of the study referred to in subparagraph (a) (iii) of this Article, and which includes the recommendations of the Board of Governors for the organizational structure of the executive organ. It shall also transmit copies of this report to the Meeting of Signatories and to all Parties and Signatories as soon as it is available.

(h) By not later than five years after entry into force of this Agreement, the Assembly of Parties, after having considered the report of the Board of Governors referred to in paragraph (g) of this Article and any views which may have been expressed by the Meeting of Signatories thereon, shall adopt the organizational structure of the executive organ which shall be consistent with the provisions of Article XI of this Agreement.

(i) The Director General shall assume office one year before the end of the management services contract referred to in subparagraph (a) (ii) of this Article or by December, 31 1976, whichever is earlier. The Board of Governors shall appoint the Director General, and the Assembly of Parties shall act upon the confirmation of the appointment, in time to enable the Director General to assume office in accordance with this



paragraph. Upon his assumption of office, the Director General shall be responsible for all management services, including the performance of the functions performed by the Secretary General up to that time, and for the supervision of the performance of the management services contractor.

(j) The Director General, acting under relevant policies and directives of the Board of Governors, shall take all necessary steps to ensure that the permanent management arrangements are fully implemented not later than the end of the sixth year after the date of entry into force of this Agreement.

### ARTICLE XIII

#### (Procurement)

(a) Subject to this Article, procurement of goods and services required by INTELSAT shall be effected by the award of contracts, based on responses to open international invitations to tender, to bidders offering the best combination of quality, price and the most favourable delivery time. The services to which this Article refers are those provided by juridical persons.

(b) If there is more than one bid offering such a combination, the contract shall be awarded so as to stimulate, in the interests of INTELSAT, world-wide competition.

(c) The requirement of open international invitations to tender may be dispensed with in those cases specifically referred to in Article 16 of the Operating Agreement.

### ARTICLE XIV

#### (Rights and Obligations of Members)

(a) The Parties and Signatories shall exercise their rights and meet their obligations under this Agreement in a manner fully consistent with and in furtherance of the principles stated in the Preamble and other provisions of this Agreement.

(b) All parties and all Signatories shall be allowed to attend and participate in all conferences and meetings, in which they are entitled to be represented in accordance with any provisions of this Agreement or the Operating Agreement, as well as in any other meeting called by or held under the auspices of INTELSAT, in accordance with the arrangements made by INTELSAT for such meetings regardless of where they may take place. The executive organ shall ensure that arrangements with the host Party or Signatory for each such conference or meeting shall include a provision for the admission to the host country and sojourn for the duration of such conference or meeting, of representatives of all Parties and all Signatories entitled to attend.

(c) To the extent that any Party or Signatory or person within the jurisdiction of a Party intends to establish, acquire or utilize space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities to meet its domestic public telecommunications services requirements, such Party or Signatory, prior to the establishment, acquisition or utilization of such facilities, shall consult the Board of Governors, which shall express, in the form of recommendations, its findings regarding the technical compatibility of such facilities and their operation with the use of the radio frequency spectrum and orbital space by the existing or planned INTELSAT space segment.

(d) To the extent that any Party or Signatory or person within the jurisdiction of a Party intends individually or jointly to establish, acquire or utilize space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities to meet its international public telecommunications services requirements, such Party or Signatory, prior to the establishment, acquisition or utilization of such facilities, shall furnish all relevant information to and shall consult with the Assembly of Parties, through the Board of Governors, to ensure technical compatibility of such facilities and their operation with the use of the radio frequency spectrum and orbital space by the existing or planned INTELSAT space segment and to avoid significant economic harm to the global system of INTELSAT. Upon such consultation, the Assembly of Parties, taking into account the advice of the Board of Governors, shall express, in the form of recommendations, its findings regarding the considerations set out in this paragraph, and further regarding

the assurance that the provision or utilization of such facilities shall not prejudice the establishment of direct telecommunication links through the INTELSAT space segment among all the participants.

(e) To the extent that any Party or Signatory or person within the jurisdiction of a party intends to establish, acquire or utilize space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities to meet its specialized telecommunications services requirements, domestic or international, such Party or Signatory, prior to the establishment, acquisition or utilization of such facilities, shall furnish all relevant information to the Assembly of Parties, through the Board of Governors. The Assembly of Parties, taking into account the advice of the Board of Governors, shall express, in the form of recommendations, its findings regarding the technical compatibility of such facilities and their operation with the use of the radio frequency spectrum and orbital space by the existing or planned INTELSAT space segment.

(f) Recommendations by the Assembly of Parties or the Board of Governors pursuant to this Article shall be made within a period of six months from the date of commencing the procedures provided for in the foregoing paragraphs. An extraordinary meeting of the Assembly of Parties may be convened for this purpose.

(g) This Agreement shall not apply to the establishment, acquisition or utilization of space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities solely for national security purposes.

#### ARTICLE XV

##### (INTELSAT Headquarters, Privileges, Exemptions, Immunities)

(a) The headquarters of INTELSAT shall be in Washington.

(b) Within the scope of activities authorized by this Agreement, INTELSAT and its property shall be exempt in all States Party to this Agreement from all national income and direct national property taxation and from customs duties on communications satellites and components and parts for such satellites to be launched for use in the global system. Each Party undertakes to use its best endeavours to bring about, in accordance with the applicable domestic procedure, such further exemption of INTELSAT and its property from income and direct property taxation, and customs duties, as is desirable, bearing in mind the particular nature of INTELSAT.

(c) Each Party other than the Party in whose territory the headquarters of INTELSAT is located shall grant in accordance with the Protocol referred to in this paragraph, and the Party in whose territory the headquarters of INTELSAT is located shall grant in accordance with the Headquarters Agreement referred to in this paragraph, the appropriate privileges, exemptions and immunities to INTELSAT, to its officers, and to those categories of its employees specified in such Protocol and Headquarters Agreement, to Parties and representatives of Parties, to Signatories and representatives of Signatories and to persons participating in arbitration proceedings. In particular, each Party shall grant to these individuals immunity from legal process in respect of acts done or words written or spoken in the exercise of their functions and within the limits of their duties, to the extent and in the cases to be provided for in the Headquarters Agreement and Protocol referred to in this paragraph. The Party in whose territory the headquarters of INTELSAT is located shall, as soon as possible, conclude a Headquarters Agreement with INTELSAT covering privileges, exemptions and immunities. The Headquarters agreement shall include a provision that all Signatories acting in their capacity as such, except the Signatory designated by the Party in whose territory the headquarters is located, shall be exempt from national taxation on income earned from INTELSAT in the territory of such Party. The other Parties shall also as soon as possible conclude a Protocol covering privileges, exemptions and immunities. The Headquarters Agreement and the Protocol shall be independent of this Agreement and each shall prescribe the conditions of its termination.

## ARTICLE XVI

## (Withdrawal)

- (a) (i) Any Party or Signatory may withdraw voluntarily from INTELSAT. A Party shall give written notice to the Depositary of its decision to withdraw. The decision of a Signatory to withdraw shall be notified in writing to the executive organ by the Party which has designated it and such notification shall signify the acceptance by the Party of such notification of decision to withdraw.
- (ii) Voluntary withdrawal shall become effective and this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for a Party or Signatory three months after the date of receipt of the notice referred to in subparagraph (i) of this paragraph or, if the notice so states, on the date of the next determination of investment shares pursuant to subparagraph (c) (ii) of Article 6 of the Operating Agreement following the expiration of such three months.
- (b) (i) If a Party appears to have failed to comply with any obligation under this Agreement, the Assembly of Parties, having received notice to that effect or acting on its own initiative, and having considered any representations made by the Party, may decide, if it finds that the failure to comply has in fact occurred, that the Party be deemed to have withdrawn from INTELSAT. This Agreement shall cease to be in force for the Party as of the date of such decision. An extraordinary meeting of the Assembly of Parties may be convened for this purpose.
- (ii) If any Signatory, in its capacity as such, appears to have failed to comply with any obligation under this Agreement or the Operating Agreement, other than obligations under paragraph (a) of Article 4 of the Operating Agreement and the failure to comply shall not have been remedied within three months after the Signatory has been notified in writing by the executive organ of a resolution of the Board of Governors taking note of the failure to comply, the Board of Governors may, after considering any representations made by the Signatory or the Party which designated it, suspend the rights of the Signatory, and may recommend to the Meeting of Signatories that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT. If the Meeting of Signatories, after consideration of any representations made by the Signatory or by the Party which designated it, approves the recommendation of the Board of Governors, the withdrawal of the Signatory shall become effective upon the date of the approval, and this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory as of that date.
- (c) If any Signatory fails to pay any amount due from it pursuant to paragraph (a) of Article 4 of the Operating Agreement within three months after the payment has become due, the rights of the Signatory under this Agreement and the Operating Agreement shall be automatically suspended. If within three months after the suspension the Signatory has not paid all sums due or the Party which has designated the Signatory has not made a substitution pursuant to paragraph (f) of this Article, the Board of Governors, after considering any representations made by the Signatory or by the Party which has designated it, may recommend to the Meeting of Signatories that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT. The Meeting of Signatories, after considering any representations made by the Signatory, may decide that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT and, from the date of the decision, this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory.
- (d) Withdrawal of a Party, in its capacity as such, shall entail the simultaneous withdrawal of the Signatory designated by the Party or of the Party in its capacity as Signatory, as the case may be, and this Agreement and the Operating Agreement shall cease to be in force for the Signatory on the same date on which this Agreement ceases to be in force for the Party which has designated it.

(e) In all cases of withdrawal of a Signatory from INTELSAT, the Party which designated the Signatory shall assume the capacity of a Signatory, or shall designate a new Signatory effective as of the date of such withdrawal, or shall withdraw from INTELSAT.

(f) If for any reason a Party desires to substitute itself for its designated Signatory or to designate a new Signatory, it shall give written notice thereof to the Depositary, and upon assumption by the new Signatory of all the outstanding obligations of the previously designated Signatory and upon signature of the Operating Agreement, this Agreement and the Operating Agreement shall enter into force for the new Signatory and thereupon shall cease to be in force for such previously designated Signatory.

(g) Upon the receipt by the Depositary or the executive organ, as the case may be, of notice of decision to withdraw pursuant to subparagraph (a) (i) of this Article, the Party giving notice and its designated Signatory, or the Signatory in respect of which notice has been given, as the case may be, shall cease to have any rights of representation and any voting rights in any organ of INTELSAT, and shall incur no obligation or liability after the receipt of the notice, except that the Signatory, unless the Board of Governors decides otherwise pursuant to paragraph (d) of Article 21 of the Operating Agreement, shall be responsible for contributing its share of the capital contributions necessary to meet both contractual commitments specifically authorized before such receipt and liabilities arising from acts or omissions before such receipt.

(h) During the period of suspension of the rights of a Signatory pursuant to subparagraph (b) (ii) or paragraph (c) of this Article, the Signatory shall continue to have all the obligations and liabilities of a Signatory under this Agreement and the Operating Agreement.

(i) If the Meeting of Signatories, pursuant to subparagraph (b) (ii) or paragraph (c) of this Article, decides not to approve the recommendation of the Board of Governors that the Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT, as of the date of that decision the suspension shall be lifted and the Signatory shall thereafter have all rights under this Agreement and the Operating Agreement, provided that where a Signatory is suspended pursuant to paragraph (c) of this Article the suspension shall not be lifted until the Signatory has paid the amounts due from it pursuant to paragraph (a) of Article 4 of the Operating Agreement.

(j) If the Meeting of Signatories approves the recommendation of the Board of Governors pursuant to subparagraph (b) (ii) or paragraph (c) of this Article that a Signatory be deemed to have withdrawn from INTELSAT, that Signatory shall incur no obligation or liability after such approval, except that the Signatory, unless the Board of Governors decides otherwise pursuant to paragraph (d) of Article 21 of the Operating Agreement, shall be responsible for contributing its share of the capital contributions necessary to meet both contractual commitments specifically authorized before such approval and liabilities arising from acts or omissions before such approval.

(k) If the Assembly of Parties decides pursuant to subparagraph (b) (i) of this Article that a Party be deemed to have withdrawn from INTELSAT, the Party in its capacity as Signatory or its designated Signatory, as the case may be, shall incur no obligation or liability after such decision, except that the Party in its capacity as Signatory or its designated Signatory, as the case may be, unless the Board of Governors decides otherwise pursuant to paragraph (d) of Article 21 of the Operating Agreement, shall be responsible for contributing its share of the capital contributions necessary to meet both contractual commitments specifically authorized before such decision and liabilities arising from acts or omissions before such decision.

(l) Settlement between INTELSAT and a Signatory for which this Agreement and the Operating Agreement have ceased to be in force, other than in the case of substitution pursuant to paragraph (f) of this Article, shall be accomplished as provided in Article 21 of the Operating Agreement.

(m) (i) Notification of the decision of a Party to withdraw pursuant to subparagraph (a) (i) of this Article shall be transmitted by the Depositary to all Parties and to the executive organ, and the latter shall transmit the notification to all Signatories.

- (ii) If the Assembly of Parties decides that a Party shall be deemed to have withdrawn from INTELSAT pursuant to subparagraph (b) (i) of this Article, the executive organ shall notify all Signatories and the Depositary, and the latter shall transmit the notification to all Parties.
  - (iii) Notification of the decision of a Signatory to withdraw pursuant to subparagraph (a) (i) of this Article or of the withdrawal of a Signatory pursuant to subparagraph (b) (ii) or paragraph (c) or (d) of this Article, shall be transmitted by the executive organ to all Signatories and to the Depositary, and the latter shall transmit the notification to all Parties.
  - (iv) The suspension of a Signatory pursuant to subparagraph (b) (ii) or paragraph (c) of this Article shall be notified by the executive organ to all Signatories and to the Depositary, and the latter shall transmit the notification to all Parties.
  - (v) The substitution of a Signatory pursuant to paragraph (f) of this Article shall be notified by the Depositary to all Parties and to the executive organ, and the latter shall transmit the notification to all Signatories.
- (n) No Party or its designated Signatory shall be required to withdraw from INTELSAT as a direct result of any change in the status of that Party with regard to the International Telecommunication Union.

## ARTICLE XVII

### (Amendment)

(a) Any Party may propose amendments to this Agreement. Proposed amendments shall be submitted to the executive organ, which shall distribute them promptly to all Parties and Signatories.

(b) The Assembly of Parties shall consider each proposed amendment at its first ordinary meeting following its distribution by the executive organ, or at an earlier extraordinary meeting convened in accordance with the provisions of Article VII of this Agreement, provided that the proposed amendment has been distributed by the executive organ at least ninety days before the opening date of the meeting. The Assembly of Parties shall consider any views and recommendations which it receives from the Meeting of Signatories or the Board of Governors with respect to a proposed amendment.

(c) The Assembly of Parties shall take decisions on each proposed amendment in accordance with the provisions relating to quorum and voting contained in Article VII of this Agreement. It may modify any proposed amendment, distributed in accordance with paragraph (b) of this Article, and may also take decisions on any amendment not so distributed but directly consequential to a proposed or modified amendment.

(d) An amendment which has been approved by the Assembly of Parties shall enter into force in accordance with paragraph (e) of this Article after the Depositary has received notice of approval, acceptance or ratification of the amendment from either :

- (i) two-thirds of the States which were Parties as of the date upon which the amendment was approved by the Assembly of Parties, provided that such two-thirds include Parties which then held, or whose designated Signatories then held, at least two-thirds of the total investment shares ; or

- (ii) a number of States equal to or exceeding eighty-five per cent of the total number of States which were Parties as of the date upon which the amendment was approved by the Assembly of Parties, regardless of the amount of investment shares such Parties or their designated Signatories then held.

(e) The Depositary shall notify all the Parties as soon as it has received the acceptances, approvals or ratifications required by paragraph (d) of this Article for the entry into force of an amendment. Ninety days after the date of issue of this notification, the amendment shall enter into force for all Parties, including those that have not yet accepted, approved, or ratified it and have not withdrawn from INTELSAT.

(f) Notwithstanding the provisions of paragraphs (d) and (e) of this Article, an amendment shall not enter into force less than eight months or more than eighteen months after the date it has been approved by the Assembly of Parties.

## ARTICLE XVIII

## (Settlement of Disputes)

(a) All legal disputes arising in connection with the rights and obligations under this Agreement or in connection with obligations undertaken by Parties pursuant to paragraph (c) of Article 14 or paragraph (c) of Article 15 of the Operating Agreement, between Parties with respect to each other, or between INTELSAT and one or more Parties, if not otherwise settled within a reasonable time, shall be submitted to arbitration in accordance with the provisions of Annex C to this Agreement. Any legal dispute arising in connection with the rights and obligations under this Agreement or the Operating Agreement between one or more Parties and one or more Signatories may be submitted to arbitration in accordance with the provisions of Annex C to this Agreement, provided that the Party or Parties and the Signatory or Signatories involved agree to such arbitration.

(b) All legal disputes arising in connection with the rights and obligations under this Agreement, or in connection with the obligations undertaken by Parties pursuant to paragraph (c) of Article 14 or paragraph (c) of Article 15 of the Operating Agreement, between a Party and a State which has ceased to be a Party or between INTELSAT and a State which has ceased to be a Party, and which arise after the State ceased to be a Party, if not otherwise settled within a reasonable time, shall be submitted to arbitration. Such arbitration shall be in accordance with the provisions of Annex C to this Agreement, provided that the State which has ceased to be a Party so agrees. If a State ceases to be a Party, or if a State or a telecommunications entity ceases to be a Signatory, after a dispute in which it is a disputant has been submitted to arbitration pursuant to paragraph (a) of this Article, the arbitration shall be continued and concluded.

(c) All legal disputes arising as a result of agreements between INTELSAT and any Party shall be subject to the provisions on settlement of disputes contained in such agreements. In the absence of such provisions, such disputes, if not otherwise settled, may be submitted to arbitration in accordance with the provisions of Annex C to this Agreement if the disputants so agree.

## ARTICLE XIX

## (Signature)

(a) This Agreement shall be open for signature at Washington from August 20, 1971 until it enters into force, or until a period of nine months has elapsed, whichever occurs first :

- (i) by the Government of any State party to the Interim Agreement ;
- (ii) by the Government of any other State member of the International Telecommunication Union.

(b) Any Government signing this Agreement may do so without its signature being subject to ratification, acceptance or approval or with a declaration accompanying its signature that it is subject to ratification, acceptance or approval.

(c) Any State referred to in paragraph (a) of this Article may accede to this Agreement after it is closed for signature.

(d) No reservation may be made to this Agreement.

## ARTICLE XX

## (Entry Into Force)

(a) This Agreement shall enter into force sixty days after the date on which it has been signed not subject to ratification, acceptance or approval, or has been ratified, accepted, approved or acceded to, by two-thirds of the States which were parties to the Interim Agreement as of the date upon which this Agreement is opened for signature, provided that :

- (i) such two-thirds include parties to the Interim Agreement which then held, or whose signatories to the Special Agreement then held, at least two-thirds of the quotas under the Special Agreement ; and

- (ii) such parties, or their designated telecommunications entities have signed the Operating Agreement.

Upon the commencement of such sixty days, the provisions of paragraph 2 of the Annex to the Operating Agreement shall enter into force for the purposes stated in that paragraph. Notwithstanding the foregoing provisions, this Agreement shall not enter into force less than eight months or more than eighteen months after the date it is opened for signature.

(b) For a State whose instrument of ratification, acceptance, approval or accession is deposited after the date this Agreement enters into force pursuant to paragraph (a) of this Article, this Agreement shall enter into force on the date of such deposit.

(c) Upon entry into force of this Agreement pursuant to paragraph (a) of this Article, it may be applied provisionally with respect to any State whose Government signed it subject to ratification, acceptance or approval if that Government so requests at the time of signature or at any time thereafter prior to the entry into force of this Agreement. Provisional application shall terminate :

- (i) upon deposit of an instrument of ratification, acceptance or approval of this Agreement by that Government ;
- (ii) upon expiration of two years from the date on which this Agreement enters into force without having been ratified, accepted or approved by that Government ; or
- (iii) upon notification by that Government, before expiration of the period mentioned in subparagraph (ii) of this paragraph, of its decision not to ratify, accept or approve this Agreement.

If provisional application terminates pursuant to subparagraph (ii) or (iii) of this paragraph, the provisions of paragraphs (g) and (l) of Article XVI of this Agreement shall govern the rights and obligations of the Party and of its designated Signatory.

(d) Notwithstanding the provisions of this Article, this Agreement shall neither enter into force for any State nor be applied provisionally with respect to any State until the Government of that State or the telecommunications entity designated pursuant to this Agreement shall have signed the Operating Agreement.

(e) Upon entry into force, this Agreement shall replace and terminate the Interim Agreement).

## ARTICLE XXI

### (Miscellaneous Provisions)

(a) The official and working languages of INTELSAT shall be English, French and Spanish.

(b) Internal regulations for the executive organ shall provide for the prompt distribution to all Parties and Signatories of copies of any INTELSAT document in accordance with their requests.

(c) Consistent with the provisions of Resolution 1721 (XVI) of the General Assembly of the United Nations, the executive organ shall send to the Secretary General of the United Nations, and to the Specialized Agencies concerned, for their information, an annual report on the activities of INTELSAT.

## ARTICLE XXII

### (Depositary)

(a) The Government of the United States of America shall be the Depositary for this Agreement, with which shall be deposited declarations made pursuant to paragraph (b) of Article XIX of this Agreement, instruments of ratification, acceptance, approval or accession, requests for provisional application, and notifications of ratification, acceptance or approval of amendments, of decisions to withdraw from INTELSAT, or of termination of the provisional application of this Agreement.

(b) This Agreement, of which the English, French and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited in the archives of the Depository. The Depository shall transmit certified copies of the text of this Agreement to all Governments that have signed it or deposited instruments of accession to it, and to the International Telecommunication Union, and shall notify those Governments, and the International Telecommunication Union, of signatures, of declarations made pursuant to paragraph (b) of Article XIX of this Agreement, of the deposit of instruments of ratification, acceptance approval or accession, of requests for provisional application, of commencement of the sixty-day period referred to in paragraph (a) of Article XX of this Agreement, of the entry into force of this Agreement, of notifications of ratification, acceptance or approval of amendments, of the entry into force of amendments, of decisions to withdraw from INTELSAT, of withdrawals and of terminations of provisional application of this Agreement. Notice of the commencement of the sixty-day period shall be issued on the first day of that period.

(c) Upon entry into force of this Agreement, the Depository shall register it with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

IN WITNESS WHEREOF the Plenipotentiaries gathered together in the city of Washington, who have submitted their full powers, found to be in good and due form, have signed this Agreement.

DONE at Washington, on the 20th day of August, one thousand nine hundred and seventy one.

---

#### ANNEX A

#### FUNCTIONS OF THE SECRETARY GENERAL

The functions of the Secretary General referred to in paragraph (b) of Article XII of this Agreement include the following :

- (1) maintain the INTELSAT traffic data projections and, for this purpose, convene periodic regional meetings in order to estimate traffic demands ;
- (2) approve applications for access to the INTELSAT space segment by standard earth stations, report to the Board of Governors on applications for access by non-standard earth stations, and maintain records on dates of availability of existing and proposed earth stations ;
- (3) maintain records based on reports submitted by Signatories, other earth station owners and the management services contractor, on the technical and operational capabilities and limitations of all existing and proposed earth stations ;
- (4) maintain an office of record of the assignment of frequencies to users and arrange for the notification of frequencies to the International Telecommunication Union ;
- (5) based on planning assumptions approved by the Board of Governors, prepare capital and operating budgets and estimates of revenue requirements ;
- (6) recommend INTELSAT space segment utilization charges to the Board of Governors ;
- (7) recommend accounting policies to the Board of Governors ;
- (8) maintain books of account and make them available for audit as required by the Board of Governors, and prepare monthly and annual financial statements ;
- (9) calculate the investment shares of Signatories, render accounts to Signatories for capital contributions and to allottees for INTELSAT space segment utilization charges, receive cash payments on behalf of INTELSAT, and make revenue distributions and other cash disbursements to Signatories on behalf of INTELSAT ;
- (10) advise the Board of Governors of Signatories in default of capital contributions, and of allottees in default of payments for INTELSAT space segment utilization charges ;



(11) approve and pay invoices submitted to INTELSAT with respect to authorized purchases and contracts made by the executive organ, and reimburse the management services contractor for expenditures incurred in connection with purchases and contracts made on behalf of INTELSAT and authorized by the Board of Governors ;

(12) administer INTELSAT personnel benefit programs and pay salaries and authorized expenses of INTELSAT personnel ;

(13) invest or deposit funds on hand, and draw upon such investments or deposits as necessary to meet INTELSAT obligations ;

(14) maintain INTELSAT property and depreciation accounts, and arrange with the management services contractor and the appropriate Signatories for the necessary inventories of INTELSAT property ;

(15) recommend terms and conditions of allotment agreements for utilization of the INTELSAT space segment ;

(16) recommend insurance programs for protection of INTELSAT property and, as authorized by the Board of Governors, arrange for necessary coverage ;

(17) for the purpose of paragraph (d) of Article XIV of this Agreement, analyze and report to the Board of Governors on the estimated economic effects to INTELSAT of any proposed space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities ;

(18) prepare the tentative agenda for meetings of the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors and their advisory committees, and the provisional summary records of such meetings, and assist the chairmen of advisory committees in preparation of their agenda, records and reports to the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors ;

(19) arrange for interpretation services, for the translation, reproduction, and distribution of documents, and for the preparation of verbatim records of meetings, as necessary ;

(20) provide the history of the decisions taken by the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors, and prepare reports and correspondence relating to decisions taken during their meetings ;

(21) assist in the interpretation of the rules of procedure of the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors, and the terms of reference for their advisory committees ;

(22) make arrangements for any meetings of the Assembly of Parties, the Meeting of Signatories and the Board of Governors and of their advisory committees ;

(23) recommend procedures and regulations for contracts and purchases made on behalf of INTELSAT ;

(24) keep the Board of Governors informed on the performance of the obligations of contractors, including the management services contractor ;

(25) compile and maintain a world-wide list of bidders for all INTELSAT procurement ;

(26) negotiate, place and administer contracts necessary to enable the Secretary General to perform his assigned functions, including contracts for obtaining assistance from other entities to perform such functions ;

(27) provide or arrange for the provision of legal advice to INTELSAT, as required in connection with the functions of the Secretary General ;

(28) provide appropriate public information services ; and

(29) arrange and convene conferences for negotiation of the Protocol covering privileges, exemptions and immunities, referred to in paragraph (c) of Article XV of this Agreement.

## ANNEX B

FUNCTIONS OF THE MANAGEMENT SERVICES CONTRACTOR  
AND GUIDELINES OF THE MANAGEMENT SERVICES CONTRACT

(1) Pursuant to Article XII of this Agreement, the management services contractor shall perform the following functions :

- (a) recommend to the Board of Governors research and development programs directly related to the purposes of INTELSAT ;
- (b) as authorized by the Board of Governors :
  - (i) conduct studies and research and development, directly or under contract with other entities or persons,
  - (ii) conduct system studies in the fields of engineering, economics and cost effectiveness,
  - (iii) perform system simulation tests and evaluations, and
  - (iv) study and forecast potential demands for new telecommunications satellite services ;
- (c) advice the Board of Governors on the need to procure space segment facilities for the INTELSAT space segment ;
- (d) as authorized by the Board of Governors, prepare and distribute requests for proposals, including specifications, for procurement of space segment facilities ;
- (e) evaluate all proposals submitted in response to requests for proposals and make recommendations to the Board of Governors on such proposals ;
- (f) pursuant to procurement regulations and in accordance with decisions of the Board of Governors :
  - (i) negotiate, place, amend and administer all contracts on behalf of INTELSAT for space segments,
  - (ii) make arrangements for launch services and necessary supporting activities, and cooperate in launches,
  - (iii) arrange insurance coverage to protect the INTELSAT space segment as well as equipment designated for launch or launch services,
  - (iv) provide or arrange for the provision of services for tracking, telemetry, command and control of the telecommunications satellites, including coordination of the efforts of Signatories and other owners of earth stations participating in the provision of these services, to perform satellite positioning, maneuvers, and tests, and
  - (v) provide or arrange for the provision of services for monitoring satellite performance characteristics, outages, and effectiveness, and the satellite power and frequencies used by the earth stations, including coordination of the efforts of Signatories and other owners of earth stations participating in the provision of these services ;
- (g) recommend to the Board of Governors frequencies for use by the INTELSAT space segment and location plans for telecommunications satellites ;
- (h) operate the INTELSAT Operations Center and the Spacecraft Technical Control Center ;
  - (i) recommend to the Board of Governors standard earth station performance characteristics, both mandatory and non-mandatory ;
  - (j) evaluate applications for access to the INTELSAT space segment by non-standard earth stations ;
  - (k) allot units of INTELSAT space segment capacity, as determined by the Board of Governors ;
  - (l) prepare and coordinate system operations plans (including network configuration studies and contingency plans), procedures, guides, practices and standards, for adoption by the Board of Governors ;

- (m) prepare, coordinate and distribute frequency plans for assignment to earth stations having access to the INTELSAT space segment ;
- (n) prepare and distribute system status reports, to include actual and projected system utilization ;
- (o) distribute information to Signatories and other users on new telecommunications services and methods ;
- (p) for the purpose of paragraph (d) of Article XIV of this Agreement, analyze and report to the Board of Governors on the estimated technical and operational effect on INTELSAT of any proposed space segment facilities separate from the INTELSAT space segment facilities, including the effect on the frequency and location plans of INTELSAT ;
- (q) provide the Secretary General with the information necessary for the performance of his responsibility to the Board of Governors pursuant to paragraph 24 of Annex A to this Agreement ;
- (r) make recommendations relating to the acquisition, disclosure, distribution and protection of rights in inventions and technical information in accordance with Article 17 of the Operating Agreement ;
- (s) pursuant to decisions of the Board of Governors, arrange to make available to Signatories and others the rights of INTELSAT in inventions and technical information in accordance with Article 17 of the Operating Agreement, and enter into licensing agreements on behalf of INTELSAT ; and
- (t) take all operational, technical, financial, procurement, administrative and supporting actions necessary to carry out the above listed functions.
- (2) The management services contract shall include appropriate terms to implement the relevant provisions of Article XII of this Agreement and to provide for :
- (a) reimbursement by INTELSAT in US dollars of all direct and indirect costs documented and identified, properly incurred by the management services contractor under the contract ;
- (b) payment to the management services contractor of a fixed fee at an annual rate in US dollars to be negotiated between the Board of Governors and the contractor ;
- (c) periodic review by the Board of Governors in consultation with the management services contractor of the costs under subparagraph (a) of this paragraph ;
- (d) compliance with procurement policies and procedures of INTELSAT, consistent with the relevant provisions of this Agreement and the Operating Agreement, in the solicitation and negotiation of contracts on behalf of INTELSAT ;
- (e) provisions with respect to inventions and technical information which are consistent with Article 17 of the Operating Agreement ;
- (f) technical personnel selected by the Board of Governors, with the concurrence of the management services contractor, from among persons nominated by Signatories, to participate in the assessment of designs and of specifications for equipment for the space segment ;
- (g) disputes or disagreements between INTELSAT and the management services contractor which may arise under the management services contract to be settled in accordance with the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce ; and
- (h) the furnishing by the management services contractor to the Board of Governors of such information as may be required by any Governor to enable him to discharge his responsibilities as a Governor.

## ANNEX C

PROVISIONS ON PROCEDURES RELATING TO SETTLEMENT OF  
DISPUTES REFERRED TO IN ARTICLE XVIII OF THIS  
AGREEMENT AND ARTICLE 20 OF THE OPERATING  
AGREEMENT

## ARTICLE 1

The only disputants in arbitration proceedings instituted in accordance with this Annex shall be those referred to in Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

## ARTICLE 2

An arbitral tribunal of three members duly constituted in accordance with the provisions of this Annex shall be competent to give a decision in any dispute cognizable pursuant to Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

## ARTICLE 3

(a) Not later than sixty days before the opening date of the first and each subsequent ordinary meeting of the Assembly of Parties, each Party may submit to the executive organ the names of not more than two legal experts who will be available for the period from the end of such meeting until the end of the next ordinary meeting of the Assembly of Parties to serve as presidents or members of tribunals constituted in accordance with this Annex. From such nominees the executive organ shall prepare a list of all the persons thus nominated and shall attach to this list any biographical particulars submitted by the nominating Party, and shall distribute such list to all Parties not later than thirty days before the opening date of the meeting in question. If for any reason a nominee becomes unavailable for selection to the panel during the sixty-day period before the opening date of the meeting of the Assembly of Parties, the nominating Party may, not later than fourteen days before the opening date of the meeting of the Assembly of Parties, substitute the name of another legal expert.

(b) From the list mentioned in paragraph (a) of this Article, the Assembly of Parties shall select eleven persons to be members of a panel from which presidents of tribunals shall be selected, and shall select an alternate for each such member. Members and alternates shall serve for the period prescribed in paragraph (a) of this Article. If a member becomes unavailable to serve on the panel, he shall be replaced by his alternate.

(c) For the purpose of designating a chairman, the panel shall be convened to meet by the executive organ as soon as possible after the panel has been selected. The quorum for a meeting of the panel shall be nine of the eleven members. The panel shall designate one of its members as its chairman by a decision taken by the affirmative votes of at least six members, cast in one or, if necessary, more than one secret ballot. The chairman so designated shall hold office as chairman for the rest of his period of office as a member of the panel. The cost of the meeting of the panel shall be regarded as an administrative cost of INTELSAT for the purpose of Article 8 of the Operating Agreement.

(d) If both a member of the panel and the alternate for that member become unavailable to serve, the Assembly of Parties shall fill the vacancies thus created from the list referred to in paragraph (a) of this Article. If, however, the Assembly of Parties does not meet within ninety days subsequent to the occurrence of the vacancies, they shall be filled by selection by the Board of Governors from the list referred to in paragraph (a) of this Article, with each Governor having one vote. A person selected to replace a member or alternate whose term of office has not expired shall hold office for the remainder of the term of his predecessor. Vacancies in the office of the chairman of the panel shall be filled by the panel by designation of one of its members in accordance with the procedure prescribed in paragraph (c) of this Article.

(e) In selecting the members of the panel and the alternates in accordance with paragraph (b) or (d) of this Article, the Assembly of Parties or the Board of Governors shall seek to ensure that the composition of the panel will always be able to reflect an adequate geographical representation, as well as the principal legal systems as they are represented among the Parties.

(f) Any panel member or alternate serving on an arbitral tribunal at the expiration of his term shall continue to serve until the conclusion of any arbitral proceeding pending before such tribunal.

(g) If, during the period between the date of entry into force of this Agreement and the establishment of the first panel and alternates pursuant to the provisions of paragraph (b) of this Article, a legal dispute arises between the disputants mentioned in Article 1 of this Annex, the panel as constituted in accordance with paragraph (b) of Article 3 of the Supplementary Agreement on Arbitration dated June 4, 1965, shall be the panel for use in connection with the settlement of that dispute. That panel shall act in accordance with the provisions of this Annex for the purposes of Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

#### ARTICLE 4

(a) Any petitioner wishing to submit a legal dispute to arbitration shall provide each respondent and the executive organ with a document which contains :

- (i) a statement which fully describes the dispute being submitted for arbitration, the reasons why each respondent is required to participate in the arbitration, and the relief being requested ;
- (ii) a statement which sets forth why the subject matter of the dispute comes within the competence of a tribunal to be constituted in accordance with this Annex, and why the relief being requested can be granted by such tribunal if it finds in favour of the petitioner ;
- (iii) a statement explaining why the petitioner has been unable to achieve a settlement of the dispute within a reasonable time by negotiation or other means short of arbitration ;
- (iv) in the case of any dispute for which, pursuant to Article XVIII of this Agreement or Article 20 of the Operating Agreement, the agreement of the disputants is a condition for arbitration in accordance with this Annex, evidence of such agreement ; and
- (v) the name of the person designated by the petitioner to serve as a member of the tribunal.

(b) The executive organ shall promptly distribute to each Party and Signatory, and to the chairman of the panel, a copy of the document provided pursuant to paragraph (a) of this Article.

#### ARTICLE 5

(a) Within sixty days from the date copies of the document described in paragraph (a) of Article 4 of this Annex have been received by all the respondents, the side of the respondents shall designate an individual to serve as a member of the tribunal. Within that period, the respondents may, jointly or individually, provide each disputant and the executive organ with a document stating their responses to the document referred to in paragraph (a) of Article 4 of this Annex and including any counter-claims arising out of the subject matter of the dispute. The executive organ shall promptly furnish the chairman of the panel with a copy of any such document.

(b) In the event of a failure by the side of the respondents to make such a designation within the period allowed, the chairman of the panel shall make a designation from among the experts whose names were submitted to the executive organ pursuant to paragraph (a) of Article 3 of this Annex.

(c) Within thirty days after the designation of the two members of the tribunal, they shall agree on a third person selected from the panel constituted in accordance with Article 3 of this Annex, who shall serve as the president of the tribunal. In the event of

failure to reach agreement within such period of time, either of the two members designated may inform the chairman of the panel, who, within ten days, shall designate a member of the panel other than himself to serve as president of the tribunal.

(d) The tribunal is constituted as soon as the president is selected.

#### ARTICLE 6

(a) If a vacancy occurs in the tribunal for reasons which the president or the remaining members of the tribunal decide are beyond the control of the disputants, or are compatible with the proper conduct of the arbitration proceedings, the vacancy shall be filled in accordance with the following provisions :

(i) if the vacancy occurs as a result of the withdrawal of a member appointed by a side to the dispute, then that side shall select a replacement within ten days after the vacancy occurs ;

(ii) if the vacancy occurs as a result of the withdrawal of the president of the tribunal or of another member of the tribunal appointed by the chairman, a replacement shall be selected from the panel in the manner described in paragraph (c) or (b) respectively of Article 5 of this Annex.

(b) If a vacancy occurs in the tribunal for any reason other than as described in paragraph (a) of this Article, or if a vacancy occurring pursuant to that paragraph is not filled, the remainder of the tribunal shall have the power, notwithstanding the provisions of Article 2 of this Annex, upon the request of one side, to continue the proceedings and give the final decision of the tribunal.

#### ARTICLE 7

(a) The tribunal shall decide the date and place of its sittings.

(b) The proceedings shall be held in private and all material presented to the tribunal shall be confidential, except that INTELSAT and the Parties whose designated Signatories and the Signatories whose designating Parties are disputants in the proceedings shall have the right to be present and shall have access to the material presented. When INTELSAT is a disputant in the proceedings, all Parties and all Signatories shall have the right to be present and shall have access to the material presented.

(c) In the event of a dispute over the competence of the tribunal, the tribunal shall deal with this question first, and shall give its decision as soon as possible.

(d) The proceedings shall be conducted in writing, and each side shall have the right to submit written evidence in support of its allegations of fact and law. However, oral arguments and testimony may be given if the tribunal considers it appropriate.

(e) The proceedings shall commence with the presentation of the case of the petitioner containing its arguments, related facts supported by evidence and the principles of law relied upon. The case of the petitioner shall be followed by the counter-case of the respondent. The petitioner may submit a reply to the counter-case of the respondent. Additional pleadings shall be submitted only if the tribunal determines they are necessary.

(f) The tribunal may hear and determine counter-claims arising directly out of the subject matter of the dispute, provided the counter-claims are within its competence as defined in Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

(g) If the disputants reach an agreement during the proceedings, the agreement shall be recorded in the form of a decision of the tribunal given by consent of the disputants.

(h) At any time during the proceedings, the tribunal may terminate the proceedings if it decides the dispute is beyond its competence as defined in Article XVIII of the Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

(i) The deliberations of the tribunal shall be secret.

(j) The decisions of the tribunal shall be presented in writing and shall be supported by a written opinion. Its rulings and decisions must be supported by at least two members. A member dissenting from the decision may submit a separate written opinion.

(k) The tribunal shall forward its decision to the executive organ, which shall distribute it to all Parties and Signatories.

(l) The tribunal may adopt additional rules of procedure, consistent with those established by this Annex, which are necessary for the proceedings.

#### ARTICLE 8

If one side fails to present its case, the other side may call upon the tribunal to give a decision in its favour. Before giving its decision, the tribunal shall satisfy itself that it has competence and that the case is well-founded in fact and in law.

#### ARTICLE 9

(a) Any Party whose designated Signatory is a disputant in a case shall have the right to intervene and become an additional disputant in the case. Intervention shall be made by giving notice thereof in writing to the tribunal and to the other disputants.

(b) Any other Party, any Signatory or INTELSAT, if it considers that it has a substantial interest in the decision of the case, may petition the tribunal for permission to intervene and become an additional disputant in the case. If the tribunal determines that the petitioner has a substantial interest in the decision of the case, it shall grant the petition.

#### ARTICLE 10

Either at the request of a disputant, or upon its own initiative, the tribunal may appoint such experts as it deems necessary to assist it.

#### ARTICLE 11

Each Party, each Signatory and INTELSAT shall provide all information determined by the tribunal, either at the request of a disputant or upon its own initiative, to be required for the handling and determination of the dispute.

#### ARTICLE 12

During the course of its consideration of the case, the tribunal may, pending the final decision, indicate any provisional measures which it considers would preserve the respective rights of the disputants.

#### ARTICLE 13

(a) The decision of the tribunal shall be based on—

- (i) this Agreement and the Operating Agreement ; and
- (ii) generally accepted principles of law.

(b) The decision of the tribunal, including any reached by agreement of the disputants pursuant to paragraph (g) of Article 7 of this Annex, shall be binding on all the disputants and shall be carried out by them in good faith. In a case in which INTELSAT is a disputant, and the tribunal decides that a decision of one of its organs is null and void as not being authorized by or in compliance with this Agreement and the Operating Agreement, the decision of the tribunal shall be binding on all Parties and Signatories.

(c) In the event of a dispute as to the meaning or scope of its decision, the tribunal shall construe it at the request of any disputant.

#### ARTICLE 14

Unless the tribunal determines otherwise because of the particular circumstances of the case, the expenses of the tribunal, including the remuneration of the members of the tribunal, shall be borne in equal shares by each side. Where a side consists of more than one disputant, the share of that side shall be apportioned by the tribunal among the disputants on that side. Where INTELSAT is a disputant, its expenses associated with the arbitration shall be regarded as an administrative cost of INTELSAT for the purpose of Article 8 of the Operating Agreement.

## ANNEX D

## TRANSITION PROVISIONS

(1) *Continuity of INTELSAT Activities :*

Any decision of the Interim Communications Satellite Committee taken pursuant to the Interim Agreement or the Special Agreement and which is in effect as of the termination of those Agreements shall remain in full force and effect, unless and until it is modified or repealed by, or in implementation of, the terms of this Agreement or the Operating Agreement.

(2) *Management :*

During the period immediately following entry into force of this Agreement, the Communications Satellite Corporation shall continue to act as the manager for the design, development, construction, establishment, operation and maintenance of the INTELSAT space segment pursuant to the same terms and conditions of service which were applicable to its role as manager pursuant to the Interim Agreement and the Special Agreement. In the discharge of its functions it shall be bound by all the relevant provisions of this Agreement and the Operating Agreement and shall in particular be subject to the general policies and specific determinations of the Board of Governors, until :

- (i) the Board of Governors determines that the executive organ is ready to assume responsibility for performance of all or certain of the functions of the executive organ pursuant to Article XII of this Agreement, at which time the Communications Satellite Corporation shall be relieved of its responsibility for performance of each such function as it is assumed by the executive organ ; and
- (ii) the management services contract referred to in subparagraph (a) (ii) of Article XII of this Agreement takes effect, at which time the provisions of this paragraph shall cease to have effect with respect to those functions within the scope of that contract.

(3) *Regional Representation :*

During the period between entry into force of this Agreement and the date of assumption of office by the Secretary General, the entitlement, consistent with paragraph (c) of Article IX of this Agreement, of any group of Signatories seeking representation on the Board of Governors, pursuant to subparagraph (a) (iii) of Article IX of this Agreement, shall become effective upon receipt by the Communications Satellite Corporation of a written request from such group.

4) *Privileges and Immunities :*

The Parties to this Agreement which were parties to the Interim Agreement shall extend to the corresponding successor persons and bodies until such times as the Headquarters Agreement and the Protocol, as the case may be, enter into force as provided for in Article XV of this Agreement, those privileges, exemptions and immunities which were extended by such Parties, immediately prior to entry into force of this agreement, to the International Telecommunications Satellite Consortium, to the signatories to the Special Agreement and to the Interim Communications Satellite Committee and to representatives thereto.



## ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΜΕΡΟΣ

## «ΣΥΜΦΩΝΙΑ»

ΑΦΟΡΩΣΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΙΕΘΝΗ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ  
ΔΙΑ ΔΟΡΥΦΟΡΩΝ "INTELSAT"

## ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Τὰ Κράτη—Μέλη τῆς παρούσης Συμφωνίας,

Λαθόντα ὑπ' ὄψιν τὰς τεθείσας ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμὸν 1721 (XVI) Ἀποφάσει τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἀρχάς, καθ' ἃς αἱ ἐπικοινωνιαὶ μέσῳ δορυφόρων δέον ὅπως καταστοῦν προσιταὶ τοῖς Ἔθνεσι τῆς Γῆς, εὐθύς ὡς τοῦτο καταστῆ ἐφικτόν, ἐπὶ παγκοσμίου θάσεως καὶ ἄνευ διακρίσεων,

Λαθόντα ὑπ' ὄψιν τὰς συναφεῖς διατάξεις τῆς Συνθήκης ἐπὶ τῶν Διεπουσῶν τὰς Δραστηριότητας τῶν Κρατῶν Ἀρχῶν διὰ τὴν Ἐξερεύνησιν καὶ Χρησιμοποίησιν τοῦ Ἐξωτέρου Διαστήματος, Περιλαμβάνοντος τὴν Σελήνην καὶ Ἑτέρα Οὐράνια Σώματα, καὶ εἰδικώτερον τὸ Ἄρθρον I, ὀρίζον ὅτι τὸ Ἐξώτερον Διάστημα χρησιμοποιεῖται ἐπ' ἀγαθῶ καὶ ἐν τῷ συμφέροντι ἀπάσων τῶν χωρῶν,

Σημειώσαντα ὅτι, κατόπιν τῆς Συμφωνίας δι' ἧς ἐθεσπίσθησαν Προσωριναὶ Συμφωνίαι δι' ἕν Παγκόσμιον Ἐμπορικὸν Σύστημα Δορυφορικῶν Ἐπικοινωνιῶν καὶ τῆς σχετικῆς Εἰδικῆς Συμφωνίας, ἰδρῦθῆ ἕν παγκόσμιον ἔμπορικὸν σύστημα δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν.

Ἐπιθυμοῦντα τὴν συνέχισιν τῆς ἀναπτύξεως τοῦ ρηθέντος συστήματος δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν, μὲ στόχον τὴν ἐπίτευξιν ἑνὸς ἐνιαίου παγκοσμίου ἔμπορικοῦ συστήματος δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν, ὡς τμήματος ἑνὸς θελιωμένου παγκοσμίου τηλεπικοινωνιακοῦ δικτύου, παρέχοντος εὐρυτάτας τηλεπικοινωνιακῆς ὑπηρεσίας ἀπάσαις ταῖς περιοχαῖς τῆς Γῆς καὶ συμβάλλοντος εἰς τὴν παγκόσμιον εἰρήνην καὶ κατανόησιν,

Ἀποφασίσαντα, ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ, ὅπως παρέχουν ἐπ' ἀγαθῶ ὀλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος, διὰ τῆς πλεόν προηγμένης διαθεσίμου τεχνολογίας, τὰς κατὰ τὸ δυνατόν πλεόν ἀποτελεσματικὰς καὶ οἰκονομικὰς εὐκολίας, συμβιβαστὰς τῇ ἀρίστη καὶ δικαιωτάτῃ χρησιμοποίησει τοῦ φάσματος ραδιοσυχνότητων καὶ τοῦ τροχιακοῦ διαστήματος,

Πεπεισμένα ὅτι αἱ δορυφορικαὶ τηλεπικοινωνιαὶ χρήζουν ὀργανώσεως κατὰ τρόπον ἐπιτρέποντα, ἀπάσαις τοῖς λαοῖς, προσχώρησιν εἰς τὸ παγκόσμιον δορυφορικὸν σύστημα, καὶ τοῖς Κράτεσι ἐκείνοις, Μέλη τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν τοῖς ἐπιθυμοῦσι ἐπένδυσιν εἰς τὸ σύστημα μετὰ τῆς ἀπορροούσης ἐκ ταύτης συμμετοχῆς εἰς τὸν σχεδιασμόν, ἀνάπτυξιν, κατασκευὴν, περιλαμβανόμενης τῆς προμηθείας ἐξοπλισμοῦ, ἐγκατάστασιν, λειτουργίαν, συντήρησιν καὶ κυριότητα τοῦ συστήματος,

Συμφώνως τῇ Συμφωνίᾳ τῇ θεσπίσασῃ Προσωρινὰς Συμφωνίας δι' ἕν Παγκόσμιον Ἐμπορικὸν Σύστημα Δορυφορικῶν Ἐπικοινωνιῶν,

Συμφωνοῦν ὡς ἀκολούθως :

## ἈΡΘΡΟΝ I

(Ὅρισμοί)

Ἐπὶ τῷ τέλει τῆς παρούσης Συμφωνίας :

(α) «Διαστημικὸς Τομεὺς» νοεῖται οἱ τηλεπικοινωνιακοὶ δορυφόροι καὶ τὰ μέσα ἀνιχνεύσεως, τηλεμετρίας, τηλεκατευθύνσεως, ἐλέγχου, παρακολούθησεως καὶ συναφῆ τοιαῦτα, ὡς καὶ ἐξοπλισμὸς ἀπαιτούμενος πρὸς ἐπίτευξιν τῆς λειτουργίας τῶν ρηθέντων δορυφόρων.

(β) «Διαστημικὸς Τομεὺς INTELSAT» νοεῖται ὁ διαστημικὸς τομεὺς κυριότητος τοῦ INTELSAT.

(γ) «Ειδική Συμφωνία» νοείται ή κατά την 20ήν Αυγούστου 1964 υπογραφείσα Συμφωνία, υπό Κυβερνήσεων, ή υπό Τηλεπικοινωνιακών Φορέων εξουσιοδοτημένων υπό Κυβερνήσεων συμφώνως ταίς διατάξεσι της Προσωρινής Συμφωνίας.

(δ) «Έξειδικευμένα Τηλεπικοινωνιακά Ύπηρεσία» νοούνται τηλεπικοινωνιακά ύπηρεσία, δυνάμεναι να παρασχεθούν υπό δορυφόρων, έτεροι τών δριζομένων έν τή παραγράφω (i) (α) του παρόντος "Αρθρου, περιλαμβανόμεναι, αλλά μη περιοριζόμεναι, εις ύπηρεσίας ραδιοπλοηγέσεως, ύπηρεσίας δορυφορικών έκπομπών προς λήψιν υπό του ευρύτερου κοινού, ύπηρεσίας έρεύνης διαστήματος, μετεωρολογικάς ύπηρεσίας και ύπηρεσίας έντοπισμού γηίνων πλουτοπαραγωγικών πηγών.

(ε) «Μέλος» νοείται τό Κράτος δι' δ ή Συμφωνία έτέθη έν ισχύϊ ή έτυχεν προσωρινής έφαρμογής.

(στ) «Περιοσία» νοείται οιονδήποτε άντικείμενον πάσης φύσεως έφ' ού άσκειται δικαίωμα κυριότητος, ώς και τά έκ συμβάσεων άπορρέοντα δικαίωματα.

(ζ) «Προσωρινή Έπιτροπή Δορυφορικών Έπικοινωνιών» νοείται ή συμφώνως τώ "Αρθρω IV τής Προσωρινής Συμφωνίας συγκροτηθείσα Έπιτροπή.

(η) «Προσωρινή Συμφωνία» νοείται ή υπογραφείσα υπό Κυβερνήσεων εις WASHINGTON την 20ήν Αυγούστου 1964, Συμφωνία, ή θεσπίζουσα Προσωρινάς Συμφωνίας δι' έν Παγκόσμιον Έμπορικόν Σύστημα Δορυφορικών Έπικοινωνιών.

(θ) «Συμβαλλόμενος» νοείται Μέλος, ή Τηλεπικοινωνιακός Φορέος εξουσιοδοτημένος υπό Μέλους, όστις υπέγραψε την Συμφωνίαν Λειτουργίας και δι' δν αύτη έτέθη έν ισχύϊ ή έτυχεν προσωρινής έφαρμογής.

(i) «Συμφωνία» νοείται ή παρούσα Συμφωνία, περιλαμβανομένων τών Παραρτημάτων αύτης άλλ' άποκλειομένων άπάντων τών έν τοίς "Αρθροις τίτλων, ή άνοιγείσα προς ύπογραφήν υπό Κυβερνήσεων, εις WASHINGTON ήν 20ήν Αυγούστου 1971, δι' ής ιδρύεται ό Διεθνής Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών διά Δορυφόρων "INTELSAT".

(ια) «Συμφωνία Λειτουργίας», νοείται ή Συμφωνία, περιλαμβανομένου του Παραρτήματος αύτης, άλλ' άποκλειομένων άπάντων τών έν τοίς "Αρθροις τίτλων, ή άνοιγείσα προς ύπογραφήν, εις WASHINGTON την 20ήν Αυγούστου 1971, υπό Κυβερνήσεων ή υπό Τηλεπικοινωνιακών Φορέων εξουσιοδοτούμενων υπό Κυβερνήσεων, συμφώνως ταίς διατάξεσι της παρούσης Συμφωνίας.

(ιβ) «Σχεδιασμός» και «ανάπτυξις» περιλαμβάνουν έρευναν άμέσως συνεισφερόμενην προς τούς σκοπούς του INTELSAT.

(ιγ) «Τηλεπικοινωνία» νοούνται οιαδήποτε ένσύρματος, ασύρματος, όπτική δι' έτέρου ηλεκτρομαγνητικού συστήματος, μεταβίβασις, έκπομπή ή λήψις ήμείων, σημάτων, γραπτών, εικόνων και ήχων, ή πληροφορία οιασδήποτε ύσεως, και,

(ιδ) «Τηλεπικοινωνιακά Ύπηρεσία διά τό Κοινόν» νοούνται σταθερά ή κινητά τηλεπικοινωνιακά ύπηρεσία, δυνάμεναι να παρασχεθούν υπό δορυφόρων και αι όποια διατίθενται προς χρήσιν υπό του Κοινού, τιαυτά ως τηλεφωνία, τηλεγραφία, τέλεξ, τηλετυογραφία, μεταβίβασις δεδομένων, έκπομπή ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων μεταξύ έγκριθέντων προς ροσχώρησιν εις τό διαστημικόν τομέα του INTELSAT έπιγείων σταθμών, ιδος περαιτέρω διαβίβασιν προς τό Κοινόν, και έκμισθωμένα κυκλώματα δι' οιαδήποτε τών άνωτέρω σκοπών, άλλ' άποκλειομένων τών κινητών έκείνων ήμείων του μη προβλεπομένου τύπου, υπό τής Προσωρινής Συμφωνίας και δικής Συμφωνίας πρό του άνοιγματος προς ύπογραφήν τής παρούσης Συμφωνίας; αίτινες έξυπηρετούνται μέσω κινητών σταθμών λειτουργούντων κατ' έλεον μετά δορυφόρου τινός, μελετηθέντος έν δλω ή έν μέρει προς έξυπηρέσιν ύπηρεσιών άφορών έν εις την ασφάλειαν, ή τόν έλεγχον άεροπορικών ήσεων, ή άεροπλοηγέσεων, ή θαλασσιών ραδιοπλοηγέσεων.

## ΑΡΘΡΟΝ ΙΙ

("Ιδρυσις τοῦ INTELSAT)

(α) Ἐν πλήρει συμμορφώσει πρὸς τὰς τεθείσας ἐν τῷ Προοιμίῳ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀρχάς, τὰ Μέλη διὰ τῆς παρούσης ἰδρύουν τὸν Διεθνή Ὄργανισμὸν Τηλεπικοινωνιῶν διὰ Δορυφόρων "INTELSAT", τοῦ ὁποίου ὁ κύριος σκοπὸς εἶναι ἡ συνέχισις καὶ προώθησις, ἐφ' ὀριστικῆς θάσεως, τοῦ σχεδιασμοῦ, ἀναπτύξεως, κατασκευῆς, ἐγκαταστάσεως, λειτουργίας καὶ συντηρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ παγκοσμίου ἐμπορικοῦ συστήματος δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν, ὡς οὗτος ἰδρύθη συμφώνως ταῖς διατάξεις τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας καὶ τῆς Εἰδικῆς Συμφωνίας.

(β) Ἐκαστον Κράτος—Μέλος ὑπογράφει, ἢ ὀρίζει Τηλεπικοινωνιακόν τινα Φορέα, δημόσιον ἢ ἰδιωτικόν, ἵνα ὑπογράψῃ τὴν Συμφωνίαν Λειτουργίας τὴν συναγομένην ἐν συμμορφώσει πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τὴν ἀνοιγομένην πρὸς ὑπογραφήν κατὰ τὸν αὐτὸν μὲ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν χρόνον. Σχέσεις μεταξύ οἰουδήποτε Τηλεπικοινωνιακοῦ Φορέως, ἐνεργουῦντος ὡς Συμβαλλομένου, καὶ τοῦ ὀρίζοντος τοῦτον Μέλους, διέπονται ὑπὸ τοῦ ἰσχύοντος Ἑσωτερικοῦ Νόμου.

(γ) Αἱ Τηλεπικοινωνιακαὶ Διευθύνσεις καὶ Φορεῖς, ὑποκείμενοι τῷ ἰσχύοντι Ἑσωτερικῷ Νόμῳ, δύνανται νὰ προβαίνουν εἰς διαπραγματεύσεις καὶ νὰ συνάπτουν ἀπ' εὐθείας, ἐνδείκνυομένας συμφωνίας Κινήσεως, ἐν συσχέτισμῳ πρὸς τὴν ὑπ' αὐτῶν χρῆσιν τηλεπικοινωνιακῶν διοδεύσεων, παρεχομένων αὐτοῖς συμφώνως τῇ παρούσῃ Συμφωνίᾳ καὶ τῇ Συμφωνίᾳ Λειτουργίας, ὡς ἐπίσης τὰς προσφερομένας πρὸς τὸ Κοινὸν αὐτῶν ὑπηρεσίας, διευκολύνσεις, καταμερισμὸν προσόδων, καὶ σχετικὰς ἐπιχειρηματικὰς συμφωνίας.

## ΑΡΘΡΟΝ ΙΙΙ

(Πεδίον δραστηριότητος INTELSAT)

(α) Συνεχίζων καὶ προωθῶν ἐπὶ ὀριστικῆς θάσεως, δραστηριότητος ἀφορῶσας εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ παγκοσμίου ἐμπορικοῦ συστήματος δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν, τοῦ ἀναφερομένου ἐν Παραγράφῳ (α) τοῦ Ἄρθρου ΙΙ τῆς παρούσης Συμφωνίας, ὁ INTELSAT ἔχει ὡς κύριον αὐτοῦ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν ἐπὶ ἐμπορικῆς θάσεως διάθεσιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ ἀναγκαιοῦντος διὰ τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, ἀρίστης ποιότητος καὶ ἀξιοπιστίας προσιτὰς εἰς ἀπάσας τὰς περιοχὰς τῆς Γῆς ἀνευ διακρίσεων

(β) Αἱ ἀκόλουθοι ὑπηρεσίαι λογίζονται ἐπὶ τῆς αὐτῆς θάσεως ὡς διεθνεῖς τηλεπικοινωνιακαὶ ὑπηρεσίαι διὰ τὸ Κοινόν :

- (1) Ἑσωτερικαὶ Τηλεπικοινωνιακαὶ Ὑπηρεσίαι διὰ τὸ Κοινόν μεταξὺ περιοχῶν, διαχωριζομένων ὑπὸ ἑδαφῶν μὴ εὐρισκομένων ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους, ἢ μεταξὺ περιοχῶν διαχωριζομένων ὑπὸ ἐκτεταμένων θαλασσῶν, καὶ
- (2) Ἑσωτερικαὶ Τηλεπικοινωνιακαὶ Ὑπηρεσίαι διὰ τὸ Κοινόν μεταξὺ περιοχῶν μὴ ζευγνομένων ὑπὸ τινος χερσαίου δικτύου εὐρείας ζώνης, καὶ διαχωριζομένου ὑπὸ φυσικῶν ἐμποδίων τοιαύτης ἰδιαζούσης φύσεως, ὥστε νὰ ἀποκλείουν τὴν βιώσιμον ἐγκατάστασιν χερσαία δικτύων εὐρείας ζώνης μεταξὺ τοιούτων περιοχῶν, ὑπὸ τὸν ὅριον ὅτι, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν ἀρμοδίως ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὑποβαλλομένην γιννομένην, δίδει ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἀπαιτουμένην ἔγκρισιν.

(γ) Ὁ διαστημικὸς τομέως τοῦ INTELSAT, ἰδρυθεὶς πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ κυρίου ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ, εἶναι ἐπίσης προσιτὸς δι' ἑτέρας ἐσωτερικὰς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, ἀνευ διακρίσεων, ἀλλ' εἰς βαθμὴν μὴ παρακωλύοντα τὴν ἰκανότητα τοῦ INTELSAT πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ κυρίου ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ.

(δ) Ὁ διαστημικός τομέος τοῦ INTELSAT, κατόπιν αἰτήσεως καὶ ὑπὸ καταλλήλους ὄρους καὶ συνθήκας, δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆται ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἐξυπηρέτησεως ἐξειδικευμένων τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν εἴτε διεθνῶν εἴτε ἐσωτερικῶν, πλὴν τῶν διὰ στρατιωτικῶς σκοποῦς, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι :

- (1) ἐκ τούτου δὲν ἐπιρεάζεται δυσμενῶς ἡ παροχὴ τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν διὰ τὸ Κοινόν, καὶ
- (2) οἱ διακανονισμοὶ εἶναι, κατὰ τὰ λοιπά, ἀποδεκτοὶ ἀπὸ τεχνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἀπόψεως.

(ε) Ὁ INTELSAT, κατόπιν αἰτήσεως καὶ ὑπὸ καταλλήλους ὄρους καὶ συνθήκας δύναται νὰ διαθέτῃ δορυφόρους ἢ συναφῆ μέσα, ἀνεξάρτητα τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT διὰ :

- (1) ἐσωτερικὰς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, εἰς περιοχὰς εὐρισκομένας ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν ἑνὸς ἢ πλείονων Μελῶν,
- (2) διεθεῖς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, μεταξὺ δύο ἢ πλείονων περιοχῶν, εὐρισκομένων ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν δύο ἢ πλείονων Μελῶν,
- (3) ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, πλὴν τῶν διὰ στρατιωτικῶς σκοποῦς,

ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι δὲν ἐπιρεάζεται, καθ' οἷονδήποτε τρόπον, δυσμενῶς ἡ ἀποτελεσματικὴ καὶ οἰκονομικὴ λειτουργία τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT.

(στ) Ἡ Χρῆσις τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, καὶ ἡ συμφώνως τῇ παραγράφῳ (ε) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, διάθεσις δορυφόρων ἢ συναφῶν μέσων, ἀνεξαρτήτων τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT, ρυθμίζονται διὰ συμβάσεων συναπτομένων μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων. Ἡ συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, Χρῆσις τῶν εὐκολιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT, δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, καὶ ἡ συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (ε) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, διάθεσις δορυφόρων ἢ συναφῶν μέσων ἀνεξαρτήτων τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, ὑπόκεινται, κατὰ τὸ στάδιον προγραμματισμοῦ, εἰς προηγουμένην ἐξουσιοδότησιν τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (4) τοῦ Ἄρθρου VII τῆς παρούσης Συμφωνίας. Ἐκεῖ ἔνθα, ἡ χρῆσις τῶν εὐκολιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, συνεπάγεται προσθέτους δαπάνας, ἀπορροφῶσας ἐξ αἰτουμένων τροποποιήσεων τῶν ὑφισταμένων ἢ προγραμματιζομένων εὐκολιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT, ἢ ἐκεῖ ἔνθα αἰτεῖται διάθεσις δορυφόρων ἢ συναφῶν μέσων, ἀνεξαρτήτων τοῦ διαστημικοῦ τομέος τοῦ INTELSAT, δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας ὡς ἐν ὑποπαραγράφῳ (ε) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου προβλέπεται, ἀπαιτεῖται συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (4) τοῦ Ἄρθρου VII τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐξουσιοδότησις τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, εὐθὺς ὡς τὸ Διοικητικόν Συμβόλιον εὐρεθῆ εἰς θέσιν λεπτομεροῦς γνωμοδοτήσεως πρὸς τὴν Συνέλευσιν τῶν Κυβερνήσεων εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐκτιμωμένην ἐκ τῆς προτάσεως δαπάνην, ἐξ αὐτῆς ἀναμενόμενον ὄφελος, τὰ ἐξ αὐτῆς ἀπορρέοντα τεχνικὰ καὶ λοιπὰ προβλήματα, καὶ τὰ πιθανὰ ἀποτελέσματα ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων ἢ προβλεπόμενων ὑπηρεσιῶν τοῦ INTELSAT. Ἡ εἰρημένη ἐξουσιοδότησις ἐξασφαλίζεται πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς διαδικασίας προμηθείας τοῦ ἐπιρημένου μέσου ἢ μέσων. Πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῶν ρηθισῶν ἐξουσιοδοτήσεων ἢ Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, συνεννοεῖται ἡ διαθεσαιοῖ ὅτι προηγήθη συνεννόησις τοῦ INTELSAT μετὰ τῶν εὐθέως ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν παροχὴν τῶν ἐν θέματι ἐξειδικευμένων τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν, Ἐξειδικευμένων Ὀργάνων τῶν ἐνδιαφερομένων Ἐθνῶν.

## ΑΡΘΡΟΝ ΙV

(Νομική Προσωπικότης)

(α) Ὁ INTELSAT κέκτηται νομικὴν προσωπικότητα. Ἀπολαμβάνει πλήρη τὴν ἀναγκαιοῦσαν αὐτῷ δικαιοδοσίαν πρὸς ἀσκήσιν τῶν ἀρμοδιοτήτων αὐτοῦ καὶ πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἀντικειμενικῶν αὐτοῦ σκοπῶν, περιλαμβανομένης καὶ τῆς δικαιοδοσίας ὅπως :

- (1) συνάπτει συμφωνίας μετὰ Κρατῶν ἢ Διεθνῶν Ὁργανισμῶν,
- (2) συμβάλλεται,
- (3) κτᾶ καὶ διαθέτει περιουσίαν, καὶ
- (4) ἀποτελεῖ μέλος νομικῶν ἐνεργειῶν.

(β) Ἐκαστον Μέλος, ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ αὐτοῦ, προβαίνει εἰς τὰς ἀνάγκαιούσας ἐνεργείας ἐπὶ τῷ τέλει ὅπως ἰσχυροποίηση, ἐν τῷ πνεύματι τοῦ ἰδίου αὐτοῦ Δικαίου, τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας.

## ΑΡΘΡΟΝ V

(Οἰκονομικαὶ Ἀρχαὶ)

(α) Ὁ INTELSAT εἶναι ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ παντὸς ἐτέρου κτωμένου ὑπὸ τοῦ INTELSAT δικαιώματος. Τὸ οἰκονομικὸν ὄφελος ἐκάστου ἐν τῷ INTELSAT Συμβαλλομένου, ἰσοῦτι πρὸς τὸ ποσὸν τὸ προκύπτον ἐκ τῆς χρησιμοποίησεως τῆς μετοχῆς ἐπενδύσεως αὐτοῦ πρὸς ἐκτίμησιν, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 7 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(β) Ἐκαστος Συμβαλλόμενος κέκτηται μετοχὴν ἐπενδύσεως ἀντισηχοῦσαν πρὸς τὸ ποσοστὸν αὐτοῦ ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἔναντι ὀλοκλήρου τῆς ἐν τῷ διαστημικῷ τομεῖ τοῦ INTELSAT Χρήσεως ὑφ' ἀπάντων τῶν Συμβαλλομένων ὡς ὀρίζεται συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας. Ἐν τούτῳ οὐδεὶς Συμβαλλόμενος, ἔστω καὶ ἐάν ἡ Χρῆσις αὐτοῦ ἐν τῷ διαστημικῷ τομῷ τοῦ INTELSAT εἶναι μηδενική, κέκτηται μετοχὴν ἐπενδύσεως ὑπολειπομένης ὀριζομένης ἐν τῇ Συμφωνίᾳ Λειτουργίας, ἐλαχίστης τοιαύτης.

(γ) Ἐκαστος Συμβαλλόμενος συνεισφέρει εἰς τὰς εἰς κεφάλαιον ἀνάγκαι τοῦ INTELSAT καὶ λαμβάνει ἐπανεισροὴν κεφαλαίου καὶ ἀποζημίωσιν ἐκ ἐκμεταλλεύσεως τούτου, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(δ) Ἀπαντες οἱ Χρησται τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ θάλλουν τὰ ὀριζόμενα συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς παρούσης Συμφωνίας τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας τέλη Χρήσεως. Αἱ διαβαθμίσεις τῶν τελῶν Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως, δι' ἕκαστον εἶδος Χρήσεως, εἶναι αἱ αὐταὶ ἅπαντας τοὺς αἰτουμένους χωρητικότητα ἐκ τοῦ διαστημικοῦ τομέως διὰ εἶδος τοῦτο Χρήσεως.

(ε) Οἱ ἐν παραγράφῳ (ε) τοῦ ἄρθρου III τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀνεξάρτητοι δορυφόροι καὶ συναφῆ ἀναφερόμενα μέσα, δύνανται νὰ χρηματοδοτῶνται καὶ νὰ μεταπίπτουν εἰς τὴν κυριότητα τοῦ INTELSAT, ὡς τμῆμα τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, ἐπὶ τῇ ὁμοφώνῳ ἐγκρίσει ἀπᾶς τῶν Συμβαλλομένων. Μὴ χορηγουμένης τοιαύτης ἐγκρίσεως, καθίστανται ξάρτητοι τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, χρηματοδοτοῦνται δὲ μεταπίπτουν εἰς τὴν κυριότητα τῶν αἰτουμένων τούτους. Ἐν τῇ τελευτῇ περιπτώσει, οἱ ὑπὸ τοῦ INTELSAT τιθέμενοι οἰκονομικοὶ ὄροι καὶ συνθηκαὶ καλύπτουν πλήρως τὰς, εὐθέως ἐκ τοῦ σχεδιασμοῦ, ἀναπτύξεως, κατασκευῆς καὶ διαθέσεως τοιούτων δορυφόρων καὶ συναφῶν μέσων, συνεπαγομένης πάντας, ὡς ἐπίσης ἱκανόν τι τμῆμα τῶν γενικῶν καὶ διοικητικῶν δαπανῶν τοῦ INTELSAT.

## ΑΡΘΡΟΝ VI

## (Δομή του INTELSAT)

(α) Ὁ INTELSAT ἔχει τὰ ἀκόλουθα ὄργανα :

- (1) τὴν Συνέλευσιν τῶν Κυβερνήσεων
- (2) τὴν Γενικὴν Σύνοδον τῶν Συμβαλλομένων
- (3) τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον
- (4) τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον, ὑπεύθυνον ἔναντι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

(β) Πλὴν τῆς περιπτώσεως καὶ εἰς ἕκτασιν εἰς ἣν ἡ παρούσα Συμφωνία ἢ ἡ Συμφωνία Λειτουργίας συγκεκριμένως καθορίζει ἄλλως, οὐδὲν ὄργανον ἀποφασίζει, ἢ ἄλλως πῶς ἐνεργεῖ κατὰ τρόπον τροποποιούντα, ἀκυροῦντα, καθυστεροῦντα ἢ καθ' οἰονδήποτε ἕτερον τρόπον παρεμποδίζοντα τὴν ἀσκίσην ἐξουσίας τινὸς ἢ τὴν ἐκπλήρωσιν ὑποχρεώσεως ἢ ἀρμοδιότητός τινος, κατανεμηθείσης ἐτέρῳ τινὶ ὀργάνῳ, ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ Συμφωνίας Λειτουργίας.

(γ) Ὑποκείμεναι τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, λαμβάνουν ἐκάστη ὑπ' ὄψιν καὶ ἀποδίδουν τὴν ὀφειλομένην καὶ ἀρμόζουσαν σημασίαν εἰς οἰανδήποτε ἀπόφασιν, σύστασιν ἢ ἀποψιν, λαμβανομένην ἢ διατυπωμένην, ὑφ' ἐτέρου τινὸς τῶν ὀργάνων τούτων, ἐνεργούντος ἐν τῇ ἀσκήσει τῶν κατανεμηθεισῶν αὐτῶ, ὑποχρεώσεων καὶ ἀρμοδιοτήτων, ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

## ΑΡΘΡΟΝ VII

## (Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων)

(α) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων συντίθεται ἐξ ἀπάντων τῶν Μελῶν καὶ συνιστᾷ τὸ κύριον ὄργανον τοῦ INTELSAT.

(β) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἐξετάζει τὰς ἀπόψεις ἐκείνας τοῦ INTELSAT, αἵτινες εἶναι κατὰ κύριον λόγον τοῦ ἐνδιαφέροντος τῶν Μελῶν, ὡς κυριάρχων Κρατῶν. Κέκτηται ἐξουσίαν ἐξετάσεως τῆς γενικῆς πολιτικῆς καὶ τῶν μακροχρονίων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ INTELSAT, συμμορφωμένης, ὡς ἐν τῷ παρόντι Ἄρθρῳ προβλέπεται, μὲ τὰς ἀρχάς, τοὺς σκοποὺς καὶ τὸ πεδίον δραστηριότητος τοῦ INTELSAT. Συμφώνως ταῖς παραγράφαις (β) καὶ (γ) τοῦ Ἄρθρου VI τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἀποδίδει τὴν ὀφειλομένην καὶ ἀρμόζουσαν σημασίαν εἰς ἀποτάσεις, συστάσεις καὶ ἀπόψεις, διατυπωμένας αὐτῇ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων ἢ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

(γ) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων κέκτηται τὰς ἀκολουθούσους ἀρμοδιότητας καὶ ἐξουσίας ὅπως :

- (1) Ἐν τῇ ἐνασκήσει τῆς ἐξουσίας αὐτῆς πρὸς ἐξέτασιν τῆς γενικῆς πολιτικῆς καὶ τῶν μακροχρονίων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ INTELSAT, μορφῶν ἀπόψεις, ἢ ἐκδίδη συστάσεις, καθ' ὃ κρίνει σκόπιμον, πρὸς τὰ λοιπὰ ὄργανα τοῦ INTELSAT.
- (2) Ἀποφασίζει τὴν λήψιν τῶν ἐνδεδειγμένων μέτρων προλήψεως συγκρούσεως τῶν δραστηριοτήτων τοῦ INTELSAT μεθ' οἵασδήποτε ἐτέρας γενικῆς καὶ πολυπλόκου συμβάσεως, ἐναρμονιζομένης ταύτης πρὸς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν, καὶ ὑπερψηφιζομένης ὑπὸ τῶν δύο, τοῦλάχιστον, τρίτων τῶν Μελῶν.
- (3) Ἐξετάζει καὶ λαμβάνει ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XVII τῆς παρούσης Συμφωνίας προτάσεων τροποποιήσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας, καὶ προτείνει, διατυπώνει ἀπόψεις καὶ ἐκδίδη συστάσεις ἐπὶ τροποποιήσεων τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

- (4) Ἐξουσιοδοτῆ, διὰ γενικῶν κανόνων, ἢ διὰ συγκεκριμένων ἀποφάσεων, τὴν Χρῆσιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ διάθεσιν δορυφόρων καὶ συναφῶν μέσων, ἀνεξαρτήτων τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, δι' ἐξειδικευμένας τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας, ἐν τῷ πλαίσῳ τοῦ ἐν παραγράφῳ (δ) καὶ ὑποπαραγράφῳ (ε) (3) τοῦ Ἄρθρου III τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀναφερομένου πεδίου δραστηριότητος.
- (5) Ἐπαναθεωρῆ τούς, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (5) τοῦ Ἄρθρου VIII τῆς παρούσης Συμφωνίας, θεσπιζόμενους γενικούς κανόνους, ἐπὶ τῷ τέλει ἐφαρμογῆς τῆς ἀνευ διακρίσεων ἀρχῆς.
- (6) Ἐξετάζῃ καὶ διατυπώνῃ ἀπόψεις ἐπὶ τῶν υποβαλλομένων αὐτῇ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων καὶ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἀναφορῶν, ἀφορῶσων εἰς τὴν ὑλοποίησιν τῆς γενικῆς πολιτικῆς, τῶν δραστηριοτήτων καὶ μακροχρονίων προγραμμάτων τοῦ INTELSAT.
- (7) Διατυπώνῃ, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XIV τῆς παρούσης Συμφωνίας, τὰ συμπεράσματα αὐτῆς ὑπὸ μορφήν συστάσεων, ἀφορῶσων εἰς τὴν πρόθεσιν ἰδρύσεως κτήσεως, ἢ Χρήσεως ὑπηρεσιῶν διαστημικοῦ τομέως, ἀνεξαρτήτων τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT.
- (8) Λαμβάνῃ ἀποφάσεις, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (1) τοῦ Ἄρθρου XVI τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀφορώσας εἰς ἀποχώρησιν Μέλους τινὸς ἐκ τοῦ INTELSAT.
- (9) Λαμβάνῃ ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων ἀφορῶντων εἰς τὴν ἐπίσημον σχέσιν μεταξὺ INTELSAT καὶ Κρατῶν, Μελῶν τε ἢ μὴ ἢ διεθνῶν ὀργανισμῶν.
- (10) Ἐξετάζῃ τὰς υποβαλλομένας αὐτῇ ὑπὸ τῶν Μελῶν διαμαρτυρίας.
- (11) Ἐπιλέγῃ τούς ἐν Ἄρθρῳ 3 τοῦ Παραρτήματος Γ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀναφερομένους νομικούς ἐμπειρογνώμονας.
- (12) Ἀναλαμβάνῃ πρωτοβουλίας ἐπὶ τοῦ διορισμοῦ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, συμφώνως τοῖς Ἄρθροις XI καὶ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας.
- (13) Υἱοθετῆ, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας, τὴν ὀργανωτικὴν δομὴν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, καὶ
- (14) ἀσκήσῃ οἰανδήποτε ἐτέραν ἐξουσίαν ἐμπίπτουσαν ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς παρούσης Συμφωνίας.

(δ) Ἡ πρώτη τακτικὴ σύνοδος τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων θέλει συγκληθῆ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας αἱ ἥς ἢ παρούσα Συμφωνία τίθεται ἐν ἰσχύϊ. Τακτικαὶ σύνοδοι προγραμματίζονται πρὸς σύγκλησιν ἐφ' ἐξῆς, ἀνά διετίαν. Ἐν τούτοις, ἢ Συνέλευσις τῆς Κυβερνήσεως, δύναται νὰ ἀποφασίσῃ ἄλλως, ἀπὸ συνόδου εἰς σύνοδον.

(ε)—(1) Ἐκτὸς τῶν, ἐν παραγράφῳ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου προβλεπόμενων τακτικῶν συνόδων, ἢ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων δύναται νὰ συνέρχεται εἰς ἐκτάκτους συνόδους, αἵτινες δύνανται νὰ συγκληθῶνται εἴτε τῇ αἰτήσει τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐνεργοῦντι συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῶν Ἀρθρῶν XIV καὶ XVI τῆς παρούσης Συμφωνίας, εἴτε τῇ αἰτήσει ἑνὸς ἢ πλειόνων Μελῶν, τῆς αἰτήσεως ὑποστηριζομένης ὑπὸ ἑνός, τοῦλάχιστον, τρίτου τῶν Μελῶν, περὶ λαμβανομένου τοῦ αἰτούντος ἢ τῶν αἰτούντων Μελῶν.

(2) Αἱ αἰτήσεις δι' ἐκτάκτους συνόδους καθορίζουν τὸν σκοπὸν τῆς συνόδου καὶ ἀπευθύνονται ἐγγράφως πρὸς τὸν Γενικὸν Γραμματῆ ἢ τὸν Γενικὸν Διευθυντῆ, ὅστις ρυθμίζει τὴν σύγκλησιν τῆς συνόδου τὸ ταχύτερον δυνατόν, συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας διαδικασίας τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων περὶ συγκλήσεως τοιοῦτοῦ συνόδου.

(στ) Ἀπαρτία οἰασδήποτε συνεδριάσεως τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων συνίσταται ἐξ ἀντιπροσώπων τῆς πλειονότητος τῶν Μελῶν. Ἐκαστον Μέλος κέκτηται μίαν ψήφον. Ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων οὐσίας λαμβάνονται διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπτομένης ὑπὸ τῶν δύο, τοῦλάχιστον, τρίτων τῶν Μελῶν, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν. Ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων διαδικασίας λαμβάνονται διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπτομένης ὑφ' ἀπλῆς πλειοψηφίας τῶν Μελῶν, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν. Ἀντιγνώμια ὡς πρὸς ἕαν συγκεκριμένον τι θέμα εἶναι διαδικασίας ἢ οὐσίας διευθετοῦνται διὰ ψήφου ριπτομένης ὑφ' ἀπλῆς πλειοψηφίας τῶν Μελῶν, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν.

(ζ) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων υἰοθετεῖ ἰδίους αὐτῆς κανόνας διαδικασίας, οἵτινες περιλαμβάνουν διατάξεις ἐκλογῆς Προεδρείου καὶ λοιπῶν στελεχῶν.

(η) Ἐκαστον μέλος καλύπτει τὰς, ἐν ταῖς συνόδοις τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, ἰδίας αὐτοῦ δαπάνας ἀντιπροσωπεύσεως. Αἱ δαπάναι τῶν συνόδων τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων λογίζονται διοικητικὸν ἔξοδον τοῦ INTELSAT ἐπὶ τῷ τέλει τοῦ Ἄρθρου 8 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

## ΑΡΘΡΟΝ VIII

(Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων)

(α) Ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων συντίθεται ἐξ ἀπάντων τῶν Συμβαλλομένων. Συμφώνως ταῖς παραγράφους (β) καὶ (γ) τοῦ Ἄρθρου VI τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων ἀποδίδει τὴν ὀφειλομένην καὶ ἀρμοζουσαν σημασίαν εἰς τὰς ἀποφάσεις, συστάσεις καὶ ἀπόψεις ἀπευθυνομένας αὐτῇ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων ἢ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

(β) Ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων κέκτηται τὰς ἀκολούθους ἀρμοδιότητας καὶ ἐξουσίας :

- (1) τῆς ἐξετάσεως καὶ τῆς πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον διατυπώσεως τῶν ἀπόψεων αὐτῆς, ἐπὶ τῆς ὑποβαλλομένης αὐτῇ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἑτησίας ἐκθέσεως πεπραγμένων καὶ ἑτησίου οἰκονομικοῦ ἀπολογισμοῦ,
- (2) τῆς διατυπώσεως ἀπόψεων καὶ ἐκδόσεως συστάσεων, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XVII τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἐπὶ προτάσεων τροποποιήσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τῆς ἐξετάσεως καὶ λήψεως ἀποφάσεων, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 22 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν οἰανδήποτε ληφθεῖσαν ἐκ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων ἢ ἐκ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, σύμφωνα τῇ παρούσῃ Συμφωνίᾳ, γνώμην, ἢ σύστασιν, ἐπὶ προταθεισῶν τροποποιήσεων τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας,
- (3) τῆς ἐξετάσεως καὶ διατυπώσεως ἀπόψεων, ἀφορῶσάν εἰς τὰς ὑποβαλλομένας αὐτῇ, ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐκθέσεις ἐπὶ μελλοντικῶν προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐκτιμωμένων οἰκονομικῶν ἐπιπτώσεων τῶν προγραμμάτων τούτων,
- (4) τῆς ἐξετάσεως καὶ λήψεως ἀποφάσεων ἐπὶ οἰανδήποτε ἐκδιδομένων ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συστάσεων, ἀφορῶσάν εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἐν τῷ Ἄρθρῳ 5 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας προβλεπομένου ἀνωτάτου ὅρου,
- (5) τῆς, καθ' ὑπόδειξιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ πρὸς καθοδήγησιν αὐτοῦ, θεσπίσεως γενικῶν κανόνων, ἀφορῶντων :
  - (Α) εἰς τὴν ἔγκρισιν προσχωρήσεως ἐπιγείων σταθμῶν εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT.
  - (Β) εἰς τὴν κατανομήν τῆς χωρητικότητος τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, καὶ



- (Γ) εις τὸν καθορισμὸν καὶ προσαρμογὴν τῶν διαβαθμίσεων τῶν τελῶν Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT ἐπὶ τῆς ἄνευ διακρίσεων θάσεως.
- (6) τῆς λήψεως ἀποφάσεων, ἀφορώσων εἰς ἀποχώρησιν Συμβαλλομένου τινὸς ἐκ τοῦ INTELSAT, συμφώνως τῷ "Ἀρθρῷ XVI τῆς παρούσης Συμφωνίας,
  - (7) τῆς ἐξετάσεως καὶ διατυπώσεως ἀπόψεων ἐπὶ τῶν διαμαρτυριῶν, εὐθέως ἢ μέσῳ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὑποβαλλομένων αὐτῇ ὑπὸ τῶν Συμβαλλομένων, ἢ ὑπὸ τῶν μὴ Συμβαλλομένων Χρηστῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT,
  - (8) τῆς προπαρασκευῆς καὶ ὑποβολῆς πρὸς τὴν Συνέλευσιν τῶν Κυβερνήσεων καὶ τὰ Μέλη, ἐκθέσεων ἀφορώσων εἰς τὴν ὑλοποίησιν τῆς γενικῆς πολιτικῆς καὶ τῶν μακροχρονίων ἀντικειμενικῶν σκοπῶν τοῦ INTELSAT,
  - (9) τῆς λήψεως ἀποφάσεων ἀφορώσων εἰς τὴν, ἐν ὑποπαράγραφῳ (β) (2) τοῦ "Ἀρθροῦ III τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἀναφερομένην ἔγκρισιν,
  - (10) τῆς ἐξετάσεως καὶ διατυπώσεως ἀπόψεων ἐπὶ τῆς ὑποβαλλομένης, τῇ Συνελεύσει τῶν Κυβερνήσεων ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐκθέσεως ἀφορώσων εἰς τὸν Διακανονισμὸν "Οριστικῆς Διαχειρίσεως, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (ζ) τοῦ "Ἀρθροῦ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας,
  - (11) τῆς προσχωρήσεως εἰς ἐτήσιον καθορισμὸν ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἀντιπροσωπεύσεως ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ, συμφώνως τῷ "Ἀρθρῷ IX τῆς παρούσης Συμφωνίας, καὶ
  - (12) τῆς ἀσκήσεως οἰασδήποτε ἐτέρας ἐξουσίας ἐμπιπτούσης ἐν τῇ διακαιοδοσίᾳ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.
- (γ) Ἡ πρώτη τακτικὴ σύνοδος τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων θέλει συγκληθῆ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῇ αἰτήσει τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐντὸς ἐννέα μηνῶν ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ. Ἐφ' ἐξῆς τακτικὴ σύνοδος συγκαλεῖται καθ' ἕκαστον ἡμερολογιακὸν ἔτος.
- (δ) — (1) Ἐκτὸς τῶν ἐν παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος "Ἀρθροῦ προβλεπομένων τακτικῶν συνόδων, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων δύναται νὰ συνέρχεται εἰς ἐκτάκτους συνόδους, αἵτινες δύνανται νὰ συγκαλοῦνται, εἴτε τῇ αἰτήσει τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, εἴτε τῇ αἰτήσει ἐνὸς ἢ πλειόνων Συμβαλλομένων, τῆς αἰτήσεως ὑποστηριζομένης ὑπὸ τοῦ ἐνὸς τρίτου τοῦλάχιστον τῶν Συμβαλλομένων, περιλαμβανομένου τοῦ αἰτούντος ἢ τῶν αἰτούντων Συμβαλλομένων.
  - (2) Αἱ αἰτήσεις δι' ἐκτάκτους συνόδους καθορίζουν τὸν δι' ὃν ἀπαιτεῖται ἡ σύγκλησις σκοπὸν καὶ ἀπευθύνονται ἐγγράφως πρὸς τὸν Γενικὸν Γραμματέα ἢ τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν, ὅστις ρυθμίζει τὴν σύγκλησιν, τῆς συνόδου τὸ ταχύτερον δυνατὸν, συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας διαδικασίας τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων περὶ συγκλήσεως τοιούτων συνόδων. Ἡ Ἡμερησία Διάταξις ἐκτάκτου τινὸς συνόδου περιορίζεται αὐστηρῶς εἰς τὸν ἢ τοὺς, δι' οὓς συγκαλεῖται ἡ σύνοδος, σκοποῦς.
  - (ε) Ἀπαρτῖα οἰασδήποτε συνόδου τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων συνίσταται ἐξ ἀντιπροσώπων τῆς πλειονότητος τῶν Συμβαλλομένων Ἐκαστος Συμβαλλόμενος κέκτηται μίαν ψήφον. Ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων οὐσίας, λαμβάνονται διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπτομένης ὑπὸ τῶν δύο, τοῦλάχιστον, τρίτων τῶν Συμβαλλομένων, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν. Ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων διαδικασίας, λαμβάνονται διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπτομένης ὑφ' ἀπλῆς πλειοψηφίας τῶν Συμβαλλομένων, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν. Ἀντιγινώμια ὡς πρὸς ἕαν συγκεκριμένον θέμα εἶναι διαδικασίας ἢ οὐσίας, διευθετοῦνται διὰ ψήφου ριπτομένης ὑφ' ἀπλῆς πλειοψηφίας τῶν Συμβαλλομένων, ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι παρίστανται καὶ ψηφίζουν.

(στ) Ἡ Γενική Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων υἰοθετεῖ ἰδίους αὐτῆς κανόνας διαδικασίας, οἵτινες περιλαμβάνουν διατάξεις ἐκλογῆς Προεδρείου καὶ λοιπῶν στελεχῶν.

(ζ) Ἐκαστος Συμβαλλόμενος καλύπτει τὰς, ἐν ταῖς συνόδοις τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, ἰδίας αὐτοῦ δαπάνας ἀντιπροσωπεύσεως. Αἱ δαπάναι τῶν συνόδων τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων λογίζονται διοικητικὸν ἔξοδον τοῦ INTELSAT ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ Ἄρθρου 8 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

#### ΑΡΘΡΟΝ ΙΧ

(Διοικητικὸν Συμβούλιον—Σύνθεσις καὶ Ψηφοφορία)

(α) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἀποτελεῖται ἐξ :

- (1) ἑνὸς Διοικητοῦ ἀντιπροσωπεύοντος ἕκαστον Συμβαλλόμενον οὗ ἡ μετοχὴ ἐπενδύσεως δὲν ὑπολείπεται τῆς ἐλαχίστης μετοχῆς ἐπενδύσεως ὡς ὀρίζεται αὕτη συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ παρόντος Ἄρθρου,
  - (2) ἑνὸς Διοικητοῦ ἀντιπροσωπεύοντος ἕκαστην ὁμάδα ἐξ οἰωνδήποτε δύο ἢ πλείονων Συμβαλλομένων, μὴ ἀντιπροσωπευομένων συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (1) τῆς παρούσης παραγράφου, ὧν ἡ συνολικὴ μετοχὴ ἐπενδύσεως δὲν ὑπολείπεται τῆς ἐλαχίστης μετοχῆς ἐπενδύσεως ὡς ὀρίζεται αὕτη, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ παρόντος Ἄρθρου καὶ οἵτινες συνεφώνησαν εἰς τὴν ἀπὸ κοινοῦ ἀντιπροσώπευσιν,
  - (3) ἑνὸς Διοικητοῦ ἀντιπροσωπεύοντος οἰωνδήποτε ὁμάδα ἐκ πέντε τοῦλάχιστον Συμβαλλομένων, μὴ ἀντιπροσωπευομένων συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (1) ἢ (2) τῆς παρούσης παραγράφου, ἐξ οἰασδήποτε περιοχῆς ἐκ τῶν ὀριζομένων εἰς τὰ πρακτικὰ τῆς ἐν ἔτει 1965 συγκληθείσης ἐν Μοντρὲ Διασκεψεῶς Πληρεξουσίων τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν, ἀνεξαρτήτως τῆς, ὑπὸ τῶν συγκροτούντων τὴν ὁμάδα Συμβαλλομένων, κατεχομένης συνολικῆς μετοχῆς ἐπενδύσεως. Ἐν τούτοις, ὁ ἀριθμὸς τῶν Διοικητῶν τῆς παρούσης κατηγορίας δὲν ὑπερβαίνει τοὺς δύο δι' οἰωνδήποτε ὑπὸ τῆς Ἐνώσεως ὀριζομένην περιοχὴν, ἢ τοὺς πέντε δι' ἀπάσας τὰς ρηθείσας περιοχάς.
- (β)—(1) Διαρκούσης τῆς περιόδου μεταξὺ τῆς θέσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ καὶ τῆς πρώτης συνόδου τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, ἡ ἐλαχίστη μετοχὴ ἐπενδύσεως ἣτις καθιστᾷ ἀντιπροσωπεύσιμον Συμβαλλόμενόν τινα ἢ ὁμάδα Συμβαλλομένων, ἰσοῦται πρὸς τὴν μετοχὴν ἐπενδύσεως τοῦ κατέχοντος τὴν δεκάτην τρίτην θέσιν Συμβαλλομένου, εἰς τὸν Πίνακα τῶν κατὰ φθίνουσαν τάξιν μεγέθους ἀρχικῶν μετοχῶν ἐπενδύσεως ἀπάντων τῶν Συμβαλλομένων.
- (2) Μεταγενεστέρως τῆς ἐν ὑποπαραγράφῳ (1) τῆς παρούσης παραγράφου ἀναφερθείσης περιόδου, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων, καθορίζει ἐτησίως τὴν ἐλαχίστην μετοχὴν ἐπενδύσεως τὴν καθιστῶσαν ἀντιπροσωπεύσιμον, ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ Συμβαλλόμενόν τινα, ἢ ὁμάδα Συμβαλλομένων. Ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθοδηγεῖται ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας διατηρήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Διοικητῶν κατὰ προσέγγισιν εἴκοσι, μὴ συναριθμουμένων ὁσωνδήποτε ἐκλεγομένων συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου.
  - (3) Ἐπὶ τῷ τέλει ἐπιτευξέως τοῦ, ἐν ὑποπαραγράφῳ (2) τῆς παρούσης παραγράφου, ἀναφερομένου καθορισμοῦ, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐλαχίστην μετοχὴν ἐπενδύσεως συμφώνως ταῖς κατωτέρω διατάξεσι.

(Α) Ἐὰν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ, ἀποτελεῖται ἐξ εἴκοσι, εἴκοσι ἑνός, ἢ εἴκοσι δύο Διοικητῶν, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐλα-

χίστην μετοχήν επενδύσεως, ἴσην πρὸς τὴν μετοχήν επενδύσεως τοῦ Συμβαλλομένου, ὅστις, ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ Πίνακι, κατέχει τὴν ἰδίαν θέσιν ἢν κατήχεν ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ Πίνακι, ὁ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ προηγηθέντος καθορισμοῦ ἐπιλεγείς, κατὰ τὴν περίπτωσιν ἐκείνην, Συμβαλλόμενος.

(Β) Ἐὰν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ, ἀποτελεῖται ἐκ πλειόνων τῶν εἴκοσι δύο Διοικητῶν, ἢ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐλαχίστην μετοχήν επενδύσεως, ἴσην πρὸς τὴν μετοχήν επενδύσεως τοῦ Συμβαλλομένου, ὅστις, ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ Πίνακι, κατέχει ἀνωτέραν θέσιν αὐτῆς ἢν κατεῖχεν ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ Πίνακι, ὁ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ προηγηθέντος καθορισμοῦ ἐπιλεγείς κατὰ τὴν περίπτωσιν ἐκείνην Συμβαλλόμενος.

(Γ) Ἐὰν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ, ἀποτελεῖται ἐξ ὀλιγωτέρων τῶν εἴκοσι Διοικητῶν, ἢ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐλαχίστην μετοχήν επενδύσεως, ἴσην πρὸς τὴν μετοχήν επενδύσεως τοῦ Συμβαλλομένου, ὅστις ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ καθορισμοῦ Πίνακι κατέχει κατωτέραν θέσιν αὐτῆς ἢν κατεῖχεν ἐν τῷ ἐν ἰσχύϊ Πίνακι, ὁ κατὰ τὸν χρόνον τοῦ προηγηθέντος καθορισμοῦ ἐπιλεγείς, κατὰ τὴν περίπτωσιν ἐκείνην, Συμβαλλόμενος.

(4) Ἐάν, δι' ἐφαρμογῆς τῆς τεθείσης ἐν ὑποπαραγράφῳ (3) (Β) τῆς παρούσης παραγράφου μεθόδου κατατάξεως, προκύπτῃ μικρότερος τῶν εἴκοσι ἀριθμὸς Διοικητῶν, ἢ ἐάν δι' ἐφαρμογῆς τῆς τεθείσης ἐν ὑποπαραγράφῳ (3) (Γ) τῆς παρούσης παραγράφου μεθόδου κατατάξεως, προκύπτῃ μεγαλύτερος τῶν εἴκοσι δύο ἀριθμὸς Διοικητῶν ἢ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐλαχίστην μετοχήν επενδύσεως ἐξασφαλίζουσαν ἀριθμὸν εἴκοσι Διοικητῶν.

(5) Ἐπὶ τῷ τέλει τῶν διατάξεων τῶν ὑποπαραγράφων (3) καὶ (4) τῆς παρούσης παραγράφου, δὲν συναριθμοῦνται οἱ, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἐκλεγόμενοι Διοικηταί.

(6) Ἐπὶ τῷ τέλει τῶν διατάξεων τῆς παρούσης παραγράφου αἱ καθοριζόμεναι μετοχαὶ επενδύσεως συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (2) τοῦ Ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἰσχύουν ἐκ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς, ἀκολουθοῦσης τὸν ρηθέντα καθορισμὸν, τακτικῆς συνόδου.

(γ) Ὅσακις Συμβαλλόμενός τις, ἢ Ὁμάς Συμβαλλομένων πληροὶ τὲ προϋποθέσεις ἀντιπροσωπεύσεως, συμφώνως ταῖς ὑποπαραγράφοις (α) (1) (2) ἢ (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἐξουσιοδοτεῖται πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἢ τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ. Διὰ τὴν περίπτωσιν οἰασδήποτε ὁμάδος Συμβαλλομένων, ἐκ τῶν ἀναφερομένων ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἢ εἰρημένη ἐξουσιοδότησις τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἐπὶ τῇ, ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, παραλαβῇ ἐγγράφου αἰτήσεως, τῆς ρηθείσης ὁμάδος, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ἐν τούτοις, ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσωπευομένων ἐν λόγῳ ὁμάδων, δὲν ἔχει ἀνέλθῃ εἰς τοὺς, προκαθοριζομένους ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἐφαρμοστέους περιορισμοὺς κατὰ τὸν χρόνον τῆς παραλαβῆς τοιαύτης ἐγγράφου αἰτήσεως. Ἐὰν κατὰ τὸν χρόνον παραλαβῆς ἐγγράφου τινὸς ἐκ τῶν ρηθεισῶν αἰτήσεων ἢ ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσώπευσις ἀνέρχεται εἰς τοὺς ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου προκαθοριζομένους περιορισμοὺς ἢ ὁμάς τῶν Συμβαλλομένων δύναται ἐπὶ τῷ τέλει τοῦ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου καθορισμοῦ, νὰ ὑποβάλῃ τὴν ρηθεῖσιν αἰτήσιν εἰς τὴν ἐπομένην τακτικὴν σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων.

(δ) Κατ' αἴτησιν τῆς ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου ὁμάδος, ἢ ὁμάδων Συμβαλλομένων, ἢ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων καθορίζει ἐτήσιως, ποία ἐκ τῶν ἀνωτέρω ὁμάδων ἀντιπροσωπευθῆσεται ἢ ἐξακολουθεῖ ἀντιπροσωπευομένη ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ. Ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ, ἐάν ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπ' ὅσιν ὁμάδων ὑπερβαίῃ τὰς δύο δι' οἰανδήποτε ἐκ τῶν ὑπὸ τῆς Διεθνούς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν ὀριζομένων περιοχῶν, ἢ τὰς πέντε δι' ἀπάσας τὰς ἐν λόγῳ περιοχάς, ἢ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων ἐπιλέγει πρῶτον τὴν ὁμάδα μὲ τὴν μεγαλύτεραν συνολικὴν μετοχὴν ἐπενδύσεως ἐξ ἐκάστης τῶν εἰρημένων περιοχῶν, ὑπ' ἧς ὑπεβλήθη ἔγγραφος αἴτησις, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος ἄρθρου. Ἐάν ὁ οὕτω πῶς ἐπιλεγόμενος ἀριθμὸς ὁμάδων εἶναι μικρότερος τῶν πέντε, αἱ λοιπαὶ ἀντιπροσωπευθησόμεναι ὁμάδες ἐπιλέγονται κατὰ φθίνουσας τάξιν τῆς συνολικῆς μετοχῆς ἐπενδύσεως ἐκάστης ὁμάδος, ἀνευ ὑπερβάσεως τῶν ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου προκαθοριζομένων ἐφαρμοστέων περιορισμῶν.

(ε) Ἐπὶ τῷ τέλει διασφαλίσεως συνεχείας ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ, ἕκαστος Συμβαλλόμενος ἢ ὁμάς Συμβαλλομένων, ἀντιπροσωπευομένη συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (1), (2) ἢ (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐξακολουθεῖ ἀντιπροσωπευομένη, εἴτε κατ' ἰδίαν εἴτε ἐν τινὶ ὁμάδι, μέχρι τοῦ κατὰ τὰς παραγράφους (β) ἢ (δ) τοῦ παρόντος ἄρθρου καθορισμοῦ, ἀνεξαρτήτως τῶν δυναμένων νὰ ἐπέλθουν, ἐν τῇ μετοχῇ αὐτῆς ἢ αὐτῶν, μεταβολῶν, ὡς ἀποτελέσμα ἀναπροσαρμογῆς τινὸς τῶν μετοχῶν ἐπενδύσεως. Ἐν τούτοις, ἢ ἀντιπροσώπευσις ὑπὸ τὴν ιδιότητα μέλους συγκροτηθείσης, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (2) ἢ (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὁμάδος παύει, ἐάν ἀποχώρησις ἐκ τῆς ὁμάδος ἑνὸς ἢ πλειόνων Συμβαλλομένων, καθιστᾷ ταύτην μὴ ἐκλόγιμον πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ συμφώνως τῷ παρόντι ἄρθρῳ.

(στ) Κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου (ζ) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἕκαστος Διοικητὴς κέκτηται μετοχὴν ψήφου ἴσην πρὸς τὸ τμήμα τῆς μετοχῆς ἐπενδύσεως τοῦ προκύπτον ἐκ τῆς Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, ὑπὸ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ἀντιπροσωπευομένου Συμβαλλομένου ἢ ὁμάδος Συμβαλλομένων, δι' ὑπηρεσίας τῶν κάτωθι κατηγοριῶν :

- (1) διεθνεῖς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν,
- (2) ἐσωτερικὰς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, μεταξύ περιοχῶν διαχωριζομένων ὑπὸ ἑδαφῶν, μὴ εὐρισκομένων ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους ἢ μεταξύ περιοχῶν διαχωριζομένων ὑπὸ ἐκτεταμένων θαλασσῶν, καὶ
- (3) ἐσωτερικὰς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, μεταξύ περιοχῶν, μὴ ζευγνομένων ὑπὸ τινος χερσαίου δικτύου εὐρείας ζώνης καὶ διαχωριζομένων ὑπὸ φυσικῶν ἐμποδίων τοιαύτης ἰδιαζούσης φύσεως, ὥστε νὰ ἀποκλείουν τὴν βιώσιμον ἐγκατάστασιν χερσαίων δικτύων εὐρείας ζώνης μεταξύ τοιούτων περιοχῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων, δίδει ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἀπαιτουμένην ἔγκρισιν, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) τοῦ ἄρθρου III τῆς παρούσης Συμφωνίας.

(ζ) Ἐπὶ τῷ τέλει τῆς παραγράφου (στ) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἐφαρμόζονται αἱ ἀκόλουθοι διατάξεις :

- (1) Διὰ τὴν περίπτωσιν Συμβαλλομένου τινὸς ἐκ τῶν ἀποδεχομένων μειωμένην μετοχὴν ἐπενδύσεως, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἡ μείωσις ἐφαρμόζεται ἀναλογικῶς δι' ἀπάσας τὰς κατηγορίας Χρήσεως αὐτοῦ.
- (2) Διὰ τὴν περίπτωσιν Συμβαλλομένου τινὸς ἐκ τῶν ἀποδεχομένων ἠδξημένην μετοχὴν ἐπενδύσεως, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἡ αὐξήσις ἐφαρμόζεται ἀναλογικῶς δι' ἀπάσας τὰς κατηγορίας Χρήσεως αὐτοῦ.

(3) Διὰ τὴν περίπτωσιν Συμβαλλομένου κατέχοντος μετοχὴν 0,05 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (η) τοῦ Ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, καὶ συνιστῶντος μέλος ομάδος τινὸς ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσωπεύσεως, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῶν ὑποπαραγράφων (α) (2) ἢ (α) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἢ μετοχὴ ἐπενδύσεως λογίζεται προκύπτουσα ἐκ τῶν ἐν παραγράφῳ (στ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἀναφερομένων κατηγοριῶν Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT.

(4) Οὐδεὶς Διοικητὴς δικαιούται ρίψεως ψήφου μεγαλύτερας τῶν τεσσαράκοντα τοῖς ἑκατὸν τῆς συνολικῆς συμμετοχῆς ψήφου, ἀπάντων τῶν ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσωπευομένων Συμβαλλομένων ἢ ομάδων Συμβαλλομένων. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ συμμετοχὴ ψήφου Διοικητοῦ τινος, ὑπερβαίνει τὰ τεσσαράκοντα τοῖς ἑκατὸν τῆς συνολικῆς συμμετοχῆς ψήφου, τὸ ὑπόλοιπον κατανέμεται ἐξ ἴσου εἰς τοὺς λοιποὺς ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ Διοικητάς.

(η) Ἐπὶ τῷ τέλει συνθέσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ὑπολογισμοῦ τῆς συμμετοχῆς ψήφου τῶν Διοικητῶν αἱ μετοχαὶ ἐπενδύσεως, αἱ ὀριζόμεναι συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (2) τοῦ Ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἰσχύουν ἐκ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς, ἀκολουθοῦσης τὸν ρηθέντι καθορισμῶν, τακτικῆς συνόδου τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων.

(θ) Ἄπαρτ' α οἰασδήποτε συνεδριάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου σὺν σταται, εἴτε ἐκτὸς ἀπαιτήσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, κατεχούσης τὰ δέξιν τρίτα τοῦλάχιστον τῆς συνολικῆς συμμετοχῆς ψήφου ἀπάντων τῶν ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσωπευομένων Συμβαλλομένων, ἢ ομάδων Συμβαλλομένων, εἴτε ἐκ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν συνιστῶντων τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον Διοικητῶν, πλὴν τριῶν, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὕψους τῆς ὑπ' αὐτῶν ἀντιπροσωπευομένης συμμετοχῆς ψήφου.

(ι) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπιδιώκει ὁμόφωνον λήψιν ἀποφάσεως Ἐν τούτοις, ἐν ἀδυναμίᾳ ἐπιτεύξεως ὁμοφώνου συμφωνίας ἀποφασίζει :

(1) ἐφ' ἀπάντων τῶν θεμάτων οὐσίας, εἴτε διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπὴ μέρους ὑπὸ τεσσάρων τοῦλάχιστον Διοικητῶν, κατεχόντων τὰ δέξιν τρίτα τοῦλάχιστον τῆς συνολικῆς συμμετοχῆς ψήφου ἀπάντων τῶν ἐν τῷ Διοικητικῷ Συμβουλίῳ ἀντιπροσωπευομένων Συμβαλλομένων ἢ ομάδων Συμβαλλομένων, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν καὶ τῆς ἐν ὑποπαραγράφῳ (ζ) (4) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἀναφερομένης κατανοῦ τοῦ ὑπολοίπου, εἴτε διὰ καταφατικῆς ψήφου ριπτομένης ὑπὸ τοῦ συνολικοῦ, τοῦλάχιστον, ἀριθμοῦ τῶν συνιστῶντων τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον Διοικητῶν, πλὴν τριῶν, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὕψους τῆς ὑπ' αὐτῶν ἀντιπροσωπευομένης συμμετοχῆς ψήφου.

(2) ἐφ' ἀπάντων τῶν θεμάτων διαδικασίας διὰ καταφατικῆς ψήφου ἀντιπροσωπευομένης ἀπλῆν πλειοψηφίαν τῶν παρισταμένων καὶ ψηφί τῶν Διοικητῶν, ἐκάστου κατέχοντος μίαν ψήφον.

(ια) Ἀντιγωνιμαίᾳ ὡς πρὸς ἕαν συγκεκριμένον τι θέμα εἶναι διαδικασίαι οὐσίας, ρυθμιζόνται δι' ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἡ ἀπόφασις τοῦ Προέδρου δύναται νὰ ἀνατραπῆ ὑπὸ πλειοψηφίας τρίτων τῶν παρισταμένων καὶ ψηφίζόντων Διοικητῶν, ἐκάστου κατέχοντος ψήφον.

(ιβ) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐφ' ὅσον κρίνη σκόπιμον, συνιστᾷ βουλευτικὰς ἐπιτροπὰς, ἵνα συνδράμουν τοῦτο εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν χρεώσεων αὐτοῦ.

(ιγ) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, υἱοθετεῖ ἰδίους αὐτοῦ κανόνας διαδικασίας, οἵτινες περιλαμβάνουν μεθόδους ἐπιλογῆς Προεδρείου καὶ, καθ' ὅσον τεῖται, λοιπῶν στελεχῶν. Κατὰ παρέμβασιν τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου (ι) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, οἱ ρηθέντες κανόνες δύναται νὰ καθορίζουν δὴποτε μέθοδον ψηφοφορίας ἐκλογῆς στελεχῶν ἣν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον κρίνει καταλληλοτέραν.

(ιδ) Η πρώτη συνεδρίασις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου θέλει συγκληθῆ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ 2 τοῦ Παραρτήματος τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συνέρχεται τὸ συχνότερον ἀναγκαῖον, ἀλλὰ κατ' ἐλάχιστον τετράκις ἐτησίως.

#### ΑΡΘΡΟΝ Χ

(Διοικητικὸν Συμβούλιον : Ἀρμοδιότητες)

(α) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εὐθύνεται διὰ τὸν σχεδιασμόν, ἀνάπτυξιν, κατασκευὴν, ἐγκατάστασιν, λειτουργίαν καὶ συντήρησιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν οἰασδήποτε ἐτέρας ἀναλαμβανομένης ὑπὸ τοῦ INTELSAT δραστηριότητος, συμφώνως τῇ παρούσῃ Συμφωνίᾳ, τῇ Συμφωνίᾳ Λειτουργίας καὶ τῶν λαμβανομένων ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ ἀποφάσεων, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ VII τῆς παρούσης Συμφωνίας. Πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ρηθεισῶν ὑποχρεώσεων, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐξουσιοδοτεῖται καὶ ἀσκει τὰς ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ αὐτοῦ ἐμπιπτούσας, συμφώνως ταῖς διατάξεις τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἀρμοδιότητας, ἐν αἷς :

- (1) ἡ υἱοθέτησις πολιτικῆς, σχεδίων καὶ προγραμμάτων ἀφορώντων εἰς τὸν σχεδιασμόν, ἀνάπτυξιν, κατασκευὴν, ἐγκατάστασιν, λειτουργίαν καὶ συντήρησιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ, καθ' ὃ σκόπιμον, ἐν συνδυασμῷ μεθ' οἰασδήποτε ἐτέρας δραστηριότητος, ἣν ὁ INTELSAT εἶναι ἐξουσιοδοτημένος νὰ ἀναλαμβάνῃ
- (2) ἡ υἱοθέτησις, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας, διαδικασίας, κανονισμῶν, ὄρων καὶ συνθηκῶν προμηθειῶν ὡς καὶ ἔγκρισιν συμβάσεων προμηθειῶν
- (3) ἡ υἱοθέτησις οἰκονομικῆς πολιτικῆς καὶ ἐτησίων οἰκονομικῶν ἐκθέσεων, ὡς καὶ ἡ ἔγκρισις προϋπολογισμῶν
- (4) ἡ υἱοθέτησις, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 17 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, πολιτικῆς καὶ διαδικασίας κτήσεως, προστασίας καὶ διαθέσεως δικαιωμάτων εὐρεσιτεχνιῶν καὶ τεχνικῶν πληροφοριῶν
- (5) ἡ διαμόρφωσις τῶν, πρὸς τὴν Γενικὴν Σύνοδον τῶν Συμβαλλομένων, ὑποβαλλομένων συστάσεων, ἀφορώσων εἰς τὴν θέσπισιν τῶν ἐν ὑποπαραγράφῳ (β) (5) τοῦ Ἄρθρου VIII ἀναφερομένων γενικῶν κανόνων
- (6) ἡ υἱοθέτησις κριτηρίων καὶ διαδικασίας, δι' ἔγκρισιν προσχωρήσεως ἐπιγείων σταθμῶν εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐνδεχομένους ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων θεσπιζομένους συναφεῖς γενικοὺς κανόνας, ἡ ἐπικύρωσις καὶ ὁ ἔλεγχος τῶν χαρακτηριστικῶν λειτουργίας τῶν προσχωρούντων ἐπιγείων σταθμῶν καὶ ὁ συντονισμὸς τῆς, εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT προσχωρήσεως ἐπιγείων σταθμῶν, καὶ τῆς ὑπ' αὐτῶν Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τούτου
- (7) ἡ υἱοθέτησις ὄρων καὶ συνθηκῶν διεπουσῶν τὴν κατανομὴν τῆς χωρητικότητος τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐνδεχομένους ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων θεσπιζομένους συναφεῖς γενικοὺς κανόνας
- (8) ὁ περιοδικὸς καθορισμὸς τῶν διαβαθμίσεων τῶν τελῶν Χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐνδεχομένους ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων θεσπιζομένους συναφεῖς γενικοὺς κανόνας
- (9) ἡ συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ Ἄρθρου 5 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, λήψις ἐνδεδειγμένης πρωτοβουλίας ἀφορώσης εἰς τὴν ἐν τῷ ρηθέντι Ἄρθρῳ προβλεπομένην αὔξησιν ἀνωτάτου ὄριου
- (10) ἡ κατεύθυνσις τῶν διαπραγματεύσεων μετὰ τοῦ Μέλους, ἐν τοῖς ἐδάφοις τοῦ ὁποίου εὐρίσκεται ἡ Ἔδρα τοῦ INTELSAT, καὶ ἡ προσφυγὴ εἰς τὴν Συνέλευσιν τῶν Κυβερνήσεων πρὸς λήψιν ἀπο-

φάσεως επί της Βασιλικής Συμφωνίας της διεπούσης τὰ ἐν παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἄρθρου XV τῆς παρούσης Συμφωνίας προνόμια, ἐξαιρέσεις καὶ ἀπαλλαγὰς·

- (11) ἡ ἔγκρισις τῆς προσχωρήσεως εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT μὴ τυποποιημένων ἐπιγείων σταθμῶν, συμφώνως πρὸς τοὺς ἐνδεχομένως ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων θεσπιζομένους συναφεῖς γενικοὺς κανόνας·
- (12) ἡ θέσπισις ὄρων καὶ συνθηκῶν συμβιβαστώδων ταῖς διατάξεσι τῆς παραγράφου (δ) τοῦ Ἄρθρου V τῆς παρούσης Συμφωνίας, περὶ προσχωρήσεως εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT Τηλεπικοινωνιακῶν Φορέων μὴ εὐρισκομένων ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν Μέλους τινός, συμφώνως πρὸς τοὺς θεσπιζομένους ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων κανόνας συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (5) τοῦ Ἄρθρου VIII τῆς παρούσης Συμφωνίας·
- (13) ἡ λήψις ἀποφάσεως ἐπὶ τῆς ὑπογραφῆς συμφωνιῶν ἀφορωσῶν εἰς τὰς ἀναλήψεις πέραν ὁρίου καταθέσεων καὶ συνάψεως δανείων, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 10 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας·
- (14) ἡ ὑποβολή, τῇ Γενικῇ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων, ἐτησίως ἐκθέσεως ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τοῦ INTELSAT καὶ τῶν ἐτησίων οἰκονομικῶν ἐκθέσεων·
- (15) ἡ ὑποβολή, τῇ Γενικῇ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων, ἐκθέσεων ἐπὶ τῶν μελλοντικῶν προγραμμάτων, περιλαμβανομένων τῶν ἐκτιμωμένων οἰκονομικῶν ἐπιπτώσεων τῶν ρηθέντων προγραμμάτων·
- (16) ἡ ὑποβολή, τῇ Γενικῇ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων, ἐκθέσεων καὶ συστάσεων ἐφ' οἷοιδήποτε θέματος, χρίζοντος, κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐξετάσεως ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων·
- (17) ἡ παροχὴ τῶν, ὑπὸ Μέλους ἢ Συμβαλλομένου τινός, αἰτουμένων πληροφοριῶν, ἀναγκαιουσῶν τῷ Μέλει ἢ Συμβαλλομένῳ τούτῳ, πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν, κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν ἢ Συμφωνίαν Λειτουργίας, ὑποχρεώσεων.
- (18) ὁ διορισμὸς καὶ ἡ ἀπόλυσις τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας, καὶ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, συμφώνως τοῖς Ἄρθροισι VII, XI καὶ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας·
- (19) ὁ καθορισμὸς τοῦ ἀνωτάτου στελέχους ἐκ τῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ὡς Ἀναπληρωτοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (δ) (1) τοῦ Ἄρθρου XII, καὶ ὁ καθορισμὸς τοῦ ἀνωτάτου στελέχους, ἐκ τῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ὡς Ἀναπληρωτοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (δ) (1) τοῦ Ἄρθρου XI τῆς παρούσης Συμφωνίας·
- (20) ὁ καθορισμὸς, τοῦ ἀριθμοῦ, τῆς δομῆς, τῶν ὄρων καὶ τῶν συνθηκῶν ἐπανδρώσεως ἀπασῶν τῶν ἐν τῷ Ἐκτελεστικῷ Ὁργάνῳ θέσει κατόπιν συστάσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ἢ Γενικοῦ Διευθυντοῦ
- (21) ἡ ἔγκρισις τοῦ διορισμοῦ, τῶν, ἀπ' εὐθείας ὑπευθύνων ἔναντι τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ἢ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, ἀνωτάτων στελεχῶν
- (22) ἡ σύναψις συμβάσεων, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (2) τοῦ Ἄρθρου XI τῆς παρούσης Συμφωνίας·
- (23) ἡ θέσπισις γενικῶν ἐσωτερικῶν κανόνων, ὡς καὶ ἡ λήψις ἀποφάσεως εἰς ἐκάστην περίπτωσιν, ἀφορωσῶν εἰς τὴν ἐνημέρωσιν τῆς Διεθνοῦ Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν ἐπὶ τῶν χρησιμοποιουμένων συχνοτήτων ἐν τῷ διαστημικῷ τομῆι τοῦ INTELSAT, συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας διαδικασίας αὐτῆς·

- (24) ή υποβολή τῆ Γενικῆ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων, τῆς ἐν τῇ ὑπο-  
 παραγράφῳ (β) (2) τοῦ Ἄρθρου 111 τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀνα-  
 φερομένης γνωματεύσεως·
- (25) ή διατύπωσις, ὑπὸ μορφήν συστάσεων, τῶν ἐν τῇ παραγράφῳ (γ)  
 τοῦ Ἄρθρου XIV τῆς παρούσης Συμφωνίας συμπερασμάτων καὶ ή  
 ὑποβολή τῇ Συνελεύσει τῶν Κυβερνήσεων τῆς ἐν τῇ παραγράφῳ  
 (δ) ή (ε) τοῦ Ἄρθρου XIV τῆς παρούσης Συμφωνίας γνωματεύ-  
 σεως, ἀφορώσης εἰς τὴν προτιθεμένην ἴδρυσιν, κτῆσιν, ή χρῆσιν εὐκο-  
 λιῶν, τοῦ διαστημικοῦ τομέως, ἀνεξαρτήτων τῶν εὐκολιῶν, τοῦ δια-  
 στημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT·
- (26) ή ἀνάληψις πρωτοβουλίας σχετιζομένης πρὸς τὴν ἀποχώρησιν Συμ-  
 βαλλομένου τινὸς ἐκ τοῦ INTELSAT, συμφώνως τοῖς Ἄρθροις XVI  
 τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ 21 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας· καὶ
- (27) ή διατύπωσις ἀπόψεων καὶ συστάσεων ἐπὶ προτεινομένων τροπο-  
 ποιήσεων τῆς παρούσης Συμφωνίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β)  
 τοῦ Ἄρθρου XVII τῆς παρούσης Συμφωνίας, ή πρότασις τροπο-  
 ποιήσεως τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ  
 (α) τοῦ Ἄρθρου 22 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, καὶ ή διατύπωσις  
 ἀπόψεων καὶ συστάσεων ἐπὶ προτεινομένων τροποποιήσεων τῆς Συμ-  
 φωνίας Λειτουργίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ Ἄρθρου 22  
 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.
- (β) Συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῶν παραγράφων (β) καὶ (γ) τοῦ Ἄρθρου  
 τῆς παρούσης Συμφωνίας, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον :
- (1) Ἀποδίδει τὴν ὀφειλομένην καὶ ἀρμόζουσαν σημασίαν εἰς τὰς, ὑπὸ  
 τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων ή ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν  
 Συμβαλλομένων, διατυπυμέναις ἀποφάσεις, συστάσεις καὶ ἀπόψεις·
- (2) παρέχει, διὰ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ὑποβαλλομένων τῇ Συνελεύσει τῶν Κυ-  
 βερνήσεων ή τῇ Γενικῇ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων ἐκθέσεων, πλη-  
 ροφορίας ἐπὶ τῶν λαμβανομένων, ὡς πρὸς τὰς ρηθείσας ἀποφάσεις,  
 συστάσεις καὶ ἀπόψεις, ἀποφάσεων ή ἐνεργειῶν καὶ δικαιολογεῖ τὰς  
 ρηθείσας ἀποφάσεις καὶ ἐνεργείας.

## ΑΡΘΡΟΝ ΧΙ

### (Γενικὸς Διευθυντής)

- (α) Τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου ἡγεῖται Γενικὸς Διευθυντής ὅστις θέλει  
 βροποιήσει τὴν ὀργανωτικὴν δομὴν τούτου οὐχὶ θραδύτερον ἔξαείας, ἀπὸ τῆς  
 ἔως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ.
- (β)—(1) Ὁ Γενικὸς Διευθυντής εἶναι τὸ κύριον ἐκτελεστικὸν ὄργανον καὶ  
 ὁ νομικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ INTELSAT, εἶναι δὲ εὐθέως ὑπεύθυνος  
 ἔναντι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀπασῶν τῶν  
 λειτουργιῶν διαχειρίσεως.
- (2) Ὁ Γενικὸς Διευθυντής δρᾷ κατὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβου-  
 λίου διαγραφομένην πολιτικὴν καὶ κατευθυντήριον γραμμὴν.
- (3) Ὁ Γενικὸς Διευθυντής διορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ  
 Συμβουλίου, ὑποκειμένης εἰς ἐπικύρωσιν ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν  
 Κυβερνήσεων. Ὁ Γενικὸς Διευθυντής ἀπομακρύνεται ἐκ τοῦ ἀξιώ-  
 ματός του, ἠτιολογημένως, ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου· ἐν τῇ  
 ἀρμοδιότητί του.
- (4) Ἡ κυριαρχοῦσα σκέψις, κατὰ τὸν διορισμὸν τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ  
 καὶ κατὰ τὴν ἐπιλογὴν τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ  
 Ὁργάνου εἶναι ή ἀναγκαιότης διασφαλίσεως ἀρίστων προτύπων  
 ἀκεραιότητος, ἰκανότητος καὶ ἀποδοτικότητος. Ὁ Γενικὸς Διευ-  
 θυντής καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ἀπέχουν  
 οἰασδήποτε πράξεως ἀσυμβιβάστου πρὸς τὰς ἔναντι τοῦ INTELSAT  
 ὑποχρεώσεις αὐτῶν.



- (γ) — (1) Οί Διακανονισμοί Όριστικής Διαχειρίσεως είναι συνεπείς πρὸς τοὺς βασικοὺς στόχους καὶ σκοποὺς τοῦ INTELSAT, πρὸς τὸν διεθνή αὐτοῦ χαρακτήρα, καὶ πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτοῦ διὰ τὴν παροχήν, ἐπὶ ἐμπορικῆς θάσεως, τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν ἀρίστης ποιότητος καὶ ἀξιοπιστίας.
- (2) Ὁ Γενικός Διευθυντής συμβάλλεται, διὰ λογαριασμόν τοῦ INTELSAT, μεθ' ἑνὸς ἢ πλείονων ἀρμοδίων Φορέων, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ὑπηρεσιῶν τεχνικῶν καὶ ἐκμεταλλεύσεως εἰς τὸν μέγιστον ἐπιτεύξιμον βαθμόν, καὶ μετὰ τῆς προσηκούσης κοστολογικῆς διερευνησεως, συμβιβαστῶν πρὸς τοὺς κανόνες ἰκανότητος, ἀποτελεσματικότητος καὶ ἀποδοτικότητος. Οἱ ρηθέντες Φορεῖς δύνανται νὰ εἶναι διαφόρων ἐθνικότητων ἢ διεθνῆς τις ὀργανῶσις ἀνήκουσα εἰς τὸν INTELSAT καὶ ἐλεγχομένη ὑπ' αὐτοῦ. Τοιαῦται συμβάσεις συνάπτονται, ἐκτελοῦνται καὶ ἐποπτεύονται ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ.
- (δ) — (1) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὀρίζει τὸ ἀνώτατον ἐκείνον στέλεχος, ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ὅπερ ὑπηρετεῖ ὡς Ἀναπληρωτῆς Γενικός Διευθυντής ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ ἢ ἐν ἀδυναμίᾳ ἐκτελέσεως τῶν καθηκόντων αὐτοῦ ἢ ἐν περιπτώσει χηρείας τῆς θέσεως τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ. Ὁ Ἀναπληρωτῆς Γενικός Διευθυντής κέκτηται ἀρμοδιότητος ἀσκήσεως ἀπασῶν τῶν ἐξουσιῶν, συμφώνως τῇ παρουσίᾳ Συμφωνίας καὶ τῇ Συμφωνίᾳ Λειτουργίας. Ἐν περιπτώσει χηρείας, ὁ Ἀναπληρωτῆς Γενικός Διευθυντής ἐνεργεῖ ἐν τῇ ρηθείσῃ ἀρμοδιότητι μέχρι ἀναλήψεως ὑπηρεσίας ὑπὸ τοῦ, κατὰ τὸ ταχύτερον δυνατὸν, διοριζομένου καὶ ἀναγνωριζομένου, Γενικοῦ Διευθυντοῦ, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (3) τοῦ παρόντος Ἄρθρου.
- (2) Ὁ Γενικός Διευθυντής δύνανται νὰ ἐκχωρῇ ἀρμοδιότητος πρὸς τινα τῶν στελεχῶν, τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη πρὸς ἀντιμετώπισιν ἀνακυπτουσῶν ἀναγκῶν.

## ΑΡΘΡΟΝ XII

(Διαχείρισις κατὰ τὴν μεταβατικὴν περίοδον καὶ Γενικός Γραμματεὺς)

(α) Ἐὰν τῇ θέσει τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον κατὰ προτεραιότητα :

- (1) Διορίζει τὸν Γενικὸν Γραμματέα καὶ καθορίζει τὸ ἀναγκαίου αὐτῷ προσωπικόν.
- (2) Συνάπτει τὴν σύμβασιν περὶ ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (ε) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, καὶ
- (3) Ποιεῖ ἔναρξιν τῆς ἀφορώσης εἰς τὸν Διακανονισμόν Ὁριστικῆς Διαχειρίσεως μελέτης, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (στ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου.

(β) Ὁ Γενικός Γραμματεὺς εἶναι ὁ νομικός ἀντιπρόσωπος τοῦ INTELSAT μέχρι τῆς, ὑπὸ τοῦ πρώτου Γενικοῦ Διευθυντοῦ, ἀναλήψεως ὑπηρεσίας. Συμφώνως πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διαγραφομένην πολιτικὴν καὶ κατευθυντήριον γραμμὴν, ὁ Γενικός Γραμματεὺς εὐθύνεται διὰ τὴν λειτουργίαν ἀπασῶν τῶν ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἐν τῷ παραρτήματι Α τῆς παρουσίας Συμφωνίας προδιαγραφομένων, πλὴν τῶν παρεχομένων, συμφώνως τοῖς ὅροις τῆς κατὰ τὴν παράγραφον (ε) τοῦ παρόντος Ἄρθρου συναφθείσης συμβάσεως περὶ Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως. Ὁ Γενικός Γραμματεὺς τηρεῖ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον πλήρως καὶ ἐπικαίρως ἐνήμερον ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου, κατὰ τὴν περὶ Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως σύμβασιν. Ὁ Γενικός Γραμματεὺς, εἰς ἣν δύνανται ἔκτασιν, παρίσταται ἢ ἀντιπροσωπεύεται καὶ παρακολουθεῖ, μὴ συμμετέχων, τὰς διὰ λογαριασμόν τοῦ INTELSAT, διεξαγομένας διαπραγματεύσεις ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως, ἐπὶ κυρίων συμβά-

σεων. Ἐπὶ τῷ τέλει τῆς ὑποβοηθήσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δύναται νὰ ἐγκρίνη τὸν διορισμὸν περιωρισμένου ἀριθμοῦ, ἐξειδικευμένου τεχνικοῦ προσωπικοῦ παρὰ τῷ Ἐκτελεστικῷ Ὀργάνῳ. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς οὔτε παρεμβάλλει ἑαυτὸν μεταξὺ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἀναδόχου Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως, οὔτε ἀσκεῖ ἐποπτικὸν ἐπὶ τοῦ ἀναδόχου ρόλου.

(γ) Ἡ κυριαρχοῦσα σκέψις, κατὰ τὸν διορισμὸν τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως καὶ κατὰ τὴν ἐπιλογήν τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου εἶναι ἡ ἀναγκαιότητα διασφαλίσεως ἀρίστων προτύπων ἀκεραιότητος, ἰκανότητος καὶ ἀποδοτικότητος. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου, ἀπέχουν οἰασδῆποτε πράξεως ἀσυμβιβάστου πρὸς τὰς ἔναντι τοῦ INTELSAT ὑποχρεώσεις αὐτῶν. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς ἀπομακρύνεται ἐκ τοῦ ἀξιώματός του, δι' ἠτιολογημένης ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἡ θέσις τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως καταργεῖται ἅμα τῇ, ὑπὸ τοῦ πρώτου Γενικοῦ Διευθυντοῦ, ἀναλήψει ὑπηρεσίας.

(δ)—(1) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὀρίζει τὸ ἀνώτατον ἐκεῖνον στέλεχος, ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου, ὅπερ ὑπηρετεῖ ὡς Ἀναπληρωτῆς Γενικὸς Γραμματεὺς, ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ἢ ἐν ἀδυναμίᾳ ἐκτελέσεως τῶν καθηκόντων αὐτοῦ ἢ ἐν περιπτώσει χηρείας τῆς θέσεως τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως. Ὁ Ἀναπληρωτῆς Γενικὸς Γραμματεὺς κέκτηται ἀρμοδιότητα ἀσκήσεως ἀπασῶν τῶν ἐξουσιῶν, συμφῶνως τῇ παρουσίᾳ Συμφωνία καὶ τῇ Συμφωνίᾳ Λειτουργίας. Ἐν περιπτώσει χηρείας, ὁ Ἀναπληρωτῆς Γενικὸς Γραμματεὺς, ἐνεργεῖ ἐν τῇ ρηθείᾳ ἀρμοδιότητι μέχρι τῆς ἀναλήψεως ὑπηρεσίας ἀπὸ τοῦ, κατὰ τὸ ταχύτερον δυνατόν, διοριζομένου, ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου Γενικοῦ Γραμματέως.

(2) Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς δύναται νὰ ἐκχωρῇ ἀρμοδιότητας πρὸς τινὰ ἐκ τῶν στελεχῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη πρὸς ἀντιμετώπισιν ἀνακυπτουσῶν ἀναγκῶν.

(ε) Ἡ ἀναφερομένη σύμβασις ἐν τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (2) τοῦ παρόντος Ἄρθρου συνάπτεται μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ τῆς COMSAT, ἀποκαλουμένης ἐν τῇ παρουσίᾳ Συμφωνία «Ἀναδόχου Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως», καὶ ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως τεχνικῶν καὶ ἐκμεταλλεύσεως, τῶν προδιαγραφομένων ἐν παραρτήματι Β τῆς παρουσίας Συμφωνίας καὶ συμφῶνως πρὸς τὰς ἐν αὐτῷ θεθείας κατευθυντηρίας γραμμᾶς, διὰ περίοδον ἐκπνέουσας μεθ' ἑξαετίας ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ. Ἡ σύμβασις περιέχει διατάξεις ἀφορώσας εἰς τὸν ἀνάδοχον τῶν Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως, καθ' ὅς οὗτος :

- (1) ἐνεργεῖ κατὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου χαραχθεῖσαν σχετικὴν πολιτικὴν καὶ κατευθυντήριον γραμμὴν
- (2) εἶναι ἀπ' εὐθείας ὑπεύθυνος ἔναντι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, μέχρι τῆς ἀναλήψεως ὑπηρεσίας, ὑπὸ τοῦ πρώτου Γενικοῦ Διευθυντοῦ ἐφ' ἑξῆς δέ, διὰ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ
- (3) παρέχει τῷ Γενικῷ Γραμματεῖ, ἀπάσας τὰς ἀναγκαίουσας αὐτῷ πληροφορίας, τόσον πρὸς ἐνημέρωσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῦ ἐκτελουμένου ἔργου, ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου κατὰ τὴν περὶ Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως σύμβασιν, ὅσον καὶ ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως οὗτος παρίσταται, ἀντιπροσωπεύεται καὶ παρακολουθῆ, μὴ συμμετέχων, τὰς διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT διεξαγομένας διαπραγματεύσεις ὑπὸ τοῦ ἀναδόχου Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως, ἐπὶ κυρίων συμβάσεων.

Ὁ Ἀνάδοχος Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως διαπραγματεύεται, συνάπτει, τροποποιεῖ καὶ ἐφαρμόζει συμβάσεις, διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT, ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν, κατὰ τὴν περὶ Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως σύμβασιν, εὐθυνῶν καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐνδεχομένως διαφόρου ἐξουσιοδοτήσεως. Ὁ ἀνάδοχος Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως ὑπογράφει συμβάσεις, διὰ λογαριασμὸν καὶ ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ἀρμοδιοτήτων τοῦ INTELSAT, συμφῶνως τῇ, κατὰ

τήν περί Ὑπηρεσιακῆς Διαχειρίσεως σύμβασι, ἐξουσιοδοτήσει ἢ τῆ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐνδεχομένως διαφόρῳ ἐξουσιοδοτήσει. Ἄπασαι αἱ λοιπαὶ συμβάσεις ὑπογράφονται ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως.

(στ) Ἡ ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένη μελέτη θέλει ἀρχίσει εὐθὺς ὡς καταστῆ ἐφικτὸν καὶ ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ. Αὕτη θέλει ἐκπονηθῆ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ προώριστα νὰ παράσχη τὰς ἀναγκαίουσας πληροφορίας, διὰ τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν πλέον ἀποδοτικῶν, ἀποτελεσματικῶν καὶ συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ ἄρθρου XI τῆς παρουσίας Συμφωνίας, Διακανονισμῶν Ὀριστικῆς Διαχειρίσεως. Μεταξὺ τῶν λοιπῶν θεμάτων, ἡ μελέτη θέλει ἀποδώσει τὴν ὀφειλομένην προσοχὴν εἰς :

- (1) τὰς ἐν ὑποπαραγράφῳ (γ) (1) τοῦ ἄρθρου XI τεθείσας ἀρχάς, καὶ εἰς τὴν ἐν ὑποπαραγράφῳ (γ) (2) τοῦ ἄρθρου XI τῆς παρουσίας Συμφωνίας, προδιαγραφομένην πολιτικὴν
- (2) τὴν κτηθεῖσαν ἐμπειρίαν διαρκούσης τῆς περιόδου τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας καὶ ἐκ τῶν, ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ, ἀναφερομένων μεταβατικῶν Διακανονισμῶν Διαχειρίσεως
- (3) τὴν ἀνὰ τὸν κόσμον υἱοθετούμενην, ὑπὸ Τηλεπικοινωνιακῶν Φορέων, ὀργάνωσιν καὶ διαδικασίαν καὶ ἰδιαίτερος εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐνότητα πολιτικῆς τε καὶ διαχειρίσεως, ὡς καὶ τὴν ἀποδοτικότητά διαχειρίσεως
- (4) τὰς, ἐν ὑποπαραγράφῳ (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένας πληροφορίας, ἀφορώσας εἰς τὰς πολυεθνεῖς ἐπιχειρήσεις, τὰς ἀποθλεπούσας εἰς τὴν ὑλοποίησιν προηγμένης τεχνολογίας καὶ
- (5) τὰς συνταχθησομένας ἐπὶ θεμάτων διαχειρίσεως ἐκθέσεις, ὑπὸ οὐχὶ ὀλιγωτέρων τῶν τριῶν ἐπισημῶν συμβούλων, ἐπιλεγομένων ἐκ διαφόρων γεωγραφικῶν περιοχῶν.

(ζ) Οὐχὶ θραδύτερον τετραετίας ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον θέλει ὑποβάλει τῇ Συνελεύσει τῶν Κυβερνήσεων συνοπτικὴν ἔκθεσιν, περιλαμβάνουσαν τὰ ἀποτελέσματα τῆς, ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (3) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἀναφερομένης μελέτης καὶ τὰς ἀφορώσας εἰς τὴν ὀργανωτικὴν δομὴν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου συστάσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Ἀντίγραφα τῆς ρηθείσης ἐκθέσεως θέλουν ἐπίσης διαβιβασθῆ, εὐθὺς ὡς καταστοῦν διαθέσιμα τῇ Γενικῇ Συνόδῳ τῶν Συμβαλλομένων καὶ πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ Συμβαλλομένους.

(η) Οὐχὶ θραδύτερον πενταετίας ἀπὸ τῆς θέσεως τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ, ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἔχουσα μελετήσῃ τὴν ἐν παραγράφῳ (ζ) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένην ἔκθεσιν, καὶ πᾶσαν ἐπ' αὐτῆς διατυπωθεῖσαν ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων ἀποψιν, θέλει υἱοθετήσῃ, συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ ἄρθρου XI τῆς παρουσίας Συμφωνίας ὀργανωτικὴν δομὴν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου.

(θ) Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς θέλει ἀναλάβῃ ὑπηρεσίαν ἐν ἔτος πρὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς ἐν ὑποπαραγράφῳ (α) (2) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένης συμβάσεως περὶ Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως, ἢ τὴν 31ην Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1976, οἰονδήποτε ἐκ τῶν δύο θέλει συμβῆ ἐνωρίτερον. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον θέλει διορίσει τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν, ἢ δὲ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, ἐν χρόνῳ ἐπιτρέποντα τὴν, συμφώνως τῇ παρουσίᾳ παραγράφῳ, ἀνάληψιν ὑπηρεσίας ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ, θέλει ἐνεργήσῃ ἐπὶ τῆς ἐπικυρώσεως τοῦ διορισμοῦ. Ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως ὑπηρεσίας, ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς εὐθὺνεται δι' ἀπάσας τὰς ὑπηρεσίας διαχειρίσεως, περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν μέχρι τοῦ χρόνου ἐκείνου ἀσκουμένων ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ἀρμοδιοτήτων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐποπτεῖαν τοῦ ἔργου τοῦ ἀναδόχου Ὑπηρεσιῶν Διαχειρίσεως.

(ι) Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς, ἐνεργῶν κατὰ τὴν σχετικὴν πολιτικὴν καὶ κατευθυντήριον γραμμὴν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, λαμβάνει ἅπαντα τὰ ἐνδεειγμένα μέτρα πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς πλήρους ὑλοποιήσεως τῶν Διακανονισμῶν Ὀριστικῆς Διαχειρίσεως οὐχὶ θραδύτερον ἐξαετίας ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας θέσεως τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ.

## ΑΡΘΡΟΝ XIII

## Προμήθειαι

(α) Ὑποκείμεναι τῷ παρόντι Ἄρθρῳ, αἱ προμήθειαι τῶν ἀναγκαιούντων τῷ INTELSAT ἀγαθῶν καὶ ἡ παροχὴ ὑπηρεσιῶν πραγματοποιοῦνται διὰ κατακυρώσεως συμβάσεως, θασιζομένης ἐπὶ ἀπαντήσεων εἰς προκηρυσσομένους διεθνεῖς διαγωνισμοὺς ὑποβολῆς προσφορῶν, εἰς μειοδότας προσφέροντας ἄριστον συνδυασμὸν ποιότητος, τιμῆς καὶ εὐνοϊκωτάτου χρόνου παραδόσεως. Αἱ εἰς τὸ παρὸν Ἄρθρον ἀφορῶσαι ὑπηρεσίαι, εἶναι αἱ ὑπὸ Νομικῶν Προσώπων παρεχόμεναι τοιαῦται.

(β) Ἐν περιπτώσει ὑπάρξεως πλειόνων τῆς μιᾶς προσφορῶν τοῦ ρηθέντος συνδυασμοῦ, ἡ σύμβασις κατακυροῦται κατὰ τρόπον ὑποκινούντα, ἐν τῷ συμφέροντι τοῦ INTELSAT, παγκόσμιον ἀνταγωνισμόν.

(γ) Ἡ ὑποχρέωσις τῆς προκηρύξεως διεθνοῦς διαγωνισμοῦ ὑποβολῆς προσφορῶν, δύναται νὰ παραβλεφθῇ διὰ τὰς, ἐν Ἄρθρῳ 16 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἀναφερομένας συγκεκριμένας περιπτώσεις.

## ΑΡΘΡΟΝ XIV

## (Δικαιώματα καὶ Ὑποχρεώσεις τῶν Μελῶν)

(α) Τὰ Μέλη καὶ οἱ Συμβαλλόμενοι ἀσκοῦν καὶ ἀντιμετωπίζουν τὰ κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις αὐτῶν, κατὰ τρόπον ἀπολύτως συνεπῆ καὶ πρὸς προαγωγὴν τῶν ἐν Προοιμίῳ διακηρυσσομένων Ἀρχῶν καὶ λοιπῶν ἐν τῇ παρούσῃ Συμφωνίᾳ διατάξεων.

(β) Ἄπαντα τὰ Μέλη καὶ ἅπαντες οἱ Συμβαλλόμενοι, δικαιοῦνται παρακολουθήσεως καὶ συμμετοχῆς ἀπασῶν τῶν διασκέψεων καὶ συνόδων ἐν αἷς, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, κέκτηνται ἐξουσιοδοτήσεις ἀντιπροσωπεύσεως, ὡς ἐπίσης οἰασθῆποτε ἐτέρας ἀναγγελλομένης ὑπὸ, ἢ συγκαλουμένης ἐν τῇ ἔδρᾳ, τοῦ INTELSAT συνόδου, συμφώνως ταῖς ὑπὸ τοῦ INTELSAT υἱοθετηθείσαις ἐπὶ τῶν ρηθεισῶν συνόδων διαδικασίαις, ἀνεξαρτήτως τοῦ τόπου ἐν ᾧ αὐταὶ λαμβάνουν χώραν. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὄργανον ἐξασφαλίζει τὴν, ἐν διακανονισμῷ μετὰ τοῦ φιλοξενούντος Μέλους ἢ Συμβαλλομένου, ὑπαρξίν, δι' ἐκάστην τῶν ρηθεισῶν διασκέψεων ἢ συνόδων, διατάξεως εἰσόδου εἰς τὴν φιλοξενούσαν χώραν, καὶ παραμονῆς κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ρηθείσης Διασκέψεως ἢ Συνόδου, τῶν ἀντιπροσώπων ἀπάντων τῶν δικαιουμένων παρακολουθήσεως Μελῶν τε καὶ Συμβαλλομένων.

(γ) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος τι, ἢ Συμβαλλόμενός τις ἢ πρόσωπόν τι ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ Μέλους τινός, προτίθεται νὰ ἐγκαταστήσῃ, ἀποκτήσῃ ἢ χρησιμοποιήσῃ εὐκολίαν τοῦ διαστημικοῦ Τομέως πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν, δι' ἐσωτερικὰς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, ἀναγκῶν αὐτοῦ, τὸ ρηθὲν Μέλος ἢ Συμβαλλόμενος, πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως, ἀποκτήσεως, ἢ χρησιμοποίησεως τῶν ρηθεισῶν εὐκολιῶν, συμβουλεύεται τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, τὸ ὅποιον, ὑπὸ μορφῆν συστάσεων, διατυπώνει τὰ συμπεράσματα αὐτοῦ, ἀφορῶντα εἰς τὸ τεχνικῶς συμβιβαστὸν τῶν ρηθεισῶν εὐκολιῶν καὶ εἰς τὴν λειτουργίαν αὐτῶν ὡς πρὸς τὴν, ὑπὸ τοῦ ὑφισταμένου ἢ προγραμματιζομένου διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, χρῆσιν τοῦ φάσματος ραδιοσυχνότητων καὶ τοῦ τροχιακοῦ διαστήματος.

(δ) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος τι, ἢ Συμβαλλόμενός τις, ἢ πρόσωπόν τι ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ Μέλους τινός, προτίθεται κατ' ἴδιαν, ἢ ἀπὸ κοινοῦ, νὰ ἰδρύσῃ, ἀποκτήσῃ ἢ χρησιμοποιήσῃ εὐκολίαν διαστημικοῦ τομέως, ἀνεξαρτήτως τῶν εὐκολιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἀναγκῶν αὐτοῦ εἰς διεθνεῖς τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας διὰ τὸ Κοινόν, τὸ ρηθὲν Μέλος ἢ Συμβαλλόμενος, πρὸ τῆς ἰδρύσεως, ἀποκτήσεως ἢ χρησιμοποίησεως τῶν ἀνωτέρω εὐκολιῶν, διαθέτει τῇ Συνελεύσει τῶν Κυβερνήσεων ἅπαντα τὰ συναφῆ στοιχεῖα καὶ, μερίμνη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, συμβουλεύεται αὐτήν, πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ τεχνικῶς συμβιβαστοῦ τῶν

ρηθεισῶν εὐκολιῶν, τῆς λειτουργίας αὐτῶν ὡς πρὸς τὴν, ὑπὸ τοῦ ὕφισταμέ-  
νου ἢ προγραμματιζομένου διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, χρῆσιν τοῦ  
φάσματος ραδιοσυχνότητων καὶ τοῦ τροχιακοῦ διαστήματος, καὶ πρὸς ἀπο-  
φυγὴν συγκεκριμένης οικονομικῆς θλάβης τοῦ παγκοσμίου συστήματος  
INTELSAT. Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, ἐν τῇ ρηθείσῃ συνεργασία,  
λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν γνωμάτευσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, διατυ-  
πώνει, ὑπὸ μορφῇ συστάσεων, τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν προδιαγραφομένην ἐν τῇ  
παρούσῃ παραγράφῳ ἐξέτασιν συμπεράσματα, καὶ ἔτι περαιτέρω, ἐξασφαλί-  
ζει ὅτι, ἡ παροχὴ ἢ ἡ χρῆσις τῶν ὡς εἴρηται εὐκολιῶν, δὲν θίγει τὴν, μέσῳ  
τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, ἀποκατάστασιν ἀμέσων τηλεπικoi-  
ωνιακῶν ζεύξεων μεταξὺ ἀπάντων τῶν μελῶν.

(ε) Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν Μέλος τι, ἢ Συμβαλλόμενός τις ἢ πρόσωπόν  
τι, ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ Μέλους τινός, προτίθεται νὰ ἐγκαταστήσῃ, ἀποκτήσῃ ἢ  
χρησιμοποίησῃ εὐκολίας διαστημικοῦ Τομέως, ἀνεξαρτήτως τῶν εὐκολιῶν τοῦ  
διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν, εἰς ἐξειδικευ-  
μένας, ἐσωτερικὰς ἢ διεθνεῖς Τηλεπικοινωνιακὰς Ὑπηρεσίας, ἀναγκῶν αὐτοῦ,  
τὸ ρηθὲν Μέλος ἢ Συμβαλλόμενος, πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως, ἀποκτήσεως ἢ  
χρησιμοποίησεως τῶν ἀνωτέρω εὐκολιῶν, διαθέτει τῇ Συνελεύσει τῶν Κυβερ-  
νήσεων, μερίμνη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἅπαντα τὰ συναφῆ στοιχεῖα.  
Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν γνωμάτευσιν τοῦ  
Διοικητικοῦ Συμβουλίου, διατυπώνει, ὑπὸ μορφῇ συστάσεων, τὰ συμπερά-  
σματα αὐτῆς ἀφορῶντα εἰς τὸ τεχνικῶς συμβιβαστὸν τῶν ρηθεισῶν εὐκολιῶν  
καὶ εἰς τὴν λειτουργίαν αὐτῶν ὡς πρὸς τὴν, ὑπὸ τοῦ ὕφισταμένου ἢ προγραμ-  
ματιζομένου διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, χρῆσιν τοῦ φάσματος ρα-  
διοσυχνότητων καὶ τοῦ τροχιακοῦ διαστήματος.

(στ) Αἱ ἐν τῷ παρόντι Ἔθρῳ ἀναφερόμεναι συστάσεις τῆς Συνελεύσεως  
τῶν Κυβερνήσεων καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐκδίδονται ἐντὸς ἐξαμή-  
νου ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς, ἐν ταῖς προηγουμέναις παραγράφαις,  
διαγραφομένης διαδικασίας. Ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ, δύναται νὰ συγκαληθῆται  
ἕκτακτος σύνοδος τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων.

(ζ) Ἡ παρούσα Συμφωνία δὲν ἐφαρμόζεται εἰς περιπτώσεις ἐγκαταστά-  
σεως, ἀποκτήσεως ἢ χρήσεως εὐκολιῶν διαστημικοῦ τομέως, ἀνεξαρτήτων τῶν  
εὐκολιῶν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, ἐπὶ τῷ ἀποκλειστικῷ σκοπῷ  
ἐθνικῆς ἀσφαλείας.

#### ΑΡΘΡΟΝ XV

(Ἐδρα INTELSAT, Προνόμια, Ἐξαιρέσεις, Ἀπαλλαγὰι)

(α) Ὡς Ἐδρα τοῦ INTELSAT ὀρίζεται ἡ WASHINGTON.

(β) Ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ διαγραφομένου ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας  
πεδίου δραστηριότητος τοῦ INTELSAT, ὁ INTELSAT καὶ ἡ περιουσία αὐτοῦ  
ἐξαιροῦνται, εἰς πᾶν Κράτος—Μέλος τῆς παρούσης Συμφωνίας, πάσης φορο-  
λογίας ἐθνικοῦ εἰσοδήματος καὶ ἀμέσου τοιαύτης ἐπὶ ἐθνικῆς περιουσίας, ὡς  
καὶ τελωνειακῶν δασμῶν ἐπὶ τῶν, πρὸς ἐκτόξευσιν, καὶ ἐν τῷ παγκοσμίῳ  
συστήματι χρῆσιν, δορυφόρων ἐπικοινωνιῶν, συστατικῶν μερῶν καὶ τμημάτων  
τῶν ρηθέντων δορυφόρων. Ἐκαστον Μέλος, λαμβάνον ὑπ' ὄψιν τὴν εἰδικὴν  
φύσιν τοῦ INTELSAT, ἀναλαμβάνει, συμφώνως τῷ ἰσχύοντι Ἐσωτερικῷ Νόμῳ,  
νὰ χρησιμοποίησῃ οἰονδήποτε μέσον πρὸς καθιέρωσιν τῶν ὡς εἴρηται περαι-  
τέρω ἐξαιρέσεων τοῦ INTELSAT καὶ τῆς περιουσίας αὐτοῦ, ἐκ τῆς φορολο-  
γίας εἰσοδήματος καὶ τῆς ἀμέσου τοιαύτης ἐπὶ περιουσίας, ὡς καὶ τῶν  
εὐκταίων, τελωνειακῶν δασμῶν.

(γ) Ἐκαστον Μέλος, πλὴν τοῦ Μέλους ἐν τῷ ἐδάφει τοῦ ὁποῦ εὐρί-  
σκεται ἡ ἔδρα τοῦ INTELSAT, ἐκχωρεῖ, συμφώνως τῷ ἐν τῇ παρούσῃ παρα-  
γράφῳ ἀναφερομένῳ Πρωτοκόλλῳ, ὡς καὶ τὸ Μέλος ἐν τῷ ἐδάφει τοῦ ὁποῦ  
εὐρίσκεται ἡ ἔδρα τοῦ INTELSAT, ἐκχωρεῖ συμφώνως τῇ ἐν τῇ παρούσῃ πα-  
ραγράφῳ ἀναφερομένη Συμφωνία Ἐδρας, τὰ ἀναγκαῖα προνόμια, ἐξαιρέσεις  
καὶ ἀπαλλαγὰς, πρὸς τὰ στελέχη καὶ πρὸς τὰς λοιπὰς ἐν τῷ Πρωτοκόλλῳ

καί Συμφωνία "Εδρας προδιαγραφόμενας κατηγορίας προσωπικού, πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Μελῶν, πρὸς τοὺς Συμβαλλομένους καὶ ἀντιπροσώπους τῶν Συμβαλλομένων καὶ πρὸς τὰ συμμετέχοντα εἰς ὑποθέσεις διαιτησίας πρόσωπα. Συγκεκριμένως, ἕκαστον Μέλος ἐκχωρεῖ, πρὸς τ' ἀνωτέρω ἄτομα, ἀπαλλαγὴν ἐκ νομικῶν εὐθυνῶν ἀφορωσῶν εἰς πράξεις τελουμένας, ἢ λόγους λεγομένους ἢ γραφομένους ἐν τῇ ἀσκήσει τῶν ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν καθηκόντων αὐτῶν ἀρμοδιοτήτων, εἰς ἣν ἔκτασιν καὶ περίπτωσιν καθορίζεται ὑπὸ τοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ παραγράφῳ Πρωτοκόλλου καὶ τῆς Συμφωνίας "Εδρας. Τὸ Μέλος ἐν τῷ ἐδάφει τοῦ ὁποίου εὐρίσκεται ἡ "Εδρα τοῦ INTELSAT θέλει συνάψει τὸ ταχύτερον δυνατὸν Συμφωνίαν "Εδρας μετὰ τοῦ INTELSAT καλύπτουσαν προνόμια, ἐξαιρέσεις καὶ ἀπαλλαγάς. Ἡ Συμφωνία περιλαμβάνει διάταξιν, δι' ἧς, ἅπαντες οἱ Συμβαλλόμενοι, ἐνεργοῦντες ὑπὸ τὴν ιδιότητα ταύτην, ἐξαιροῦνται τῆς ἐθνικῆς φορολογίας ἐπὶ τοῦ κτωμένου ὑπὸ τοῦ INTELSAT εἰσοδήματος, ἐν τῷ ἐδάφει τοῦ ὡς εἴρηται Μέλους, πλὴν τοῦ Συμβαλλομένου, τοῦ ὀριζομένου ὑπὸ τοῦ Μέλους, ἐν τῷ ἐδάφει τοῦ ὁποίου εὐρίσκεται ἡ ἔδρα τοῦ INTELSAT. Τὰ λοιπὰ Μέλη θέλουσιν συνάψει, ὁμοίως, τὸ ταχύτερον δυνατὸν, Πρωτόκολλον, καλύπτον προνόμια, ἐξαιρέσεις καὶ ἀπαλλαγάς. Τὸ Πρωτόκολλον καὶ ἡ Συμφωνία "Εδρας εἶναι ἀνεξάρτητα τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἕκαστου προκαθορίζοντος τὰς συνθήκας ἐκπιότης του.

#### ΑΡΘΡΟΝ XVI

##### (Ἐποχώρησις)

(α)—(1) Οἰονδήποτε Μέλος ἢ Συμβαλλόμενός τις δικαιούται ἐθελουσίας ἀποχωρήσεως ἐκ τοῦ INTELSAT. Τὸ ἀποφασίζον νὰ ἀποχωρήσῃ Μέλος, ἀνακοινῶι τοῦτο ἐγγράφως πρὸς τὸν Θεματοφύλακα. Ἡ ἀπόφασις ἀποχωρήσεως Συμβαλλομένου τινός, ἀνακοινούται ἐγγράφως πρὸς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὀργανον ὑπὸ τοῦ Μέλους, τοῦ ὀρίζοντος τὸν Συμβαλλόμενον τοῦτον, ἢ ρηθεῖσα δὲ ἀνακοινώσας συνεπάγεται τὴν ὑπὸ τοῦ Μέλους ἀποδοχὴν τῆς ρηθείσης ἀνακοινώσεως περὶ ἀποφάσεως ἀποχωρήσεως.

(2) Ἡ ἐθελουσία ἀποχώρησις θεωρεῖται ἰσχύουσα, ἢ δὲ παρούσα Συμφωνία καὶ Συμφωνία Λειτουργίας παύουν ἰσχύουσαι διὰ λογαριασμὸν Μέλους τινός ἢ Συμβαλλομένου, μετὰ τρίμηνον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήψεως τῆς ἀνακοινώσεως τῆς ἀναφερομένης ἐν τῇ ὑποπαραγράφῳ (1) τῆς παρουσίας παραγράφου, ἢ, ἐφ' ὅσον ἐν τῇ ἀνακοινώσει δηλοῦται, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τοῦ ἀκολουθοῦντος τὴν ἐκπιότην τῆς ρηθείσης τριμηνίας ἐπομένου καθορισμοῦ τῶν μετοχῶν ἐπενδύσεως, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (γ) (2) τοῦ Ἄρθρου 6 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(β)—(1) Ἐὰν Μέλος τι παρουσιάζεται μὴ συμμορφούμενον πρὸς οἰονδήποτε τῶν κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν ἀπορρεουσῶν ὑποχρεώσεων του, ἢ Συνελεύσει τῶν Κυβερνήσεων, λαμβάνουσαν γινῶσιν τοῦ γεγονότος τούτου, ἢ ἐνεργοῦσα ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας, ἐξετάζουσα οἰονδήποτε διάβημα τοῦ ρηθέντος Μέλους, δύναται νὰ ἀποφασίξῃ ὅπως τὸ ρηθὲν Μέλος θεωρηθῇ ἀποχωρήσαν ἐκ τοῦ INTELSAT, ἐφ' ὅσον διαπιστώσῃ ὅτι ἡ παράλειψις συμμορφώσεως συνέβη τῷ ὄντι. Ἡ παρούσα Συμφωνία παύει ἰσχύουσα διὰ τὸ ὑπ' ὄψιν Μέλος, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήψεως τοιαύτης ἀποφάσεως. Ἐπὶ τῷ τέλει τούτῳ, δύναται νὰ συγκαληθῇ ἕκτακτος σύνοδος τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων.

(2) Ἐὰν Συμβαλλόμενός τις, ἐν τῇ ιδιότητι του ὡς Συμβαλλομένου, παρουσιάζεται μὴ συμμορφούμενος πρὸς οἰονδήποτε τῶν κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν ἢ τὴν Συμφωνίαν Λειτουργίας ὑποχρεώσεων του, ἐτέρων τῶν ἐν παραγράφῳ (α) τοῦ Ἄρθρου 4 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας ὑποχρεώσεων, ἢ δὲ παράλειψις συμμορφώσεως δὲν ἀποκατασταθῇ ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς, ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου γραπτῆς πρὸς τὸν Συμβαλλόμενον ἀνακοινώσεως, περὶ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἐνημερωθέντος περὶ τῆς παραλείψεως συμμορφώσεως, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐξετάζον οἰονδήποτε διάβημα τοῦ Συμβαλλομένου, ἢ τοῦ ὀρίζοντος τοῦτον Μέλους, ἀνα-

στέλλει τὰ δικαιώματα τοῦ Συμβαλλομένου, συνιστᾶ δὲ εἰς τὴν Γενικὴν Σύνοδον τῶν Συμβαλλομένων ὅπως ὁ ρηθεὶς Συμβαλλόμενος θεωρηθῆ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT. Ἐάν ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων, ἐξετάζουσα οἰονδήποτε διάθεμα τοῦ Συμβαλλομένου ἢ τοῦ ὀρίζοντος τοῦτον Μέλους, ἐγκρίνη τὴν σύστασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἢ ἀποχώρησις τοῦ Συμβαλλομένου τίθεται ἐν ἰσχύϊ, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ρηθείσης ἐγκρίσεως, ἢ παρούσα δὲ Συμφωνία καὶ ἡ Συμφωνία Λειτουργίας παύουν ἰσχύουσαι διὰ τὸν ρηθέντα Συμβαλλόμενον, ἀπὸ τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας.

(γ) Τὰ κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ Συμφωνίαν Λειτουργίας, δικαιώματα Συμβαλλομένου τινός, ἀναστέλλονται αὐτομάτως, ἐάν Συμβαλλόμενός τις παραλείπη τὴν ἐξόφλησιν οἰουδήποτε ὀφειλομένου, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (α) τοῦ Ἄρθρου 4 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ποσοῦ, ἐντὸς τριμήνου ἀπ' ὅτου ἡ καταβολὴ καθίσταται ἀπαιτητὴ. Ἐάν, ἐντὸς τριμήνου ἀπὸ τῆς ἀναστολῆς, ὁ ρηθεὶς Συμβαλλόμενος δὲν ἐξοφλῇ οἰονδήποτε ὀφειλόμενον ποσόν, ἢ ἐάν τὸ ὀρίζον τοῦτον Μέλος δὲν προβῇ εἰς ἀντικατάστασιν, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (στ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐξετάζον οἰονδήποτε διάθεμα τοῦ Συμβαλλομένου ἢ τοῦ ὀρίζοντος τοῦτον Μέλους, συνιστᾶ εἰς τὴν Γενικὴν Σύνοδον τῶν Συμβαλλομένων ὅπως ὁ ρηθεὶς Συμβαλλόμενος θεωρηθῆ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT. Ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων, ἐξετάζουσα οἰονδήποτε διάθεμα τοῦ Συμβαλλομένου, ἀποφασίζει ὅπως ὁ Συμβαλλόμενος θεωρηθῆ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας δὲ τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως, παύουν ἰσχύουσαι διὰ τὸν Συμβαλλόμενον ἢ παρούσα Συμφωνία καὶ ἡ Συμφωνία Λειτουργίας.

(δ) Ἀποχώρησις Μέλους, ὑπὸ τὴν ιδιότητά του ταύτην, συνεπάγεται, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, τὴν ταυτόχρονον ἀποχώρησιν καὶ τοῦ ὀριζομένου ὑπ' αὐτοῦ Συμβαλλομένου, ἢ καὶ τοῦ ἰδίου τούτου τοῦ Μέλους, ἐν τῇ ιδιότητι του ὡς Συμβαλλόμενον, ἢ δὲ παρούσα Συμφωνία καὶ Συμφωνία Λειτουργίας παύουν ἰσχύουσαι διὰ τὸν Συμβαλλόμενον τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἐξ ἧς ἢ παρούσα Συμφωνία παύει ἰσχύουσα διὰ τὸ ὀρίζον τοῦτον Μέλος.

(ε) Εἰς οἰονδήποτε περίπτωσιν ἀποχωρήσεως Συμβαλλομένου τινός ἐκ τοῦ INTELSAT, τὸ ὀρίζον τὸν ρηθέντα Συμβαλλόμενον Μέλος, ἀναλαμβάνει τὴν χωρητικότητα τοῦ Συμβαλλομένου ἢ ὀρίζει, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ρηθείσης ἀποχωρήσεως, νέον τινὰ Συμβαλλόμενον, ἢ ἀποχωρεῖ ἐκ τοῦ INTELSAT.

(στ) Ἐάν δι' οἰονδήποτε λόγον Μέλος τι, ἐπιθυμῇ τὴν ἀντικατάστασίν του ὑπὸ Συμβαλλομένου, ὀριζομένου ὑπὸ τοῦ ἰδίου, ἐνημερώνει ἐγγράφως τὸν Θεματοφύλακα, ἢ παρούσα δὲ Συμφωνία, ὡς καὶ ἡ Συμφωνία Λειτουργίας τίθενται ἐν ἰσχύϊ διὰ τὸν νέον Συμβαλλόμενον καὶ συνεπῶς παύουν ἰσχύουσαι διὰ τὸν προηγουμένως ὀρισθέντα Συμβαλλόμενον ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως, ὑπὸ τοῦ νέου Συμβαλλομένου, ἀπασῶν τῶν ἐκκρεμουσῶν ὑποχρεώσεων τοῦ προηγουμένως ὀρισθέντος Συμβαλλομένου καὶ ἀπὸ τῆς, ὑπ' αὐτοῦ, ὑπογραφῆς τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(ζ) Ἀπὸ τῆς παραλαβῆς ὑπὸ τοῦ Θεματοφύλακος, ἢ ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, τῆς ἀνακοινώσεως ἀποφάσεως καὶ ἀποχωρήσεως, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, τὸ ἐκδίδον τὴν ἀνακοίνωσιν Μέλος, μετὰ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζομένου Συμβαλλομένου ἢ ὁ Συμβαλλόμενος διὰ λογαριασμὸν τοῦ ὀποῖου ἐξεδόθη ἡ ἀνακοίνωσις, στερεῖται ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, οἰουδήποτε δικαιώματος ἀντιπροσωπεύσεως καὶ ψηφοφορίας, ἐν οἰωδήποτε ὄργανῳ τοῦ INTELSAT, ἅμα δὲ τῇ λήψει τῆς ρηθείσης ἀνακοινώσεως, παύει ὑπέχων ὑποχρεώσεις καὶ εὐθύνας, πλὴν τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν ὁ Συμβαλλόμενος εὐθύνεται διὰ τὴν καταβολὴν τῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀναγκαίουσαν εἰσφορὰν κεφαλαίου, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶσιν τῶν συγκεκριμένων ἀνειλημμένων συμβατικῶν ὑποχρεώσεων, πρὸ τῆς ρηθείσης παραλαβῆς τῆς ἀνακοινώσεως, ὅσον καὶ τῶν προκυπτουσῶν εὐθυνῶν ἐκ πράξεων ἢ παραλείψεων πρὸ τῆς ρηθείσης παραλαβῆς, ἐκτὸς ἂν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ Ἄρθρου 21 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας ἀποφασίζη ἄλλως.

(η) Κατά την διάρκεια της άναστολής των δικαιωμάτων Συμβαλλομένου τινός, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) ἢ τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ὁ Συμβαλλόμενος ἐξακολουθεῖ ὑπέχων ἀπάσας τὰς κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ Συμφωνίαν Λειτουργίας ὑποχρεώσεις καὶ εὐθύναι Συμβαλλομένου.

(θ) Ἐάν συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) ἢ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων ἀποφασίσῃ, τὴν ἀπόρριψιν τῆς συστάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὅπως Συμβαλλόμενος τις θεωρηθῇ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT, αἶρεται ἡ ἀναστολή, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως, ὁ δὲ Συμβαλλόμενος ἀνακτᾷ ἐφ' ἐξῆς ἅπαντα τὰ κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ Συμφωνίαν Λειτουργίας δικαιώματα, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι, διὰ Συμβαλλόμενον τινα εὐρισκόμενον ἐν ἀναστολῇ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ ἀναστολὴ δὲν αἶρεται, μέχρι τῆς ἐξοφλήσεως τῶν ὑπὸ τοῦ Συμβαλλομένου ὀφειλομένων ποσῶν, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (α) τοῦ Ἄρθρου 4 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(ι) Ἐάν ἡ Γενικὴ Σύνοδος τῶν Συμβαλλομένων ἐγκρίνῃ, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) ἢ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, τὴν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου σύστασιν, ὅπως Συμβαλλόμενος τις θεωρηθῇ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT, ἅμα τῇ ρηθείσῃ ἐγκρίσει, παύει οὗτος ὑπέχων ὑποχρεώσεις καὶ εὐθύναι, πλὴν τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν, ὁ Συμβαλλόμενος εὐθύνεται διὰ τὴν καταβολὴν τῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀναγκαίουσαν εἰσφοράν κεφαλαίου, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν συγκεκριμένων ἀνειλημμένων συμβατικῶν ὑποχρεώσεων πρὸ τῆς ρηθείσης ἐγκρίσεως, ὅσον καὶ τῶν προκυπτουσῶν εὐθυνῶν, ἐκ πράξεων ἢ παραλείψεων, πρὸ τῆς ρηθείσης ἐγκρίσεως, ἐκτὸς ἐάν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ Ἄρθρου 21 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἀποφασίσῃ ἄλλως.

(ια) Ἐάν, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἢ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἀποφασίσῃ ὅπως, Μέλος τι θεωρηθῇ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT, τὸ Μέλος, ἐν τῇ ιδιότητι του ὡς Συμβαλλόμενος, ἢ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ὁ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζόμενος Συμβαλλόμενος, ἅμα τῇ ρηθείσῃ ἀποφάσει, παύει ὑπέχων ὑποχρεώσεις καὶ εὐθύναι, πλὴν τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν, τὸ Μέλος ἐν τῇ ιδιότητι του ὡς Συμβαλλόμενος ἢ ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως ὁ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζόμενος Συμβαλλόμενος εὐθύνεται διὰ τὴν καταβολὴν τῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀναγκαίουσαν εἰσφοράν κεφαλαίου, πρὸς ἀντιμετώπισιν, τῶν συγκεκριμένως ἀνειλημμένων συμβατικῶν ὑποχρεώσεων πρὸ τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως, ὅσον καὶ τῶν προκυπτουσῶν εὐθυνῶν ἐκ πράξεων ἢ παραλείψεων, πρὸ τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως, ἐκτὸς ἐάν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ Ἄρθρου 21 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἀποφασίσῃ ἄλλως.

(ιβ) Διακανονισμοὶ μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ τοῦ Συμβαλλομένου, δι' ὃν ἡ παρούσα Συμφωνία καὶ Συμφωνία Λειτουργίας ἔπαυσαν ἰσχύουσαι πλὴν τῆς περιπτώσεως ἀντικαταστάσεως, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (στ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἐπιτυγχάνονται συμφώνως τοῖς ἐν τῷ Ἄρθρῳ 21 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας διαλαμβανομένοις.

(ιγ)—(1) Ἡ ἀνακοίνωσις τῆς ἀποφάσεως περὶ ἀποχωρήσεως Μέλους τινός συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, διαβιβάζεται, ὑπὸ τοῦ Θεματοφύλακος πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ πρὸς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὄργανον, τὸ δὲ τελευταῖον διαβιβάζει τὴν ρηθείσαν ἀνακοίνωσιν πρὸς πάντας τοὺς Συμβαλλομένους.

(2) Ἐάν, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, ἀποφασίσῃ ὅπως Μέλος τι θεωρηθῇ ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ INTELSAT, τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὄργανον ἐνημερώνει ἅπαντας τοὺς Συμβαλλομένους καὶ τὸν Θεματοφύλακα, ὁ δὲ τελευταῖος διαβιβάζει τὴν ρηθείσαν ἀνακοίνωσιν πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη.



(3) Ἡ ἀνακοίνωσις τῆς ἀποφάσεως περὶ ἀποχωρήσεως Συμβαλλομένου τινός, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (α) (1) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἢ τῆς ἀποχωρήσεως Συμβαλλομένου τινός, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) ἢ παραγράφῳ (γ) ἢ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, διαβιβάζεται ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου πρὸς ἅπαντας τοὺς Συμβαλλομένους καὶ πρὸς τὸν Θεματοφύλακα, ὁ δὲ τελευταῖος διαβιβάζει τὴν ρηθεῖσαν ἀνακοίνωσιν πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη.

(4) Ἡ ἀναστολὴ Συμβαλλομένου τινός, συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (β) (2) ἢ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἀνακοινούται ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου πρὸς ἅπαντας τοὺς Συμβαλλομένους καὶ πρὸς τὸν Θεματοφύλακα, ὁ δὲ τελευταῖος διαβιβάζει τὴν ρηθεῖσαν ἀνακοίνωσιν πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη.

(5) Ἡ ἀντικατάστασις Συμβαλλομένου τινός, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (στ) παρόντος Ἄρθρου, ἀνακοινούται ὑπὸ τοῦ Θεματοφύλακος πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ πρὸς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὁργανον, τὸ δὲ τελευταῖον διαβιβάζει τὴν ἀνακοίνωσιν πρὸς ἅπαντας τοὺς Συμβαλλομένους.

(ιδ) Οὐδὲν Μέλος ἢ ὁ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζόμενος Συμβαλλόμενος ὑποχρεοῦται νὰ ἀποχωρήσῃ ἐκ τοῦ INTELSAT τῆς τοιαύτης ἀποχωρήσεως οὕσης ἀμέσως ἀποτελέσματος οἰασδήποτε μεταβολῆς τῶν σχέσεων τοῦ ρηθέντος Μέλους μετὰ τῆς Διεθοῦς Ἐνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν.

## ΑΡΘΡΟΝ XVII

(Τροποποιήσεις)

(α) Πᾶν Μέλος δύναται νὰ προτείνῃ τροποποιήσεις τῆς παρούσης Συμφωνίας. Αἱ προτεινόμεναι τροποποιήσεις, ὑποβάλλονται τῷ Ἐκτελεστικῷ Ὁργάνῳ, ὅπερ διανέμει αὐτάς, ταχέως, πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ τοὺς Συμβαλλομένους.

(β) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων, ἐξετάζει ἐκάστην προτεινομένην τροποποίησιν, κατὰ τὴν, ἀκολουθοῦσαν τὴν ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου διανομὴν αὐτῆς, πρώτην τακτικὴν σύνοδον ἢ κατ' ἔκτακτον, συμφώνως ταῖς διατάξεσι τοῦ Ἄρθρου VII τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἐνωρίτερον συγκαλουμένην σύνοδον, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι ἢ προτεινομένη τροποποίησις διενεμήθη ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου, τοῦλάχιστον ἐνενήκοντα ἡμέρας πρὸ τῆς ἐναρκτηρίου ἡμερομηνίας τῆς Συνόδου. Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἐξετάζει οἰανδήποτε λαμβανομένην ἐκ τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, ἢ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἀποψιν ἢ σύστασιν ἀφορώσαν εἰς προτεινομένην τινὰ τροποποίησιν.

(γ) Ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἀποφασίζει ἐφ' ἐκάστης προτεινομένης τροποποιήσεως, συμφώνως πρὸς τὰς ἀφορώσας εἰς ἀπαρτίαν καὶ εἰς ψηφοφορίαν διατάξεις τοῦ Ἄρθρου VII τῆς παρούσης Συμφωνίας. Αὕτη δύναται νὰ τροποποιῇ οἰανδήποτε προτεινομένην τροποποίησιν, διανεμουμένην συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, δύναται δὲ ἐπίσης νὰ ἀποφασίσῃ ἐφ' οἰασδήποτε τροποποιήσεως, οὐχὶ οὕτω διανεμουμένης ἀλλ' εὐθέως ἀπορρεούσης ἐκ προτεινομένης ἢ τροποποιουμένης τροποποιήσεως.

(δ) Τροποποιήσις ἐγκρινομένη ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων τίθεται ἐν ἰσχύϊ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (ε) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἅμα τῇ ὑπὸ τοῦ Θεματοφύλακος παραλαβῇ ἐγγράφου ἐγκρίσεως, ἀποδοχῆς, ἢ ἐπικυρώσεως τῆς τροποποιήσεως, εἴτε ὑπὸ :

- (1) τῶν δύο τρίτων τῶν Κυβερνήσεων τῶν συνιστωσῶν Μέλη τοῦ INTELSAT κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἀποδοχῆς τῆς τροποποιήσεως ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι, εἰς τὰ ἀνωτέρω δύο τρίτα περιλαμβάνονται Μέλη ἢ ὑπ' αὐτῶν ὀριζόμενοι Συμβαλλόμενοι κατέχοντες τὸν χρόνον ἐκείνον, τὰ δύο τοῦλάχιστον τρίτα τοῦ συνόλου τῶν μετοχῶν ἐπενδύσεως· εἴτε

(2) υπό αριθμού τινος Κυβερνήσεων ίσου ή υπερβαίνοντος τὸ ὄγδοήκοντα πέντε ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τοῦ συνόλου τῶν Κυβερνήσεων τῶν συνιστωσῶν Μέλη τοῦ INTELSAT κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἀποδοχῆς τῆς τροποποιήσεως, ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὕψους τῶν κατεχομένων μετοχῶν ἐπενδύσεως, ὑπὸ τῶν ρηθέντων Μελῶν, ἢ τῶν ὑπ' αὐτῶν ὀριζομένων Συμβαλλομένων.

(ε) Ὁ Θεματοφύλαξ εἰδοποιεῖ ἅπαντα τὰ Μέλη ἅμα τῇ λήψει τῆς ἀπαιτουμένης ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ ἐπικυρώσεως διὰ τὴν θέσιν ἐν ἰσχύϊ τροποποιήσεώς τινος, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (δ) τοῦ παρόντος Ἔαρου. Ἐνεῖκοντα ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ρηθείσης εἰδοποιήσεως, ἡ τροποποίησις τίθεται ἐν ἰσχύϊ δι' ἅπαντα τὰ Μέλη περιλαμβανομένων καὶ ἐκείνων ἅτινα δὲν ἔχουν εἰσέτι ἀποδεχθῆ, ἐγκρίνει ἢ ἐπικυρώσει ταύτην καὶ δὲν ἔχουν ἀποχωρήσει ἐκ τοῦ INTELSAT.

(στ) Κατὰ παρέκθεσιν τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων (δ) καὶ (ε) τοῦ παρόντος Ἔαρου, τροποποιήσις τις δὲν τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἐνωρίτερον τῶν ὀκτῶ μηνῶν, ἢ θραδύτερον τῶν δέκα ὀκτῶ μηνῶν, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀποδοχῆς αὐτῆς ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων.

### ΑΡΘΡΟΝ ΧVΙΙΙ

(Διευθέτησις Ἀντιγνωμιῶν)

(α) Ἄπασαι αἱ μεταξὺ τῶν Μελῶν ὡς πρὸς ἑαυτὰ ἢ μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ ἑνὸς ἢ πλειόνων Μελῶν, ἀνακύπτουσαι Νομικαὶ ἀντιγνωμιαὶ ἀφορῶσαι εἰς τὰ κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις ἢ εἰς τὰς ἀναλαμβανομένας ὑπὸ τῶν Μελῶν ὑποχρεώσεις, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἔαρου 14 ἢ παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἔαρου 15 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ὑποβάλλονται συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Γ τῆς παρούσης Συμφωνίας, πρὸς διαιτησίαν ἐφ' ὅσον, ἐντὸς εὐλόγου χρόνου, δὲν διευθετοῦνται ἄλλως. Οἰαδήποτε ἀνακύπτουσα ἀντιγνωμία μεταξὺ ἑνὸς ἢ πλειόνων Μελῶν καὶ ἑνὸς ἢ πλειόνων Συμβαλλομένων, ἀφορῶσα εἰς τὰ κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν ἢ Συμφωνίαν Λειτουργίας δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις, δύναται συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Γ τῆς παρούσης Συμφωνίας νὰ ὑποβάλληται πρὸς διαιτησίαν ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι τὸ ἐνεχόμενον Μέλος ἢ Μέλη, ὃ Συμβαλλόμενος ἢ Συμβαλλόμενοι, συμφωνοῦν περὶ τῆς ρηθείσης διαιτησίας.

(β) Ἄπασαι αἱ μεταξὺ Μέλους τινὸς καὶ Κυβερνήσεως ἥτις ἔπαυσε νὰ συνιστᾷ Μέλος, ἢ μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ Κυβερνήσεως ἥτις ἔπαυσε νὰ συνιστᾷ Μέλος, ἀνακύπτουσαι νομικαὶ ἀντιγνωμιαὶ, ἀφορῶσαι εἰς τὰ, κατὰ τὴν παρούσαν Συμφωνίαν, δικαιώματα καὶ ὑποχρεώσεις, ἢ εἰς τὰς ἀναλαμβανομένας ὑπὸ τῶν Μελῶν ὑποχρεώσεις, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἔαρου 14 ἢ παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἔαρου 15 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ὑποβάλλονται πρὸς διαιτησίαν ἐφ' ὅσον ἐντὸς εὐλόγου χρόνου, δὲν διευθετοῦνται ἄλλως. Ἡ ρηθεῖσα διαιτησία εἶναι σύμφωνος ταῖς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Γ τῆς παρούσης Συμφωνίας, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι συμφωνεῖ ἡ Κυβέρνησις ἥτις ἔπαυσε νὰ συνιστᾷ Μέλος. Εἰς ἣν περίπτωσιν Κυβερνήσις τις ἔπαυσε νὰ συνιστᾷ Μέλος, ἢ Κυβέρνησις τις ἢ Τηλεπικοινωνιακὸς τις Φορεὺς ἔπαυσε νὰ συνιστᾷ Συμβαλλόμενον, μετὰ τὴν ὑποβολὴν νομικῆς τινος, ἐν ἣ ἐνέχεται, ἀντιγνωμίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (α) τοῦ παρόντος Ἔαρου, ἢ διαιτησία συνεχίζεται καὶ περατοῦται.

(γ) Ἄπασαι αἱ ἀνακύπτουσαι ἀντιγνωμιαὶ, ὡς ἀποτέλεσμα συμφωνιῶν μεταξὺ τοῦ INTELSAT καὶ Μέλους τινὸς, ὑπόκεινται εἰς τὰς διατάξεις διευθετήσεως νομικῶν ἀντιγνωμιῶν τὰς περιλαμβανομένας, εἰς τὰς ρηθείσας Συμφωνίας. Ἐλλείψει τοιούτων διατάξεων, αἱ ρηθείσαι ἀντιγνωμιαὶ, ἐφ' ὅσον ἐντὸς εὐλόγου χρόνου δὲν διευθετοῦνται ἄλλως, δύναται νὰ ὑποβάλλωνται πρὸς διαιτησίαν συμφώνως ταῖς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος Γ τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἐφ' ὅσον οἱ ἐνεχόμενοι συμφωνοῦν οὕτω.

## ΑΡΘΡΟΝ XIX

(Περί υπογραφής της παρούσης)

(α) Ἡ παρούσα Συμφωνία ἀνοίγεται πρὸς υπογραφήν εἰς WASHINGTON ἀπὸ 20.8.1971 μέχρι τῆς θέσεως αὐτῆς ἐν ἰσχύϊ ἢ μέχρι τῆς ἐκπνοῆς ἐννέα μηνῶν, οἰονδήποτε ἐκ τῶν δύο θέλει συμβῆ ἑνωρίτερον :

- (1) ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως παντὸς Κράτους—Μέλους τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας·
- (2) ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως παντὸς ἑτέρου Κράτους—Μέλους τῆς Διεθνοῦς Ἑνώσεως Τηλεπικοινωνιῶν.

(β) Οἰαδήποτε ὑπογράφουσα τὴν παρούσαν Συμφωνίαν Κυβέρνησις, δύναται νὰ πράττῃ τοῦτο ἄνευ ἐξαρτήσεως τῆς υπογραφῆς αὐτῆς ἐξ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως, ἢ μετὰ, συνοδευοῦσης τὴν υπογραφήν, δηλώσεως περὶ τῆς ἐξαρτήσεως αὐτῆς ἐξ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως.

(γ) Οἰαδήποτε ἐκ τῶν ἀναφερθεισῶν ἐν παραγράφῳ (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου Κυβερνήσεων, δύναται νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τοῦ πρὸς υπογραφήν χρόνου.

(δ) Οὐδεμία ἐπιφύλαξις εἶναι δυνατὴ ἐναντι τῆς παρούσης Συμφωνίας.

## ΑΡΘΡΟΝ XX

(Θέσις ἐν ἰσχύϊ)

(α) Ἡ παρούσα Συμφωνία θέλει τεθῆ ἐν ἰσχύϊ ἐξήκοντα ἡμέρας ἀπὸ τῆς υπογραφῆς τῆς, μὴ ἐξαρτωμένη ἐξ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως, ἢ ἀπὸ τῆς ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως, ὑπὸ, ἢ πρὸς αὐτὴν προσχωρήσεως, τῶν δύο τρίτων τῶν Κυβερνήσεων συνιστωσῶν Μέλη τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας κατὰ τὸν, ἐν ᾧ ἡ παρούσα Συμφωνία ἀνοίγεται πρὸς υπογραφήν, χρόνον ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι :

- (1) Τὰ ἀνωτέρω δύο τρίτα περιλαμβάνουν Μέλη τῆς Προσωρινῆς Συμφωνίας κατέχοντα τὸν χρόνον ἐκεῖνον, ἢ ὧν οἱ Συμβαλλόμενοι τῇ Προσωρινῇ Συμφωνίᾳ, κατεῖχον τὸν χρόνον ἐκεῖνον, τὰ δύο, τοῦλάχιστον, τρίτα τῶν κατὰ τὴν Προσωρινὴν Συμφωνίαν ποσοστῶσεων (QUOTA).
- (2) Ἐάνωτέρω Μέλη ἢ οἱ ὑπ' αὐτῶν ὀριζόμενοι Τηλεπικοινωνιακοὶ Φορεῖς ὑπέγραψαν τὴν Συμφωνίαν Λειτουργίας.

Ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς ρηθείσης ἐξηκονθημέρου περιόδου, τίθενται ἐν ἰσχύϊ, αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ Παραρτήματος τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἐπὶ τῷ τέλει τῶν ἐν τῇ ρηθείσῃ παραγράφῳ ὀριζομένων. Κατὰ παρέκθεσιν τῶν προαναφερθεισῶν διατάξεων, ἡ παρούσα Συμφωνία δὲν τίθεται ἐν ἰσχύϊ, ἐνωρίτερον τῶν ὀκτῶ μηνῶν, ἢ ἀργότερον τῶν δέκα-ὀκτῶ μηνῶν, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀφ' ἧς ἠνοιχθῆ πρὸς υπογραφήν.

(β) Δι' ἣν Κυβέρνησιν κατατίθεται ἀποδεικτικόν τι ἔγγραφον περὶ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ προσχωρήσεως, ἅμα τῇ θέσει τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἐν ἰσχύϊ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ παρούσα Συμφωνία τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ρηθείσης καταθέσεως.

(γ) Ἐπὶ τῇ θέσει τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, αὐτὴ δύναται νὰ ἐφαρμοσθῆ προσωρινῶς δι' οἰονδήποτε Κράτος τοῦ ὁποίου ἡ Κυβέρνησις ὑπέγραψε ταύτην μετ' ἐξαρτήσεως περὶ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως ἐφ' ὅσον ἡ ρηθεῖσα Κυβέρνησις αἰτεῖται τοῦτο κατὰ τὸν χρόνον τῆς υπογραφῆς ἢ καθ' οἰονδήποτε μεταγενέστερον, πρὸ τῆς θέσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ. Ἡ προσωρινὴ ἐφαρμογὴ περατοῦται :

- (1) Ἐπὶ τῇ, ὑπὸ τῆς ρηθείσης Κυβερνήσεως, καταθέσει ἀποδεικτικοῦ τινος ἔγγραφου περὶ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας.

- (2) Ἐπὶ τῇ ἐκπνοῇ διατίσας ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀφ' ἧς ἡ παρούσα Συμφωνία τίθεται ἐν ἰσχύϊ, ἀνευ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως ὑπὸ τῆς ρηθείσης Κυβερνήσεως· ἢ
- (3) Ἐπὶ τῇ ἀνακοινώσει ἀποφάσεως περὶ μὴ ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας, ὑπὸ τῆς ρηθείσης Κυβερνήσεως πρὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς ἐν ὑποπαραγράφῳ (2) τῆς παρούσης παραγράφου ἀναφερομένης περιόδου.

Ἐὰν ἡ προσωρινὴ ἐφαρμογὴ περατοῦται συμφώνως τῇ ὑποπαραγράφῳ (2) ἢ (3) τῆς παρούσης παραγράφου, τὰ δικαιώματα καὶ αἱ ὑποχρεώσεις τοῦ Μέλους ἢ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζομένου Συμβαλλομένου, διέπονται ὑπὸ τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων (ζ) καὶ (ια) τοῦ Ἄρθρου XVI τῆς παρούσης Συμφωνίας.

(δ) Κατὰ παρέκβασιν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἡ παρούσα Συμφωνία οὔτε τίθεται ἐν ἰσχύϊ δι' ἓν Κράτος, οὔτε ἐφαρμόζεται προσωρινῶς δι' οἰονδήποτε Κράτος, μέχρι τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ ρηθέντος Κράτους ἢ ὑπὸ τοῦ ὑπ' αὐτοῦ ὀριζομένου Τηλεπικοινωνιακοῦ Φορέως, συμφώνως τῇ παρούσῃ Συμφωνίᾳ.

(ε) Ἡ παρούσα Συμφωνία τιθεμένη ἐν ἰσχύϊ, ἀντικαθιστᾶ καὶ λύει τὴν Προσωρινὴν Συμφωνίαν.

#### ἈΡΘΡΟΝ XXI

(Διάφοροι Διατάξεις)

(α) Αἱ ἐπίσημοι γλῶσσαι τοῦ INTELSAT καὶ αἱ διεξαγωγῆς ἐργασιῶν τοιαῦται εἶναι ἡ Ἀγγλική, Γαλλικὴ καὶ Ἰσπανικὴ.

(β) Οἱ ἐσωτερικοὶ κανονισμοὶ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου προβλέπουν τὴν ταχεῖαν διανομὴν ἀντιγράφων οἰουδήποτε στοιχείου (DOCUMENT) τοῦ INTELSAT πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ Συμβαλλομένους συμφώνως πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις αὐτῶν.

(γ) Συμφώνως ταῖς διατάξεσι τῆς Ἀποφάσεως 1721 (XVI) τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὀργανον διαθιβάζει, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἐνημερώσεως, τὴν ἐτήσιαν ἔκθεσιν πεπραγμένων τοῦ INTELSAT πρὸς τὸν Γενικὸν Γραμματεῖα τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν καὶ τὰ ἐνδιαφερόμενα Ἰδιεὶκά Ὀργανα.

#### ἈΡΘΡΟΝ XXII

(Θεματοφύλαξ)

(α) Ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς συνιστᾶ τὸν Θεματοφύλακα τῆς παρούσης Συμφωνίας, παρ' αὐτῷ δὲ κατατίθενται αἱ δηλώσεις, ἀποδεικτικὰ ἔγγραφα ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ προσχωρήσεως, αἰτήσεις περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς, ἀνακοινώσεις ἐπικυρώσεως ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τροποποιήσεων, ἢ ἀποφάσεις ἀποχωρήσεως ἐκ τοῦ INTELSAT ἢ περατώσεως προσωρινῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμφωνίας, συμφώνως τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ Ἄρθρου XIX ταύτης.

(β) Ἡ παρούσα Συμφωνία, ἥς τὸ Ἀγγλικόν, Γαλλικόν καὶ Ἰσπανικόν κείμενον εἶναι ἐξ ἴσου αὐθεντικά, ἀρχειοθετεῖται εἰς τὰ Ἀρχεῖα τοῦ Θεματοφύλακος. Ὁ Θεματοφύλαξ διαθιβάζει ἐπικυρωμένα ἀντίγραφα τοῦ κειμένου ἢς παρούσης Συμφωνίας πρὸς ἅπασας τὰς Κυβερνήσεις αἰτινες ὑπέγραψαν αὐτὴν ἢ κατέθεσαν ἀποδεικτικὰ τινὰ ἔγγραφα τῆς εἰς αὐτὴν προσχωρήσεως, αἱ πρὸς τὴν Διεθνή Ἐνωσιν Τηλεπικοινωνιῶν τῶν ὑπογραφῶν, τῶν συμφώνως ἢ παραγράφῳ (β) τοῦ Ἄρθρου XIX τῆς παρούσης Συμφωνίας γενομένων δηλώσεων, τῆς καταθέσεως ἀποδεικτικῶν τινῶν ἐγγράφων ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς, ἐγκρίσεως ἢ προσχωρήσεως, τῶν αἰτήσεων περὶ προσωρινῆς ἐφαρμογῆς, ἢς ἐνάρξεως τῆς, ἐν παραγράφῳ (α) τοῦ Ἄρθρου XX τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἀναφερομένης ἐξηκονθημέρου περιόδου, τῆς θέσεως τῆς παρούσης Συμ-

φωνίας ἐν ἰσχύϊ, τῶν ἀνακοινώσεων ἐπικυρώσεως, ἀποδοχῆς ἢ ἐγκρίσεως τροποποιήσεων, τῆς θέσεως ἐν ἰσχύϊ τῶν τροποποιήσεων, τῶν ἀποφάσεων ἀποχωρήσεως ἐκ τοῦ INTELSAT, τῶν ἀποχωρήσεων καὶ τῆς περατώσεως προσωρινῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρουσίας Συμφωνίας.

Ἡ ἀνακοίνωσις τῆς ἐνάρξεως τῆς ἐξηκονθημέρου περιόδου ἐκδίδεται ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς περιόδου ταύτης.

(γ) Ἐπὶ τῇ θέσει τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ, ὁ Θεματοφύλαξ πρωτοκολλεῖ ταύτην ἐν τῇ Γραμματεία τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 102 τοῦ καταστατικοῦ τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν.

Εἰς πίστῳσιν τούτων οἱ ἀντίστοιχοι Πληρεξούσιοι συγκεντρωθέντες ἐν WASHINGTON ἀφοῦ παρουσίασαν τὰ πληρεξούσια ἔγγραφα τῶν νομοτύπως συντεταγμένα

ὑπέγραψαν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν τὴν 20ὴν Αὐγούστου τοῦ χιλιοστοῦ ἑνεαεκαοσιοστοῦ ἑβδομηκοστοῦ πρώτου ἔτους.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

### ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ

Κατὰ τὰ ἐν τῇ παραγράφῳ (β) τοῦ Ἄρθρου XII τῆς παρουσίας Συμφωνίας ἀναφερομένης ἀρμοδιότητος τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, οὗτος :

(1) τηρεῖ τὰς προβλέψεις κινήσεως τοῦ INTELSAT ἐπὶ τῇ θάσει τῶν παρεχομένων αὐτῷ δεδομένων, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, συγκαλεῖ περιοδικὰ συνόδους ἀνά περιοχὰς πρὸς ἐκτίμησιν τῶν ἀναγκῶν κινήσεως,

(2) ἐγκρίνει αἰτήσεις προσχωρήσεως εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT τῶν τυποποιημένων ἐπιγείων σταθμῶν, ὑποβάλλει ἐκθέσεις εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῶν αἰτήσεων προσχωρήσεως τῶν μὴ τυποποιημένων ἐπιγείων σταθμῶν, καὶ τηρεῖ στοιχεῖα τῶν ἡμερομηνιῶν ἐνάρξεως λειτουργίας τῶν ὑφισταμένων καὶ προβλεπομένων ἐπιγείων σταθμῶν,

(4) τηρεῖ στοιχεῖα ἐπὶ τῇ θάσει ἐκθέσεων ὑποβαλλομένων ὑπὸ τῶν Συμβαλλομένων, ἐτέρων ἰδιοκτητῶν ἐπιγείων σταθμῶν καὶ τοῦ ἀναδόχου ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως ἐπὶ τῶν τεχνικῶν καὶ λειτουργικῶν δυνατοτήτων καὶ περιορισμῶν ἀπάντων τῶν ὑφισταμένων καὶ προβλεπομένων ἐπιγείων σταθμῶν,

(4) τηρεῖ γραφεῖον καταγραφῆς τῆς ἐκχωρήσεως συχνοτήτων εἰς τοὺς χρήστας καὶ λαμβάνει ἅπαντα τὰ μέτρα διὰ τὴν ἀνακοίνωσιν χρησιμοποίησεως τῶν συχνοτήτων εἰς τὴν Διεθνή Ἐνώσιν Τηλεπικοινωνιῶν,

(5) ἐπεξεργάζεται τοὺς προϋπολογισμοὺς κεφαλαίων καὶ λειτουργίας καὶ ἐκτιμᾷ τὰς ἀναγκαίουσας προσόδους, ἐπὶ τῇ θάσει παραδοχῶν προγραμματισμοῦ, ἐγκριθεισῶν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου,

(6) ὑποβάλλει συστάσεις πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον περὶ τῶν τελῶν χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT,

(7) ὑποβάλλει πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συστάσεις περὶ ἀκολουθητέας λογιστικῆς πολιτικῆς,

(8) τηρεῖ λογιστικὰ βιβλία καὶ διαθέτει ταῦτα πρὸς λογιστικὸν ἔλεγχον ὡς ἀπαιτεῖται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καὶ ἐπεξεργάζεται μηνιαία καὶ ἔτησις οἰκονομικὰς Ἐκθέσεις,

(9) ὑπολογίζει τὰς μετοχὰς ἐπενδύσεως τῶν Συμβαλλομένων, καθορίζει τοὺς λογαριασμοὺς τῶν Συμβαλλομένων ὅσον ἀφορᾷ τὰς εἰσφοράς κεφαλαίων ὡς πρὸς τοὺς τοιοῦτους τῶν ἀποδεκτῶν κατανομῆς χωρητικότητος διὰ τὰ τέλη χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, εἰσπράττει πληρωμὰς ἐπιμετρητὰ διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT καὶ διανέμει τὰς προσόδους κατὰβάλλει ἕτερα μετρητὰ εἰς τοὺς Συμβαλλομένους διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT,

(10) ενημερώνει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον περὶ τῶν, ἐν ὑπερῆμερίᾳ εὐρισκομένων δι' εἰσφοράς κεφαλαίου, Συμβαλλομένων καὶ περὶ τῶν, ἐν ὑπερῆμερίᾳ εὐρισκομένων, ἀποδεκτῶν κατανομῆς χωρητικότητος διὰ πληρωμᾶς τελῶν χρήσεως τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT,

(11) ἐγκρίνει καὶ ἐξοφλεῖ τιμολόγια ὑποβαλλόμενα εἰς τὸν INTELSAT ἀφορῶντα εἰς ἐγκριθείσας ἀγοράς καὶ εἰς συμβάσεις γενομένας ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὁργάνου καὶ ἐξοφλεῖ τὸν ἀνάδοχον ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως διὰ δαπάνας πραγματοποιηθείσας εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὰς ἀγοράς καὶ συμβάσεις διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT καὶ ἐγκριθείσας ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου,

(12) καθορίζει τὰ προγράμματα εἰδικῶν ἐπιδομάτων τοῦ προσωπικοῦ τοῦ INTELSAT καὶ καταβάλλει τὰς ἀποδοχὰς καὶ τὰ ἐγκριθέντα ἔξοδα τοῦ προσωπικοῦ τοῦ INTELSAT,

(13) ἐπενδύει ἢ καταθέτει τὸ διαθέσιμον ρευστὸν καὶ ἀναλαμβάνει τὰ ἀναγκαζοῦντα ποσὰ ἐκ τῶν ἐπενδύσεων ἢ καταθέσεων αὐτῶν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ INTELSAT,

(14) τηρεῖ τοὺς λογαριασμοὺς περιουσίας καὶ ἀποσβέσεως τοῦ INTELSAT καὶ θυθμίζει μετὰ τοῦ ἀναδόχου ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων Συμβαλλομένων τὰ τῶν ἀναγκαιουσῶν ἀπογραφῶν τῆς περιουσίας τοῦ INTELSAT,

(15) συνιστᾷ ὅρους καὶ συνθήκας τῶν συμφωνιῶν κατανομῆς χωρητικότητος πρὸς χρῆσιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT,

(16) συνιστᾷ προγράμματα ἀσφάλισεως διὰ τὴν προστασίαν τῆς περιουσίας τοῦ INTELSAT καὶ καθ' ὃ ἐξουσιοδοτεῖται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ρυθμίζει τὰ τῆς ἀναγκαίας καλύψεως ταύτης,

(17) ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς παραγράφου (δ) τοῦ Ἄρθρου XIV τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἀναλύει καὶ ὑποβάλλει ἔκθεσιν εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῶν ἐκτιμωμένων οἰκονομικῶν ἀποτελεσμάτων ἐπὶ τοῦ INTELSAT ἐξ οἰωνδήποτε προτεινομένων μέσων διαστημικοῦ τομέως ἀνεξαρτήτων τῶν μέσων διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT,

(18) ἐπεξεργάζεται τὰς προσωρινὰς ἡμερησίας διατάξεις τῶν Συνόδων τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν συμβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν τούτων καὶ τῶν ἐν σχεδίῳ συνοπτικῶν πρακτικῶν τῶν ρηθειῶν Συνόδων, καὶ ἐνισχύει τοὺς προέδρους τῶν συμβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν κατὰ τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν ἡμερησιῶν αὐτῶν διατάξεων, τῶν πρακτικῶν καὶ τῶν, πρὸς τὴν Συνέλευσιν τῶν Κυβερνήσεων, τὴν Γενικὴν Σύνοδον τῶν Συμβαλλομένων καὶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ἐκθέσεων,

(19) ὀργανώνει τὴν μεταφραστικὴν ὑπηρεσίαν διὰ τὴν μετάφρασιν, ἀνα- παραγωγὴν καὶ διανομὴν τῶν στοιχείων ὡς καί, ἐφ' ὅσον παρίσταται ἀνάγκη, τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν λεχθέντων εἰς τὰς Συνόδους στοιχείων,

(20) παρέχει τὸ ἱστορικὸν τῶν λαμβανομένων, ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἀποφάσεων καὶ ἐπεξεργάζεται ἐκθέσεις καὶ ἀλληλογραφίαν ἀφορῶσαν εἰς τὰς λαμβανομένας ὑπ' αὐτῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν Συνόδων ἀποφάσεις,

(21) συμπαρίσταται εἰς τὴν ὀρθὴν ἐρμηνείαν τῶν κανόνων διαδικασίας τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καὶ τῶν ὄρων παραπομπῆς τῶν συμβουλευτικῶν αὐτῶν ἐπιτροπῶν,

(22) ρυθμίζει τὰς συνόδους τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, τῆς Γενικῆς Συνόδου τῶν Συμβαλλομένων, τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καὶ τῶν συμβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν,

(23) συνιστᾷ μεθόδους διαδικασίας καὶ κανονισμοὺς συμβάσεων καὶ ἀγορῶν διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT,

(24) ενημερώνει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῆς καθιερώσεως τῶν ὑποχρεώσεων τῶν ἀναδόχων, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ἀναδόχου ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως,

(25) συντάσσει καὶ τηρεῖ παγκόσμιον πίνακα προμηθειῶν δι' ἀπάσας τὰς προμηθείας τοῦ INTELSAT,

(26) διαπραγματεύεται, συνάπτει καὶ ἐποπτεύει τὰς ἀπαραιτήτους συμβάσεις, ὥστε νὰ εἶναι εἰς θέσιν ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς νὰ ἀσκήῃ τὰς ἐκχωρηθείσας αὐτῷ ἀρμοδιότητας, εἰς ἃς περιλαμβάνονται καὶ αἱ συμβάσεις πρὸς παροχὴν ὑπηρεσιῶν ἐκ μέρους ἐτέρων Φορέων διὰ τὴν ἀσκήσιν τῶν ρηθειῶν ἀρμοδιοτήτων,

(27) παρέχει ἢ ρυθμίζει τὰ τῆς παροχῆς νομικῶν συμβουλῶν πρὸς τὸν INTELSAT, ὡς ἀπαιτεῖται ἐν τῷ πλαίσῳ τῶν ἀρμοδιοτήτων του ὡς Γενικοῦ Γραμματέως,

(28) συνηστᾷ τὰς καταλλήλους ὑπηρεσίας ἐνημερώσεως τοῦ Κοινοῦ, καὶ

(29) ρυθμίζει καὶ συγκαλεῖ διασκέψεις διὰ διαπραγματεύσεις συντάξεως Πρωτοκόλλου καλύπτοντος τὰ ἀναφερόμενα ἐν τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ Ἄρθρου XV τῆς παρούσης Συμφωνίας προνόμια, ἐξαιρέσεις καὶ ἀπαλλαγάς.

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

#### ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΑΝΑΔΟΧΟΥ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΟΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ

(1) Συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ XII τῆς παρούσης Συμφωνίας ὁ ἀνάδοχος ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως ἀσκεῖ τὰς κάτωθι ἀρμοδιότητας :

(α) προτείνει εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον προγράμματα ἐρεύνης καὶ ἀναπτύξεως ἔχοντα ἄμεσον σχέσιν πρὸς τοὺς σκοποὺς τοῦ INTELSAT,

(β) καθ' ὃ ἐξουσιοδοτεῖται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου :

- (1) διεξάγει, εἴτε εὐθέως εἴτε διὰ συμβάσεως μεθ' ἐτέρων Φορέων ἢ προσώπων, μελέτας ἐρευνῶν καὶ ἀναπτύξεως,
- (2) διεξάγει μελέτας συστημάτων εἰς τοὺς τομείς τῆς τεχνικῆς, τῶν οἰκονομικῶν καὶ τῆς βελτιστοποιήσεως κόστους,
- (3) ἐκτελεῖ ἐλέγχους προσομοιώσεως συστημάτων καὶ ἐκτιμήσεις, καὶ
- (4) μελετᾷ καὶ προβλέπει πιθανὰς ἀνάγκας νέων ὑπηρεσιῶν τηλεπικοινωνιακῶν δορυφόρων.

(γ) ενημερώνει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῶν ἀναγκῶν προμηθείας μέσων διαστημικοῦ τομέως διὰ τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT,

(δ) συντάσσει καὶ διανέμει, κατ' ἐξουσιοδότησιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, αἰτήσεις προτάσεων, εἰς ἃς περιλαμβάνονται αἱ προδιαγραφαὶ διὰ τὴν προμήθειαν μέσων διαστημικοῦ τομέως,

(ε) ἐκτιμᾷ ἀπάσας τὰς ὑποβαλλομένας προτάσεις, εἰς ἀπάντησιν τῶν αἰτήσεων προτάσεων, καὶ εἰσηγεῖται εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τούτων,

(στ) εἰς ἐφαρμογὴν τῶν κανονισμῶν προμηθείας καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἀποφάσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου :

(1) διαπραγματεύεται, συνάπτει, τροποποιεῖ καὶ ἐποπτεύει ἀπάσας τὰς συμβάσεις διαστημικῶν τομέων διὰ λογαριασμὸν τοῦ INTELSAT,

(2) λαμβάνει μέτρα διὰ τὰς ὑπηρεσίας ἐκτοξεύσεως καὶ τὰς ἀναγκαίας δι' αὐτὰς δραστηριότητας ὑποστηρίξεως καὶ συνεργάζεται εἰς τὰς ἐκτοξεύσεις,

- (3) ρυθμίζει την κάλυψιν ασφάλισης προς προστασίαν του διαστημικού τομέως του INTELSAT, ως και του προοριζομένου δι' εκτόξευσιν η υπηρεσιών εκτοξεύσεως εξοπλισμού,
- (4) παρέχει ή ρυθμίζει τὰ τῆς παροχῆς υπηρεσιῶν ἀνιχνεύσεως, τηλεμετρίας, τηλεκατευθύνσεως καὶ ἐλέγχου τῶν τηλεπικοινωνιακῶν δορυφόρων, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ συντονισμοῦ τῶν προσπαθειῶν τῶν Συμβαλλομένων καὶ ἐτέρων ἰδιοκτητῶν ἐπιγείων σταθμῶν συμμετεχόντων εἰς τὴν παροχὴν τῶν ρηθισῶν υπηρεσιῶν, πρὸς ἐκτέλεσιν τροχιοθετήσεως, ἐλιγμῶν καὶ δοκιμῶν δορυφόρων, καὶ
- (5) παρέχει ἢ ρυθμίζει τὰ τῆς παροχῆς υπηρεσιῶν παρακολουθήσεως χαρακτηριστικῶν λειτουργίας δορυφόρων, χρόνων διακοπῆς, ὠφελίμων χρόνων, τῆς δορυφορικῆς ἰσχύος καὶ τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ τῶν ἐπιγείων σταθμῶν συχνότητων, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ συντονισμοῦ τῶν προσπαθειῶν τῶν Συμβαλλομένων καὶ ἐτέρων ἰδιοκτητῶν ἐπιγείων σταθμῶν συμμετεχόντων εἰς τὴν παροχὴν τῶν ρηθισῶν υπηρεσιῶν,
- (ζ) προτείνει εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συχνότητας πρὸς χρῆσιν ὑπὸ τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT καὶ προγράμματα καθορισμοῦ θέσεως τῶν τηλεπικοινωνιακῶν δορυφόρων,
- (η) διευθύνει τὸ Κέντρον Χειρισμῶν τοῦ INTELSAT καὶ τὸ Τεχνικὸν Κέντρον Ἐλέγχου Διαστημοπλοίων,
- (θ) προτείνει εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον χαρακτηριστικὰ λειτουργίας τυποποιημένων ἐπιγείων σταθμῶν, ἀνακοινώσιμα ἢ μὴ,
- (ι) ἐκτιμᾷ τὰς ὑποβληθείσας ὑπὸ τῶν μὴ τυποποιημένων ἐπιγείων σταθμῶν αἰτήσεις προσχωρήσεως εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT,
- (ια) κατανέμει μονάδας χωρητικότητος διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, ὡς καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου,
- (ιβ) ἐπεξεργάζεται καὶ συντονίζει προγράμματα λειτουργιῶν συστημάτων (περιλαμβανομένων μελετῶν διαμορφώσεως δικτύου καὶ προγραμμάτων ἀσφάλισης ἔναντι ἀπροβλέπτων κινδύνων), μεθόδων, ὁδηγῶν, ἐφαρμογῶν καὶ προτύπων, πρὸς υἰοθέτησιν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου,
- (ιγ) ἐπεξεργάζεται, συντονίζει καὶ κατανέμει προγράμματα συχνότητων δι' ἐκχώρησιν εἰς τοὺς προσχωρήσαντας εἰς τὸν διαστημικὸν τομέα τοῦ INTELSAT ἐπιγείους σταθμούς,
- (ιδ) ἐπεξεργάζεται καὶ διανέμει ἐκθέσεις ἐπὶ τῆς καταστάσεως τῶν συστημάτων ἵνα περιλάβῃ τὴν πραγματικὴν καὶ τὴν προγραμματιζομένην χρῆσιν αὐτῶν,
- (ιε) παρέχει πληροφορίας εἰς τοὺς Συμβαλλομένους καὶ εἰς ἐτέρους χρήστας ἐπὶ τῶν νέων τηλεπικοινωνιακῶν υπηρεσιῶν καὶ μεθόδων,
- (ιστ) ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς παραγράφου (δ) τοῦ Ἄρθρου XIV τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἀναλύει καὶ ὑποβάλλει ἔκθεσιν εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπὶ τῶν ἐκτιμωμένων τεχνικῶν καὶ λειτουργικῶν ἀποτελεσμάτων ἐπὶ τοῦ INTELSAT ἐξ οἰωνδήποτε προτεινομένων μέσων διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT, περιλαμβανομένων καὶ τῶν συνεπειῶν ἐπὶ τῶν προγραμμάτων συχνότητων καὶ τοῦ καθορισμοῦ θέσεως τῶν δορυφόρων τοῦ INTELSAT,
- (ιζ) παρέχει εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα τὰς ἀναγκαίας, διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών του πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, πληροφορίας συμφώνως τῇ παραγράφῳ 24 τοῦ Παραρτήματος Α τῆς παρούσης Συμφωνίας,



(ιη) εκδίδει συστάσεις άφορώσας εις τήν άπόκτησιν, άποκάλυψιν, διανομήν και προστασίαν τών δικαιωμάτων εύρεσιτεχνίας και τών τεχνικών πληροφοριών, συμφώνως τῷ "Άρθρω 17 τής Συμφωνίας Λειτουργίας.

(ιθ) κατόπιν άποφάσεως του Διοικητικού Συμβουλίου, ρυθμίζει τά τής διαθέσεως τών δικαιωμάτων εύρεσιτεχνίας και τεχνικών πληροφοριών του INTELSAT εις τούς Συμβαλλομένους και εις έτέρους, συμφώνως τῷ "Άρθρω 17 τής Συμφωνίας Λειτουργίας, και συνάπτει συμφωνίας παραχώρησεως άδειών διά λογαριασμόν του INTELSAT, και

(κ) λαμβάνει άπαντα τά αναγκαία μέτρα, λειτουργικά, τεχνικά, οικονομικά, προμηθειών και διοικητικά, ως και άπαντα τά συναφή μέτρα πρὸς άσκήσιν τών άνωτέρω αναφερομένων άρμοδιοτήτων.

(2) "Η σύμβασις ύπηρεσιών διαχειρίσεως περιλαμβάνει καταλλήλους όρους πρὸς έφαρμογήν τών σχετικών διατάξεων του "Άρθρου XII τής παρούσης Συμφωνίας και πρὸς πρόβλεψιν :

(α) καλύψεως ύπο του INTELSAT εις δολλάρια Η.Π.Α. άπασών τών άμέσως ή έμέσως πιστοποιηθεισών και έξακριθωθεισών δαπανών, δεόντως έξοφληθεισών ύπο του άναδόχου ύπηρεσιών διαχειρίσεως, συμφώνως πρὸς τήν σύμβασιν,

(β) καταβολής εις τόν άνάδοχον ύπηρεσιών διαχειρίσεως μιās καθωρισμένης έτησίως επί πλέον άμοιθής εις δολλάρια Η.Π.Α., ήτις όρίζεται κατόπιν διαπραγματεύσεων μεταξύ του Διοικητικού Συμβουλίου και του άναδόχου,

(γ) περιοδικής έπαναθεωρήσεως τής δαπάνης τής αναφερομένης εις τήν ύποπαράγραφον (α) τής παρούσης παραγράφου, ύπο του Διοικητικού Συμβουλίου έν συνεννοήσει μετά του άναδόχου τών ύπηρεσιών διαχειρίσεως,

(δ) συμμορφώσεως πρὸς τās γενικās άρχάς και μεθόδους του INTELSAT επί τής διεξαγωγής τών προμηθειών, συμφώνως πρὸς τās σχετικές διατάξεις τής παρούσης Συμφωνίας και τής Συμφωνίας Λειτουργίας, κατά τās διακηρύξεις και τās διαπραγματεύσεις τών συμβάσεων διά λογαριασμόν του INTELSAT,

(ε) διατάξεων, συμφώνως τῷ "Άρθρω 17 τής Συμφωνίας Λειτουργίας, ως πρὸς τās εύρεσιτεχνίας και τās τεχνικές πληροφορίες,

(στ) τεχνικού προσωπικού επιλεγομένου ύπο του Διοικητικού Συμβουλίου, κατόπιν συμφωνίας μετά του άναδόχου ύπηρεσιών διαχειρίσεως, έξ ατόμων ύποδειχθέντων ύπο τών Συμβαλλομένων, πρὸς συμμετοχήν τούτου εις τήν έκτίμησιν τών προγραμμάτων και τών προδιαγραφών έξοπλισμού του διαστημικού τομέως,

(ζ) τής ρυθμίσεως, συμφώνως πρὸς τούς Κανόνες Συμβιβασμού και Διαίτησίης του Διεθνούς Έμπορικού Έπιμελητηρίου, τών διενέξεων ή διαφορών μεταξύ του INTELSAT και του άναδόχου τών ύπηρεσιών διαχειρίσεως αίτινες είναι δυνατόν νά προκύψουν έν τῷ πλαίσίω τής συμβάσεως τών ύπηρεσιών διαχειρίσεως,

(η) τής παροχής πρὸς τὸ Διοικητικόν Συμβούλιον ύπο του άναδόχου τών ύπηρεσιών διαχειρίσεως τών δυναμένων νά αίτηθούν πληροφοριών ύπο Διοικητού τινός, ίνα έπιτρέψουν αὐτῷ, ύπο τήν ιδιότητά του ως Διοικητού, τήν εκπλήρωσιν τών ύποχρεώσεων του.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΡΥΘΜΙΣΙΝ  
ΤΩΝ ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ ΧVΙΙΙ  
ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ 20  
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΑΡΘΡΟΝ 1

Οί μόνοι διάδικοι κατά την νομολογίαν διαιτησίας την θεσπισθεϊσαν συμφώνως πρὸς τὸ παρὸν Παράρτημα εἶναι οἱ ἀναφερόμενοι εἰς τὸ Ἄρθρον ΧVΙΙΙ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ εἰς τὸ Ἄρθρον 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ εἰς τὸ Παράρτημα αὐτῆς.

## ΑΡΘΡΟΝ 2

Διαιτητικὸν Δικαστήριον ἐκ τριῶν Μελῶν, δεόντως συγκροτηθὲν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος τούτου, εἶναι ἀρμόδιον νὰ ἐκδίδῃ ἀποφάσεις ἐφ' οἰωνδήποτε διενέξεων ἐμπιπτουσῶν εἰς τὴν ἀρμοδιότητα αὐτοῦ, εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ Ἄρθρου ΧVΙΙΙ τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τοῦ Ἄρθρου 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς.

## ΑΡΘΡΟΝ 3

(α) Οὐχὶ ἀργότερον τῶν ἐξήκοντα ἡμερῶν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς πρώτης καὶ ἐκάστης ἐπομένης τακτικῆς συνόδου τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, ἕκαστον Μέλος δύναται νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὀργανον τὰ ὀνόματα οὐχὶ περισσοτέρων τῶν δύο νομικῶν ἐμπειρογνομῶνων, οἵτινες διατίθενται διὰ τὴν περίοδον ἀπὸ τοῦ τέλους τῆς ρηθείσης συνόδου ἕως τὸ τέλος τῆς ἐπομένης τακτικῆς συνόδου τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων διὰ νὰ προεδρεύσουν ἢ καθέξουν ἕδραν δικαστηρίων συγκροτουμένων συμφώνως τῷ παρόντι Παραρτήματι. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προτεινομένων τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὀργανον συντάσσει κατάλογον ἀπάντων τῶν οὕτω ὑποδειχθέντων ἀτόμων καὶ ἐπισυνάπτει εἰς τὸν κατάλογον τοῦτον πᾶν βιογραφικὸν στοιχεῖον ὑποβληθὲν ὑπὸ τοῦ ὑποδειχθέντος Μέλους, καὶ διανέμει τὸν ρηθέντα κατάλογον πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη οὐχὶ ἀργότερον τῶν τριάκοντα ἡμερῶν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς ἐν λόγω συνόδου. Ἐὰν δι' οἰωνδήποτε λόγον εἰς ὑποδειχθεὶς κριθῆ μὴ ἐκλόγιμος εἰς τὸ σῶμα τῶν τακτικῶν μελῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐξήκοντα ἡμερῶν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς συνόδου τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, τὸ ὑποδεικνύον Μέλος δύναται, οὐχὶ ἀργότερον τῶν δεκατεσσάρων ἡμερῶν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς συνόδου τῆς Συνελεύσεως τῶν Κυβερνήσεων, νὰ ἀντικαταστήσῃ τοῦτο δι' ἑτέρου νομικοῦ ἐμπειρογνώμονος.

(β) Ἐκ τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου καταλόγου, ἡ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἐπιλέγει ἕνδεκα άτομα τὰ ὁποῖα καθίστανται μέλη ἐνὸς Σώματος Ἐμπειρογνομῶνων ἐκ τοῦ ὁποῖου ἐπιλέγονται οἱ πρόεδροι τῶν δικαστηρίων, καὶ ἐπιλέγει ἀναπληρωτὰς ἕνα δι' ἕκαστον ρηθὲν μέλος. Τὰ μέλη καὶ οἱ ἀναπληρωταὶ ἀναλαμβάνουν ὑπηρεσίαν διὰ τὴν καθορισθεϊσαν εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου περίοδον. Ἐὰν μέλος τι ἀδυνατῆ νὰ ἀναλάβῃ ὑπηρεσίαν εἰς τὸ Σῶμα Τακτικῶν Μελῶν, ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ.

(γ) Ἐπὶ τῷ σκοπῷ διορισμοῦ προέδρου, τὸ Σῶμα Τακτικῶν Μελῶν συγκαλεῖται ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου εἰς συνεδρίασιν τὸ ταχύτερον δυνατόν μετὰ τὴν ἀκλογίην τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν. Ἀπαρτία συνεδριάσεως τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν ἐπιτυγχάνεται ἐπὶ παρουσίας ἑννέα μελῶν ἐναντι ἕνδεκα. Τὸ Σῶμα Τακτικῶν Μελῶν ὀρίζει ἐν τῶν μελῶν του ὡς πρόεδρον αὐτοῦ κατόπιν ἀποφάσεως ληφθεϊσῆς διὰ καταφατικῆς ψήφου τῶν ἐξ τοῦλάχιστον μελῶν, ριφθείσης εἰς μίαν ἢ, ἐφ' ὅσον εἶναι ἀπαραίτητον, εἰς πλείονας τῆς μιᾶς μυστικᾶς ψηφοφορίας. Ὁ οὕτω πῶς διορισθεὶς πρόεδρος παραμένει ἐν ἐνεργείᾳ διὰ τὸ ὑπόλοιπον διάστημα δι' ὃ θὰ κατεῖχε τὴν θέσιν

ὡς μέλος τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν. Αἱ δαπάναι συνόδου τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν λογίζονται ὡς διοικητικαὶ δαπάναι τοῦ INTELSAT ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἐφαρμογῆς τοῦ Ἄρθρου 8 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

(δ) Ἐὰν ἐν μέλος τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν, ὅσον καὶ ὁ ἀναπληρωτῆς αὐτοῦ, ἀδυνατοῦν νὰ ἀναλάβουν ὑπηρεσίαν, ἢ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων πληροῖ τὴν οὕτω δημιουργηθεῖσαν κενὴν θέσιν ἐκ τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὸν κατάλογον τὸν ἀναφερόμενον εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου. Ἐὰν, ἐν τούτοις, ἢ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων δὲν συνέλθῃ ἐντὸς ἐνενήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημιουργίας τῶν κενῶν θέσεων, αὗται πληροῦνται δι' ἐκλογῆς ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐκάστου Διοικητοῦ διαθέτοντος μίαν ψήφον ἐκ τῶν ἐγγεγραμμένων εἰς τὸν κατάλογον τὸν ἀναφερόμενον εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου. Ἄτομόν τι, ἐκλεγὲν πρὸς ἀντικατάστασιν μέλους ἢ ἀναπληρωτοῦ ὅστις δὲν ἠδυνήθη νὰ περατώσῃ τὴν ἀποστολὴν του, κατέχει τὴν θέσιν τοῦ τελευταίου τούτου διὰ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ χρόνου ὑπηρεσίας του. Αἱ κεναὶ θέσεις εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ προέδρου τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν, πληροῦνται ὑπὸ τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν διὰ διορισμὸν ἑνὸς τῶν μελῶν του συμφώνως πρὸς τὴν ἐν τῇ παραγράφῳ (γ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου ἀναφερομένην διαδικασίαν.

(ε) Κατὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν μελῶν τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν καὶ τῶν ἀναπληρωτῶν συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (β) ἢ (δ) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἢ Συνέλευσις τῶν Κυβερνήσεων ἢ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπιδιώκει τὴν ἐξασφάλισιν τῆς συνθέσεως τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν κατὰ τρόπον ἀντικατοπτρίζοντα ἱκανοποιητικὴν γεωγραφικὴν ἀντιπροσώπευσιν, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ κυριώτερα νομικὰ συστήματα, ὡς ταῦτα ἀντιπροσωπεύονται μεταξὺ τῶν Μελῶν.

(στ) Οἷονδήποτε μέλος ἢ ἀναπληρωτῆς τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν ὑπηρετῶν εἰς Διαιτητικὸν Δικαστήριον κατὰ τὸν χρόνον λήξεως τῆς ὑπηρεσίας του, συνεχίζει ὑπηρετῶν μέχρι τοῦ τέλους οἰοσδήποτε διαιτητικῆς ἐνεργείας ἐκκρεμούσης ἐνώπιον τοῦ ρηθέντος δικαστηρίου.

(ζ) Ἐὰν προκύψῃ, κατὰ τὴν διάρκειαν μεταξὺ τῆς ἡμερομηνίας θέσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ καὶ τῆς συστάσεως τοῦ πρώτου Σώματος Τακτικῶν Μελῶν καὶ τῶν ἀναπληρωτῶν, εἰς ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου (β) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, νομικὴ διένεξις μεταξὺ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ Ἄρθρον 1 τοῦ παρόντος Παραρτήματος διαδίκων, τότε τὸ Σῶμα Τακτικῶν Μελῶν ὡς συνεκροτήθη συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (β) τοῦ Ἄρθρου 3 τῆς Συμπληρωματικῆς Συμφωνίας Διαιτησίας τῆς 4ης Ἰουνίου 1965, εἶναι τὸ ἀρμόδιον διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς διενέξεως ταύτης. Τὸ τοιοῦτον Σῶμα Τακτικῶν Μελῶν ἐνεργεῖ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος τούτου ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ Ἄρθρου XVIII τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τοῦ Ἄρθρου 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ τοῦ Παραρτήματος ταύτης.

#### ΑΡΘΡΟΝ 4

(α) Οἷοσδήποτε ἐνάγων ἐπιθυμῶν νὰ φέρῃ ἐνώπιον τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου νομικὰς διενέξεις, παρέχει εἰς ἕκαστον ἐναγόμενον καὶ εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον στοιχεῖα περιλαμβάνοντα :

- (1) ἔκθεσιν περιγράφουσαν λεπτομερῶς τὴν ἰτεθείσαν ἐνώπιον τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου διένεξιν, τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους ἕκαστος ἐναγόμενος ἀπαιτεῖται νὰ συμμετέχῃ εἰς τὸ Διαιτητικὸν Δικαστήριον καὶ τὴν αἰτουμένην ἐπανόρθωσιν,
- (2) ἔκθεσιν ἀναλύουσαν τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους τὸ ἀντικείμενον τῆς διενέξεως εἶναι τῆς ἀρμοδιότητος δικαστηρίου συγκροτηθησόμενου συμφώνως πρὸς τὸ παρὸν Παράρτημα, καὶ τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους ἢ αἰτουμένη ἐπανόρθωσις δύναται νὰ χορηγηθῇ ὑπὸ τοῦ ρηθέντος δικαστηρίου ἐφ' ὅσον τοῦτο ἀποφανθῇ ὑπὲρ τοῦ ἐνάγοντος,

- (3) ἔκθεσιν ἐπεξηγοῦσαν τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους ὁ ἐνάγων δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐπιτύχη ρύθμισιν τῆς διενέξεως ἐντὸς λογικοῦ χρονικοῦ διαστήματος διὰ διαπραγματεύσεων ἢ ἐτέρων μέσων πλὴν τῆς διαιτησίας,
- (4) μαρτυρίαν συμφωνίας, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν οἰαδήποτε διένεξις διὰ τὴν ὁποίαν, εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ Ἄρθρου XVIII τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τοῦ Ἄρθρου 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, ἢ ρηθεῖσα συμφωνία τῶν διαδίκων εἶναι αἰτία διαιτησίας συμφώνως πρὸς τὸ παρὸν Παράρτημα, καὶ
- (5) τὸ ὄνομα τοῦ ἀτόμου ὑποδειχθέντος ὑπὸ τοῦ ἐνάγοντος τὸ ὁποῖον ἀναλαμβάνει ὑπηρεσίαν ὡς μέλος τοῦ δικαστηρίου.

(β) Τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον διανέμει πάραυτα εἰς ἕκαστον Μέλος καὶ Συμβαλλόμενον καὶ εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν, ἀντίγραφα τῶν ὑποβαλλομένων στοιχείων συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου.

#### ΑΡΘΡΟΝ 5

(α) Ἐντὸς ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας λήξεως τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ Ἄρθρου 4 τοῦ παρόντος Παραρτήματος στοιχείων ὑφ' ἀπάντων τῶν ἐναγομένων, ἢ πλευρὰ τῶν ἐναγομένων ὀρίζει ἄτομον τὸ ὁποῖον ἀναλαμβάνει ὑπηρεσίαν ὡς μέλος τοῦ δικαστηρίου. Ἐντὸς τῆς περιόδου ταύτης, οἱ ἐναγόμενοι δύνανται, ἀπὸ κοινοῦ ἢ μεμονωμένως, νὰ παράσχουν εἰς ἕκαστον διάδικον καὶ εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον στοιχεῖα εἰς τὰ ὁποῖα ἐκθέτουν τὰς ἀπαντήσεις των εἰς τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ Ἄρθρου 4 τοῦ παρόντος Παραρτήματος στοιχεῖα περιλαμβανόμενα οἰαδήποτε ἀνταπαντήσεις των αἰ ὁποῖαι προκύπτουν ἐκ τοῦ ἀντικειμένου τῆς διενέξεως. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον θέτει πάραυτα ὑπ' ὄψιν τοῦ Προέδρου τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν ἀντίγραφον τῶν ἐν λόγῳ στοιχείων.

(β) Εἰς περίπτωσιν ἀποτυχίας τοιοῦτου διορισμοῦ ἐκ τῆς πλευρᾶς τῶν ἐναγομένων ἐντὸς τῆς ἐπιτρεπομένης περιόδου, ὁ πρόεδρος τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν ὀρίζει ἕνα ἐμπειρογνώμονα μεταξύ αὐτῶν τῶν ὁποίων τὰ ὄνόματα ὑπεβλήθησαν εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (α) τοῦ Ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος Παραρτήματος.

(γ) Ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τοῦ διορισμοῦ τῶν δύο μελῶν τοῦ δικαστηρίου, συμφωνοῦν ταῦτα διὰ τὴν ἐκλογὴν τρίτου ἀτόμου ἐπιλεγομένου ἐκ τοῦ συγκροτηθέντος συμφώνως πρὸς τὸ Ἄρθρον 3 τοῦ παρόντος Παραρτήματος Σώματος Τακτικῶν Μελῶν, τὸ ὁποῖον ἀναλαμβάνει ὑπηρεσίαν ὡς πρόεδρος τοῦ δικαστηρίου. Εἰς περίπτωσιν μὴ ἐπιτεύξεως συμφωνίας ἐντὸς τῆς ρηθείσης χρονικῆς περιόδου οἰοδήποτε ἐκ τῶν δύο ὀρισθέντων μελῶν δύναται νὰ ἐνημερώσῃ τὸν Πρόεδρον τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν, ὁ ὁποῖος, ἐντὸς δέκα ἡμερῶν, ὀρίζει ἐν μέλος τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν πλὴν τοῦ ἑαυτοῦ τοῦ διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς θέσεως τοῦ Προέδρου τοῦ δικαστηρίου.

(δ) Τὸ δικαστήριον συγκροτεῖται εὐθὺς ὡς ἐκλεγεί ὁ Πρόεδρος.

#### ΑΡΘΡΟΝ 6

(α) Ἐὰν κενωθῇ θέσις τοῦ δικαστηρίου διὰ λόγους τοὺς ὁποίους ὁ πρόεδρος ἢ τὰ λοιπὰ μέλη κρίνουν ὡς ἀνεξαρτήτους τῆς θελήσεως τῶν διαδίκων, ἢ συμβιβαστοὺς πρὸς τὴν ἐνδεδειγμένην πορείαν τοῦ τυπικοῦ τῆς διαιτησίας, ἢ κενὴ θέσις πληροῦται συμφώνως πρὸς τὰς κάτωθι διατάξεις :

- (1) ἐὰν ἡ θέσις κενωθῇ συνεπεῖα ἀποχωρήσεως μέλους ὀρισθέντος ἀπὸ τινος πλευρᾶς τῶν διαδίκων, τότε ἡ πλευρὰ αὕτη ἐκλέγει ἀντικαταστάτην ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κενώσεως τῆς θέσεως,
- (2) ἐὰν ἡ θέσις κενωθῇ συνεπεῖα ἀποχωρήσεως τοῦ προέδρου τοῦ δικαστηρίου ἢ ἐτέρου μέλους τοῦ δικαστηρίου ὀρισθέντος ὑπὸ τοῦ προέδρου, ὁ ἀντικαταστάτης ἐκλέγεται ἐκ τοῦ Σώματος Τακτικῶν Μελῶν κατὰ τὸν περιγραφόμενον τρόπον εἰς τὴν παράγραφον (γ) ἢ (β) ἀντιστοίχως τοῦ Ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος Παραρτήματος.

(β) Ἐάν κενωθῆ θέσις τοῦ δικαστηρίου διὰ λόγους ἄλλους πλὴν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν παράγραφον (α) τοῦ παρόντος Ἄρθρου, ἢ ἔάν κενωθείσα θέσις συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον ἐκείνην δὲν εἶναι συμπληρωμένη, τὰ λοιπὰ μέλη τοῦ δικαστηρίου δύνανται, παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος Παραρτήματος, νὰ συνεχίσουν τὰς ἐνεργείας, κατόπιν αἰτήσεως τῆς μιᾶς πλευρᾶς, καὶ νὰ ἐκδώσουν τὴν τελικὴν ἀπόφασιν τοῦ δικαστηρίου.

#### ΑΡΘΡΟΝ 7

(α) Τὸ δικαστήριον ὀρίζει τὴν ἡμερομηνίαν καὶ τὸν τόπον τῶν συνεδριάσεων αὐτοῦ.

(β) Ἡ ἀκροαματικὴ διαδικασία τηρεῖται μυστικὴ καὶ ἅπαν τὸ παρουσιαζόμενον εἰς τὸ δικαστήριον ὑλικὸν εἶναι ἐμπιστευτικόν, πλὴν ὅμως ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ παρίστανται καὶ νὰ λαμβάνουν γνῶσιν τοῦ παρουσιαζομένου ὑλικοῦ ὁ INTELSAT καὶ τὰ Μέλη τῶν ὁποίων οἱ ὀρισθέντες Συμβαλλόμενοι, ὡς καὶ οἱ Συμβαλλόμενοι τῶν ὁποίων τὰ ὀρίσαντα τούτους Μέλη εἶναι διάδικοι εἰς τὴν διαδικασία. Ὅταν ὁ INTELSAT εἶναι διάδικος εἰς τὴν διαδικασία, ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ ἅπαντες οἱ Συμβαλλόμενοι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ παρίστανται καὶ νὰ λαμβάνουν γνῶσιν τοῦ παρουσιαζομένου ὑλικοῦ.

(γ) Εἰς περίπτωσιν διενέξεως ἐπὶ τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ δικαστηρίου, τὸ δικαστήριον ἀσχολεῖται πρῶτον μὲ τὸ θέμα τοῦτο καὶ ἐκδίδει τὴν ἀπόφασίν του τὸ συντομώτερον δυνατόν.

(δ) Ἡ διαδικασία διεξάγεται γραπτῶς καὶ ἐκάστη πλευρὰ ἔχει τὸ δικαίωμα ἐκ τῶν πραγμάτων καὶ ἐκ τοῦ νόμου νὰ υποβάλλῃ ἔγγραφον κατάθεσιν πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἰσχυρισμῶν τῆς. Δύνανται, ἐν τούτοις, νὰ ἐκτεθοῦν προφορικῶς ἐπιχειρήματα καὶ καταθέσεις μαρτύρων ἐφ' ὅσον τὸ δικαστήριον θεωρήσῃ τοῦτο σκόπιμον.

(ε) Ἡ ἐκδίκασις ἄρχεται ἀπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ ἐνάγοντος παρουσιάσεως τοῦ ὑπομνήματος περιλαμβανόντος τὰ ἐπιχειρήματα αὐτοῦ, τὰ συναφῆ γεγονότα ἐνισχυόμενα δι' ἀποδεικτικῶν στοιχείων καὶ τὰς ἐπικαλουμένας Νομικὰς Ἀρχάς. Τὸ ὑπόμνημα τοῦ ἐνάγοντος ἀκολουθεῖ ἀπαντητικὸν ὑπόμνημα τοῦ ἐναγομένου. Ὁ ἐνάγων δύναται νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὸ ἀπαντητικὸν ὑπόμνημα τοῦ ἐναγομένου. Ἐπιπρόσθετοι ἀγορεύσεις δὲν ἀναλαμβάνονται, εἰ μὴ μόνον ἐφ' ὅσον τὸ δικαστήριον κρίνει ταύτας ἀπαραιτήτους.

(στ) Τὸ δικαστήριον δύναται νὰ ἀκούσῃ καὶ νὰ ὀρίσῃ ἀνταπαιτήσεις προκυπτούσας ἀμέσως ἐκ τοῦ ἀντικειμένου τῆς διενέξεως, ἐφ' ὅσον αἱ ἀνταπαιτήσεις εἶναι τῆς ἀρμοδιότητος αὐτοῦ ὡς ὀρίζεται εἰς τὸ Ἄρθρον XVIII τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ εἰς τὸ Ἄρθρον 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς.

(ζ) Ἐάν οἱ διάδικοι ἔλθουν εἰς συμφωνίαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκδίκασεως, ἢ συμφωνία καταχωρεῖται ὑπὸ μορφήν ἀποφάσεως τοῦ δικαστηρίου ληφθείσης τῆ συγκαταθέσει τῶν διαδίκων.

(η) Τὸ δικαστήριον δύναται, εἰς οἰανδήποτε στιγμήν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκδίκασεως, νὰ διακόψῃ τὴν ἐκδίκασιν τῆς ὑποθέσεως ἐφ' ὅσον κρίνῃ ὅτι ἡ διένεξις εἶναι ἐκτός τῆς ἀρμοδιότητος αὐτοῦ, ὡς ὀρίζεται εἰς τὸ Ἄρθρον XVIII τῆς Συμφωνίας ἢ εἰς τὸ Ἄρθρον 20 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ τοῦ Παραρτήματος αὐτῆς.

(θ) Αἱ ἀποφάσεις τοῦ δικαστηρίου εἶναι ἀπόρρητοι.

(ι) Αἱ ἀποφάσεις τοῦ δικαστηρίου διατυποῦνται ἐγγράφως καὶ θασιζονται εἰς ἔγγραφον γνωμοδότησιν. Αἱ νομολογία καὶ αἱ ἀποφάσεις αὐτοῦ πρέπει νὰ ὑποστηρίζωνται ὑπὸ δύο τοῦλάχιστον μελῶν. Μέλος διαφωνοῦν ὡς πρὸς τὴν ἀπόφασιν, δύναται νὰ παρουσιάσῃ κεχωρισμένως τὴν ἀποψίν του ἐγγράφως.

(ια) Τὸ δικαστήριον ἀνακοινῶναι τὴν ἀπόφασιν αὐτοῦ εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον, τὸ ὁποῖον διανέμει ταύτην πρὸς ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ τοὺς Συμβαλλομένους.

(ιβ) Τὸ δικαστήριο δύνανται νὰ υἱοθετήσῃ ἐπιπροσθέτους κανόνες διαδικασίας, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀπαραίτητοι διὰ τὴν ἐκδίκασιν τῶν ὑποθέσεων, συμβιβαστοὺς πρὸς ἐκεῖνους οἱ ὁποῖοι ἐθεσπίσθησαν εἰς τὸ παρὸν Παράρτημα.

#### ΑΡΘΡΟΝ 8

Ἐὰν μία πλευρὰ ἀδυνατῇ νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν προσφυγὴν αὐτῆς, ἡ ἑτέρα πλευρὰ δύνανται νὰ ἐπικαλεσθῇ τὸ δικαστήριο διὰ τὴν ἐκδοσιν ἀποφάσεως ὑπὲρ αὐτῆς. Τὸ δικαστήριο, πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀποφάσεως, ἱκανοποιεῖται ὅτι ἡ ἀναφερομένη ὑπόθεσις ἐμπίπτει εἰς τὴν ἀρμοδιότητά του καὶ ὅτι ἐρεῖδεται αὐτῇ ἐπὶ τῶν γεγονότων καὶ ἐπὶ τοῦ Δικαίου.

#### ΑΡΘΡΟΝ 9

(α) Οἷονδήποτε Μέλος, τοῦ ὁποῖου ὁ ὀρισθεὶς Συμβαλλόμενος εἶναι διάδικος εἰς ὑπόθεσιν, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐπεμβαίη καὶ νὰ καθίσταται πρόσθετος διάδικος εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην. Ἡ ἐπέμβασις γίνεται δι' ἐγγράφου ἀνακοινώσεως πρὸς τὸ δικαστήριο καὶ τοὺς λοιποὺς διαδίκους.

(β) Οἷονδήποτε ἕτερον Μέλος, οἷονδήποτε Συμβαλλόμενος ἢ ὁ INTEL-SAT δύνανται, ἐφ' ὅσον θεωρήσουν ὅτι ἔχουν οὐσιαστικὸν συμφέρον ἐκ τῆς λαμβανομένης ἀποφάσεως τῆς ὑποθέσεως, νὰ υποβάλουν εἰς τὸ δικαστήριο αἰτήσεις παροχῆς ἀδείας ἐπεμβάσεως καὶ νὰ καταστοῦν πρόσθετοι διάδικοι τῆς ὑποθέσεως. Ἐὰν τὸ δικαστήριο κρίνῃ ὅτι ὁ ἐνάγων ἔχει οὐσιαστικὸν συμφέρον ἐκ τῆς λαμβανομένης ἀποφάσεως τῆς ὑποθέσεως, χορηγεῖ τὴν ἀδειαν.

#### ΑΡΘΡΟΝ 10

Τὸ δικαστήριο δύνανται, εἴτε τῇ αἰτήσῃ τοῦ διαδίκου, εἴτε ἐξ ἰδίας αὐτοῦ πρωτοβουλίας, νὰ ὀνομάσῃ τοὺς ἐμπειρογνώμονας τῶν ὁποίων ἡ παρουσία κρίνεται ἀπαραίτητος.

#### ΑΡΘΡΟΝ 11

Ἐκαστον Μέλος, ἕκαστος Συμβαλλόμενος καὶ ὁ INTELSAT παρέχουν πάσας τὰς ὀριζομένας ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου πληροφορίας, τὰς ἀπαιτηθησομένας διὰ τὸν χειρισμὸν καὶ τὸν καθορισμὸν τῆς διενέξεως, εἴτε τῇ αἰτήσῃ διαδίκου τινὸς εἴτε ἐξ ἰδίας αὐτοῦ πρωτοβουλίας.

#### ΑΡΘΡΟΝ 12

Τὸ δικαστήριο δύνανται, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὑπ' αὐτοῦ ἐξετάσεως τῆς ὑποθέσεως, ἐκκρεμούσης τῆς τελικῆς ἀποφάσεως, νὰ ὑποδείξῃ οἰαδήποτε προσωρινὰ μέτρα τὰ ὁποῖα θεωρεῖ ὅτι προστατεύουν τὰ σχετικὰ δικαιώματα τῶν διαδίκων.

#### ΑΡΘΡΟΝ 13

(α) Ἡ ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου θασίζεται ἐπὶ—

- (1) τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας, καὶ
- (2) τῶν γενικῶς ἀποδεκτῶν Νομικῶν Ἀρχῶν.

(β) Ἡ ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου, περιλαμβανομένης οἰαδήποτε ἀποφάσεως ληφθείσης διὰ συμφωνίας τῶν διαδίκων, συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (ζ) τοῦ Ἀρθροῦ 7 τοῦ παρόντος Παραρτήματος, εἶναι δεσμευτικὴ δι' ἅπαντας τοὺς διαδίκους καὶ ἐκτελεῖται ὑπ' αὐτῶν καλῇ τῇ πίστει. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ INTELSAT εἶναι διάδικος, καὶ τὸ δικαστήριο κρίνει ὅτι ἡ ἀπόφασις ἢ λαμβανομένη ὑπ' ἑνὸς τῶν ὀργάνων αὐτοῦ εἶναι ἄκυρος καὶ μὴ λαθοῦσα χώραν ὡς μὴ προβλεπομένη οὐδὲ εἰς τὴν Συμφωνίαν οὐδὲ εἰς τὴν Συμφωνίαν Λειτουργίας ἢ ἐπειδὴ δὲν εἶναι σύμφωνος πρὸς τὰς Συμφωνίας αὐτάς, τότε ἡ ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου εἶναι δεσμευτικὴ δι' ἅπαντα τὰ Μέλη καὶ τοὺς Συμβαλλομένους.

(γ) Τὸ δικαστήριο, εἰς περίπτωσιν διενέξεως ὡς πρὸς τὴν ἔννοιαν ἢ τὴν ἔκτασιν ἀρμοδιοτήτων τῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ, ἐρμηνεύει ταύτην τῇ αἰτήσῃ οἷονδήποτε διαδίκου.

## ΑΡΘΡΟΝ 14

Τὰ έξοδα τοῦ δικαστηρίου, περιλαμβανομένων τῶν ἀμοιβῶν τῶν μελῶν τοῦ δικαστηρίου, θὰ ἐπιβαρύνουν ἐξ ἴσου ἐκάστην πλευράν ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ὀρίξη τὸ δικαστήριον λόγῳ εἰδικῶν συνθηκῶν τῆς ὑποθέσεως. Ὅσακις μία πλευρὰ ἀποτελεῖται ἐκ πλειόνων τοῦ ἐνὸς διαδίκων, τὸ μερίδιον τῆς πλευρᾶς ταύτης θέλει κατανεμηθῆ ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου μεταξὺ τῶν διαδίκων τῆς πλευρᾶς ταύτης. Ὅσακις ὁ INTELSAT εἶναι διάδικος, τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν διαιτησίαν έξοδα αὐτοῦ θεωροῦνται ὡς διοικητικῶν έξοδον τοῦ INTELSAT πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ Ἄρθρου 8 τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

## ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## (1) Συνέχισις τῶν δραστηριοτήτων τοῦ INTELSAT.

Οἰαδήποτε ἀπόφασις τῆς Προσωρινῆς Ἐπιτροπῆς Δορυφορικῶν Ἐπικοινωνιῶν ληφθεῖσα συμφώνως πρὸς τὴν Προσωρινὴν Συμφωνίαν ἢ τὴν Εἰδικὴν Συμφωνίαν καὶ ἢ ὁποία ἐφαρμόζεται ἀπὸ τῆς λήξεως τῶν Συμφωνιῶν αὐτῶν, παραμένει ἐν πλήρει ἰσχύϊ καὶ ἐφαρμογῇ, ἐκτὸς ἐὰν καὶ μέχρις οὗτου, τροποποιηθῆ ἢ καταργηθῆ ὑπὸ, ἢ εἰς ἐκτέλεσιν, τῶν ὄρων τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας.

## (2) Διαχειρίσις.

Διαρκούσης τῆς ἀμέσως ἀκολουθοῦσης, ἅμα τῇ θέσει ἐν ἰσχύϊ τῆς παρούσης Συμφωνίας, χρονικῆς περιόδου, ἢ COMSAT συνεχίζει ἀσκοῦσα τὰ καθήκοντα αὐτῆς ὡς Διαχειριστὴς διὰ τὸν σχεδιασμόν, τὴν ἀνάπτυξιν, τὴν κατασκευὴν, τὴν ἐγκατάστασιν, τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν συντήρησιν τοῦ διαστημικοῦ τομέως τοῦ INTELSAT συμφώνως πρὸς τοὺς ἰδίους ὄρους καὶ συνθήκας ἐργασίας αἱ ὁποῖαι ἦσαν ἐφαρμόσιμοι εἰς τὸν ρόλον αὐτῆς ὡς Διαχειριστοῦ συμφώνως πρὸς τὴν Προσωρινὴν Συμφωνίαν καὶ τὴν Εἰδικὴν Συμφωνίαν. Κατὰ τὴν ἄσκησιν τῶν ἀρμοδιοτήτων τῆς, δεσμεύεται ὑφ' ἀπασῶν τῶν σχετικῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τῆς Συμφωνίας Λειτουργίας καὶ ἰδιαιτέρως ὑπόκειται εἰς τὴν γενικὴν πολιτικὴν καὶ συγκεκριμένην ἀποφάσειν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἕως οὗτου :

- (1) Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὀρίση ὅτι τὸ Ἐκτελεστικὸν Ὅργανον εἶναι ἕτοιμον νὰ ἀναλάβῃ εὐθύνην πρὸς ἄσκησιν ἀπασῶν ἢ ὀρισμένων ἀρμοδιοτήτων τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου, συμφώνως πρὸς τὸ Ἄρθρον XII τῆς παρούσης Συμφωνίας, κατὰ τὸν χρόνον καθ' ὃν ἢ COMSAT ἀπαλλάσσεται τῶν εὐθυνῶν αὐτῆς διὰ τὴν ἄσκησιν ἐκάστης ρηθείσης ἀρμοδιότητος καθ' ἣ ἀναλαμβάνεται αὕτη ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Ὀργάνου.
- (2) Ἡ ἀναφερομένη εἰς τὴν ὑποπαραγράφον (α) (2) τοῦ Ἄρθρου XII τῆς παρούσης Συμφωνίας σύμβασις ὑπηρεσιῶν διαχειρίσεως, ἐφαρμόζεται κατὰ τὸν χρόνον καθ' ὃν αἱ διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου παύουν ἐφαρμοζόμεναι ὡς πρὸς τὰς ἀρμοδιότητας αὐτάς ἐντὸς τῶν ὀρίων τῆς συμβάσεως ταύτης.

## (3) Περιοχικὴ ἀντιπροσώπευσις.

Κατὰ τὸ διάστημα μεταξὺ τῆς θέσεως τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐν ἰσχύϊ καὶ τῆς ἡμερομηνίας ἀναλήψεως ὑπηρεσίας ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως, ἢ συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον (γ) τοῦ Ἄρθρου IX τῆς παρούσης Συμφωνίας ἐξουσιοδότησις οἰασδήποτε ομάδος Συμβαλλομένων ἐπιζητούσης ἀντιπροσώπευσιν εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, συμφώνως πρὸς τὴν ὑποπαραγράφον (α) (3) τοῦ Ἄρθρου IX τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἐφαρμόζεται ἅμα τῇ λήψει ἐγγράφου αἰτήσεως ἐκ τῆς ρηθείσης ομάδος ὑπὸ τῆς COMSAT.

## (4) Προνόμια και άπαλλαγαι.

Τά Μέλη τής παρούσης Συμφωνίας τά όποία ήσαν Μέλη τής Προσωρινής Συμφωνίας έκχωρούν πρός τά διάδοχα αντίστοιχα πρόσωπα και όργανα τά πρόνόμια εκείνα, τάς εξαιρέσεις και τάς άπαλλαγάς πρός τόν INTELSAT, πρός τούς συμβαλλομένους τής Ειδικής Συμφωνίας, και πρός τήν Προσωρινήν Έπιτροπήν Δορυφορικών Έπικοινωνιών και τούς αντιπροσώπους αútων, τάς όποιαις ειχον έκχωρήσει τά ρηθέντα Μέλη άμέσως πρδ τής θέσεως τής παρούσης Συμφωνίας έν Ισχύϊ, μέχρι του χρόνου καθ' όν, αναλόγως τής περιπτώσεως, ή Συμφωνία Έδρας και τό Πρωτόκολλον τίθενται έν Ισχύϊ συμφώνως πρδς τό Άρθρον XV τής παρούσης Συμφωνίας.